El hogar



40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA • 21 DE JUNIO DE 1946 • AÑO XLII • Nº 1914


ANJOU
BiBi Zoubé
RÊVE FLEURI
LOCION-COLONIA-EXTRACTO

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 199.895

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

21 de junio de 1946
Año XLII • Nº 1914

PREGUNTA UN LECTOR

¿A QUE SE DEBE LA CRISIS DEL TEATRO ARGENTINO?

Señor Director:

POCOS temas encuadran mejor en la sección "Correo", de reciente creación en EL HOGAR, *que este del teatro nacional, cuyo futuro se perfila con caracteres sombríos debido a factores que podríamos presentar si no fuera porque no queremos abusar de su hospitalidad.*

Basta con dar un vistazo a las carteleras de los espectáculos para darse cuenta que lo afirmado no es, meramente, una frase. No, señor; el teatro argentino se halla en manifiesta bancarrota. ¿Cuál es el motivo? Espero que alguna autoridad en la materia me lo explique, siquiera para conformar a mi familia, pues hasta hace poco había podido subvenir a sus necesidades con el producto de mi labor como autor teatral. Y — claro — no se resuelve a creer que todas las puertas se hayan clausurado para los infelices productores.

Es cierto que casi todos mis trabajos los he hecho estrenar en teatros excéntricos, pero es el caso que hasta allí ha llegado la prohibición, y, un poco maduro para dedicarme a otra especie de actividad, aquí me tiene usted, señor director, sin saber qué rumbo tomar ni cómo defenderme de las consecuencias de este descalabro. He acudido a todos los directores artísticos y empresarios, y los que se han dignado recibirme (no se vaya a creer que son tan fáciles sus audiencias), me han contestado, uniformemente, sin echar una sola mirada al manuscrito que llevaba: "¡Qué quiere que le haga, amigo; la producción nacional no interesa!" Y, sin mayor explicación, giraron sobre sus talones e hicieron mutis por... la boletería, donde cuidan "la entrada" con ternura maternal.

¿No es un problema gravísimo para nuestro progreso intelectual el que dimana de esta voz de orden: "¡La producción nacional no interesa!"? ¿A quién se debe esta crisis? ¿A los empresarios? ¿A los cómicos? ¿Acaso a los propios autores? Su respuesta es la que ansío, no solamente para saber a qué atenerme, sino que me interesa como argentino, amante de nuestro acervo artístico y defensor de las conquistas alcanzadas por el país en el campo de la civilización americana.

Contesta esta pregunta el doctor GUSTAVO CARABALLO

Señor Director:

REALMENTE, tiene razón el afligido autor que formula la pregunta: el futuro—por lo menos el inmediato—del teatro nacional se anuncia con caracteres más que sombríos, pavorosos, de continuar el marasmo en que se halla sumido.

Acabo de leer las objeciones al anteproyecto del P. E., relacionado con el teatro, presentadas a la consideración del Ministerio del Interior por la Sociedad Argentina de Empresarios Teatrales y me parecen tan escasas de asidero como magníficas de intrepidez. Y digo esto porque la culpa de la presente crisis la tiene — en gran parte — la nombrada entidad, o sus componentes, que es decir lo mismo. Su sensualidad monetaria, su falta de escrúpulos para satisfacer el mal gusto de cierto público y su absoluta falta de respeto para con nuestra literatura y sus cultores, en especial del género dramático, son proverbiales. Desde los $ 500.— con que don Jerónimo Podestá, hace varios lustros, compró "La piedra del escándalo", del poeta Martín Coronado, a los $ 500.— con que se satisface al traductor de los infundios americanos en boga, pan espiritual de las ratas cursis y los mozalbetes escasos de letras, la especulación no ha sufrido variantes y la política empresaril se ha mantenido dentro del mismo marco tradicional de desprecio a los productores, al público culto y a las severas admoniciones de la crítica.

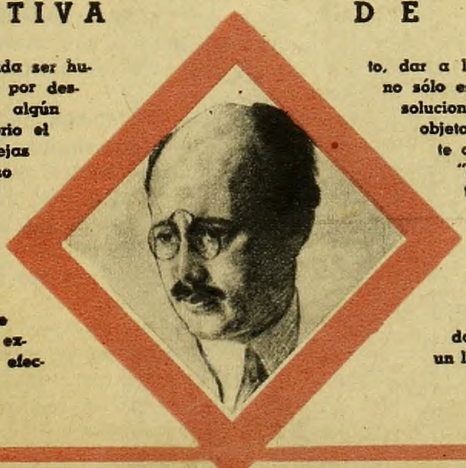
El anteproyecto de referencia obliga a los señores empresarios a incluir el 50 o/o de obras argentinas durante el año y limita a setenta funciones anuales la actuación de las compañías extranjeras. Y, naturalmente, el tiro va directo a la bolsa. ¡A ver si se les desparraman los dineros y se les ahoga la fiesta que vienen celebrando desde hace varias décadas!

¿Saben ustedes cuánto estaban ganando los señores Héctor Quiroga y Eduardo Amoroso cuando fué expulsado del país el amanerado bailarín y **cantaor**, por no decir otra cosa, *(Concluye en la pág. siguiente)*

UNA NUEVA INICIATIVA DE "EL HOGAR"

SIN llegar a la pesimista conclusión de que cada ser humano es un mar de problemas, puede darse por descartado que no hay persona que no tenga algún problema que resolver. Es tan vasto y contradictorio el mundo en que vivimos, y son tan múltiples y complejas las necesidades creadas por el avasallador progreso de nuestro tiempo, que resultaría absurdo tropezar con alguien — hombre o mujer — que no tuviera en el enredijo de los días su nudo por desatar. A tal convicción responde el ofrecimiento de estas páginas, en las que la obsesiva preocupación de la dueña de casa o del hombre de negocios, del estudiante o del profesional — de quienquiera que sea, en suma, — hallará plena expresión y acaso feliz término. Nos proponemos, en efecto, dar a la publicidad cuanto problema se nos someta. Y no sólo eso, sino que junto con él procuraremos ofrecer las soluciones que le hallaron las personas a que con tal objeto hayamos recurrido por considerarlas ampliamente capacitadas para encontrar la difícil solución.

"El Hogar" brinda, pues, sus páginas en este sentido. Remítase al director, en originales que no excedan de dos carillas, a máquina, el problema que se desee resolver, y espérese la oportuna respuesta en números sucesivos de la revista.



Gustavo Caraballo, el poeta autor de "La senda del arquero", cuya obra teatral le ha significado un lugar sobresaliente entre los dramaturgos nacionales.

Miguel de Molina, esto es, al promediar su exitosa temporada en el Avenida? ¡Pues más de $ 100.000! ¿Saben ustedes cuánto dejó la comedieta norteamericana "La voz de la tórtola" a sus afortunados empresarios? ¡Pues más de $ 400.000, pagados sueldos, gastos y derechos de autor! ¿Y cuánto lleva ganados la empresa del pequeño teatro Empire con la amerengada comedia, de las llamadas "blancas", también de factura norteamericana, especial para "la exportación", "Mi querida Ruth"? ¡Pues más de $ 80.000! Y así todos los teatros de Buenos Aires, cuya explotación se ha convertido en el más lucrativo de los negocios.

El procedimiento que se emplea para alcanzar tan fabulosas ganancias es tan simple como productivo. Helo aquí: se busca el libro de la comedia en auge en Nueva York; se le abona al señor Yaconpol, representante de los autores extranjeros, la suma de 500 dólares (es la tarifa); se lo hace traducir por 500 pesos (moneda nacional, ¡eh!); se contratan cuatro cómicos de segunda categoría y ya está hecho el **affaire.** La producción argentina, la cultura argentina, la tradición artística argentina, son valores que no cuentan. "Le pondremos "El jantelete", como le decía un empresario catalán a Enrique García Velloso, aludiendo nada menos que a "Hamlet" de Shakespeare, y el teatro nacional, ¡que se aguante! El caso es hacer dinero.

¿Qué posición ha adoptado **Argentores,** que agrupa a los autores nacionales con muy pocas excepciones? Ninguna, o mejor dicho, la más cómoda: la pasiva, infructuosa, fuera de la época y de su propio destino. Con razón cuando un autor se permite el atrevimiento de someter su producción al juicio inapelable (sic) de esos señores, se le recibe — cuando se le recibe — como a un incorregible postulante o a un desvalido pendolista, que camina con la cabeza metida entre las nubes, donde no se advierte el tintineo del oro ni la risotada estúpida de los histriones.

Esta falta de respecto y consideración para con los escritores, que al fin y a la postre son los que le prepararon el arca, es cada día más ostensible y descarada.

Lo que asevera el desconsolado lector haber recibido como respuesta a la presentación de su trabajo: "¡Qué quiere que le haga, amigo, la producción nacional no interesa!", es exactísimo. De este modo se larga a los autores sin ninguna explicación, sin una palabra amable, sin la mínima atención que se exige entre gente educada, sin dirigir ni una vez los ojos al fruto de tantos desvelos y motivo de tantas esperanzas, como dice el lector.

No importa quién sea el visitante, sus méritos, su repertorio, la contribución que haya prestado a la cultura general de la nación. Sea quien fuere, recibe el mismo tratamiento y la frase consabida: "¡Qué quiere, amigo, la producción nacional no interesa!". Y así ha tenido el desenfado — qué digo, — la insolencia de decírselo al gobierno la Sociedad de Empresarios no bien tuvo conocimiento de la medida salvadora que se proyectaba. Así lo ha hecho, en defensa de intereses subalternos, sin exponer nada, sin prometer ningún beneficio al mismo público que la prohija, sin cooperar en nada para el engrandecimiento espiritual de la patria, como si esta acción estuviera reservada solamente a los ilusos o a los extravagantes.

¡Bienvenida, pues, esa medida, cuyos frutos podremos percibir en seguida de aplicada! Si ha de causar la desesperación de un puñado de especuladores, aportará beneficios incalculables a la cultura argentina.

Alborada

(Regreso vegetal)

Cuento por ELBA NILDA FABREGAS

HABIA monte, sometido al mojón que separaba las tierras de las tierras, y un ángulo enfriado en el alambre del rincón más lleno de hongos y de ramas.

Caminaba por esa corteza de hojas a medio secar, causada por los vientos encerrados entre las moras. Ni de ellas quedaban signos vinosos. Nacieron, maduraron y murieron. Las había comido y se había manchado los bolsillos de su blusa amarilla. Se las señalaron a rebenque...

— Aquí..., aquí hay maduras...

Y cuidándose porque necesitaba agachar la cabeza cuando entraba a caballo, llenaba sus ojos de dulce, sus labios de morado y su mano de esos racimos de juguete. Las calandrias fueron muchas para la cosecha...

Andaba sola. Para su nueva luz, no tenía que pensar. Leer, solamente en la sequía, afilando los rasgos de los pájaros nuevos, haciendo juego en los rastrojos, enturbiando la tonta mirada de la hacienda, volviendo incandescencia la tortura de la arena, polvillo duro y pegadizo en las trompas que hozaban por alfalfas... O leer por las noches totales si el agua concedería altura a los maizales, y si el agua evitaría el desmoronamiento de la germinación. Y en los enfilados brutos, laterales de camino, la iluminación extraña de sus vistas entre fosforescidas y asustadas...

Hasta su serenidad no debía escribir. En el olvido impuesto de la carta se avecinaba el hervor de la tinta y la desocupación de la pluma. Se la dictaba, en los aleteos sombreados de los rapaces. En la extenuada arquitectura de los médanos o en la contaminada muestra de los huidizos animales de cueva...

¿Trabajar?... No era mucho hacer aprender a los novillos que estaban en otro cuadro, que tenían cerca el molino para que no se echaran con sed. Atender las fugas astutas de las liebres, los atisbos inmóviles de las aves de laguna y las cortesías ásperas de los cardos con y sin flor...

Su figura no era del campo. Los ordenados frutos caídos de los pinos estaban acostumbrados a oírse crujir. Ella quería que tuvieran su música. Algunos horneros la conocían. Por lo menos seguían su comida sin tomar vuelo cuando les pasaba cerca. Pensaba que era tranquilidad de casa hecha. Los teros, más desconfiados, planeaban espacio...

... ...

— Usted está triste.

— No. (Lo decía apretando sus manos delgadas a la dureza del cabestro y las riendas.)

— Yo sé que sí.

— Me voy. (Lo decía con placer.)

— Para qué.

Dialogaba con la verdosa y aguda curiosidad del hombre. Ya no cruzaba tan única la abigarrada feracidad de las plagas silvestres... Ya no era de ella sola la vuelta regocijada de su animal, que, nervioso y sudado, sentía las casas. ¿Y la vez que subió para burlar desde lo más alto la docena de álamos empequeñecidos por su escala de arena y caballo?...

ESA tarde hubo lluvia que dió antojo de risa a la tierra y cayó en el apresuramiento de sus primeras gotas como repartida en limpios duros.

Ambos, ella y el hombre, miraron cómo se perdían las arboledas, cómo la blandura de las terrones predicaba fango, cómo las clorofilas cristalizaban sus destinos, cómo no había pájaros y las hierbas se estiraban. Escucharon la farándula pluvial sobre el tejado. Contra los vidrios, contra el mosaico. Vieron los desprendimientos de las nubes en súbitas y quebradas rayas... Las prolongaciones de frescura asimiladas por los declives. Percibieron ese olor a surco, a melga, a camino.., mojados. Esa tibia humedad, saliéndosele a la naturaleza entera, todo ese sol, reunidos a costa de magras presencias.

Ellos estaban sonrientes.

— Agua para toda la noche.

— Para toda...

— Es poco aún.

— Es poco...

Y crecieron los espejos de los charcos. Todas las bestias amanecieron con los lomos lavados...

... ...

Atravesaron el campo blando. En el monte de lambersianas había quedado una neblina espesa. Un asombro

Ilustración
de LEMOS

de ramas y una infinidad de escarabajos moribundos. Y juntos sufrieron el silencio pesado de los árboles.

—¿Hasta el deslinde?

—Sí.

Y por sobre ese mojón aristado y rígido, se dieron la mano.

Firmaron con el preludio del otoño la modesta y fugaz tolerancia del estío.

—Cuando no haya hojas, los montes la olvidarán.

—Mejor.

—Yo no.

—Usted no.

Los cereales predominaban entre bajos y seguros. Buen invernadero. Las lagunas sentíanse lagunas, aunque sus fondos talados supieran algo tarde del agua. Unos flamencos dilucidaban sitio. Los "silbones" no abundaban.

Ella se acercaba al día de la carta, de la lectura, del pensamiento. A su alborada. A su reintegro a la vida de su arte y de su leyenda. La esperaban sus duendes, sus tintas, sus ensueños.

Por el último ocaso se hizo llanura. Tembló como flechilla, se agazapó como alimaña, bebió como abeja, hirió como roseta. El supo que no era arrancarla, que era trasplantarla. Y... que se la llevaría el torrente de su enriquecida lumbre, la gloria de su cuerpo sin flagelos, sus ojos de nuevo brillantes, sus músculos templados. Que ella había ido a cambiar, por restos de sombras, luces y aire.

—Me ubicaré en ella...

El capricho de la muchacha amanecida... Fijarse en la gris pupila del hombre vigoroso, parco, entre huraño y sensato. Porque la halló demasiado gris, a lo mejor.., para el tono austero de su cara. Por eso, nada más.

La esperarían sus duendes, que echaban de menos las maletas.

Una perpleja y cuadriculada claridad de pañuelo, así, como el campo despide. O un chambergo estrujado con la facilidad con que se estrujan todos los chambergos.

Lágrimas del caballo. Los candiles de las sobremesas, allá, como punzadas no muy fuertes...

Un ramito de flores... Los rieles repitiendo quilómetros.

Por el amanecer de los días sin hojas, ya esos montes la habían olvidado.

El no.



TRES AÑOS MAS, Y LA ISLA DEL

Una nota de ALEJANDRO RUSELL

EL FAMOSO Y TRAGICO PENAL DE LA GUAYANA FRANCESA SE CONVERTIRA EN UN PARAISO.

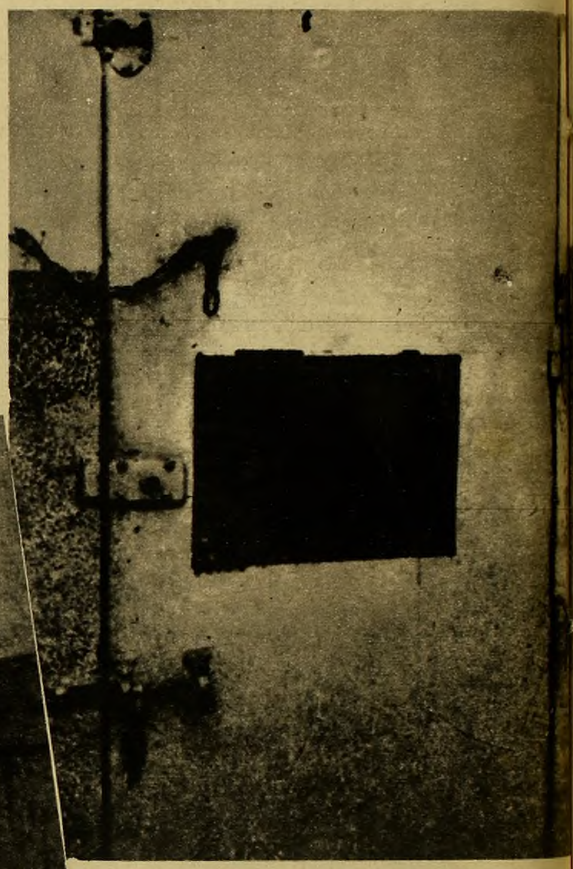


ULTIMO RETRATO DE ALFREDO DREYFUS

El célebre penado de la isla del Diablo aparece aquí poco antes de morir. Desde 1900 hasta 1905 permaneció en esa tétrica prisión, constituyendo su "caso" uno de los "affaires" más resonantes de la turbia política de la época. Su rehabilitación, ocurrida en 1906, y en la que tan preponderante papel le cupo representar a Emilio Zola con su formidable índice acusador, repercutió en el mundo entero y fué uno de los sucesos de mayor significación para la evolución de todo un estado de ideas sociales.

¡La isla del Diablo! Muchos de quienes leen estas líneas habrán oído desde niños relatos espeluznantes de lo que allí ocurre. Hagamos de lado la natural exageración que predispone siempre la justicia. Y ajustándonos a la más estricta verdad, tratemos de esbozar aquí algo de lo que es la vida cotidiana en el penal del nombre escalofriante, no sin antes reproducir la noticia que promueve este comentario. Hela aquí:

"Nueva York (U.P.) — El mayor Charles Pean, del Ejército de Salvación, que ha hecho cinco viajes a la isla del Diablo para rehabilitar a los presos, nuevamente viaja a la Guayana Francesa, habiendo dicho que Francia cumplirá finalmente un programa de tres años para abolir aquella colonia penal. Esta decisión fué tomada en 1938, pero la guerra impidió que se concretara. Hay en la isla del Diablo 2.800 penados que han cumplido su sentencia. Mil serán repatriados antes que finalice el año. Otros que todavía cumplen penas serán perdonados, y otros enviados a prisiones francesas. Los demasiado viejos o demasiado enfermos para partir serán hospitalizados en la colonia de la Guayana, establecida en 1852, y que ahora consiste de Saint Du Marconi y otras dos islas,"



PUERTA SELLADA

Durante un período que no debía exceder de tres años, los penados de la isla del Diablo no podían tener otro horizonte que esta puerta llena de cerrojos y cadenas. El portillo que se ve en ella le permitía asomar la cabeza cuando su guardián le traía la comida, o cuando en la noche se pasaba lista. El capitán Dreyfus sólo permaneció muy poco en una de estas celdas, pues durante la mayor parte del tiempo que permaneció en la isla tuvo venia para ir y venir por ella.

RECUERDAN ustedes el caso Dreyfus? ¿Vibran aún de emoción y de cólera ante la injusticia que ese caso entraña? De fijo que así es. Uno de los últimos grandes gestos románticos de nuestra época tuvo por bandera al nombre del inocente que fué conducido a ese infierno del trópico nada más que para cubrir propias culpas. La palabra inexorable de Zola se viene desde lejos, como un vaho apocalíptico. Y por fin se hace la luz sobre la terrible tiniebla de uno de los procesos más apasionantes, más turbios, más incalificables de todos los tiempos.



DREYFUS EN SU CELDA

El inocente condenado se resiste a tomar los alimentos que le trae su guardián, durante los primeros días de su reclusión. Ante esta actitud, las autoridades isleñas le permitieron salir del calabozo, y luego consultaron el caso con París. La orden de que se le dejara ir y venir por donde quisiera, pero sin dejar de vigilarlo minuciosamente, no se hizo esperar.



LA LEGION DE HONOR SOBRE UN PECHO TRISTE

En 1906, luego que su caso fué debidamente ventilado, a Dreyfus no sólo se le rehabilitó, sino que se le ascendió a mayor y se le condecoró con la cruz de la Legión de Honor, acto que refleja el grabado. Cuando murió, en 1935, tenía el grado de coronel.

DIABLO SOLO SERA UN RECUERDO

BIEN. Quienes han visitado ese penal y publicado después notas alusivas a él, sostienen que durante tres años el único horizonte posible de los penados es allí la puerta de su prisión. Otros hablan del clima bárbaro que padecen. Otros, del régimen severísimo a que los presos son sometidos. Jean Lasserre, escritor y periodista francés que estuvo hace diez años entre nosotros, refiere así su llegada a la isla:

"No olvidaré jamás mi angustia cuando, transbordado a la barcaza del penal, vi alejarse mi barco. Sabía que volvería a buscarme ocho días después, pero no obstante ello, sentía frío en el corazón."

Y continúa:

"A la isla Royale se envía a los forzados célebres, los criminales que han ocupado la primera plana de los diarios. Nadie jamás ha logrado escapar de la Royale. En Saint Joseph se castiga a los incorregibles. Bajo ese sol atroz se han construído en las rocas calabozos tan profundos, que los penados mueren allí de tuberculosis. Todos los meses se les deja salir algunas horas, pues de otra manera la obscuridad, que es tan espesa, los dejaría ciegos. Una tabla les sirve de cama. A la mañana se la recoge y se la fija con cadenas para que el penado no pueda sentarse ni tenderse.

"Un guardiacárcel me abrió al azar una puerta. No quiero acordarme del rostro del hombre que apareció entonces ante mí. Por todas partes resurge y me persigue en mis pesadillas ese espectro andrajoso, rígido, con los ojos blancos y los labios exangües, apretados..."

EL terrible cuadro que acabáis de contemplar se atenúa un tanto en otros aspectos. La idea generalizada de que el capitán Dreyfus estuvo permanentemente en uno de esos calabozos — idea con la que se quiere hacer una especie de segunda edición del "Máscara de hierro" y de su celda de la Bastilla, es absolutamente inexacta.

No. Dreyfus tenía derecho a ir y venir por la isla. Pero..., ¿qué podía importarle tamaña franquicia a quien se abrasaba allí de tristeza y de ira ante la injusticia de que era objeto?

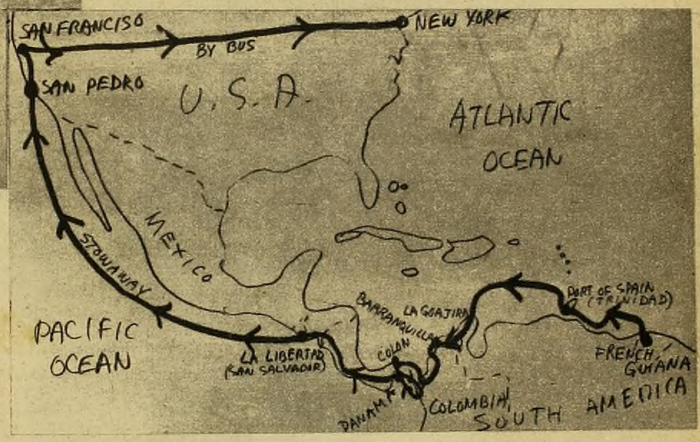
NO es cierto que nadie se haya escapado jamás de la isla del Diablo. Más aún. Aquello de que fatalmente los fugitivos eran apresados tarde o temprano, es también falso. Una vez se fugaron nada menos que siete penados. Se fugaron en una canoa irrisoria, sin pan, sin agua, sin otros elementos de movilidad que unos toscos remos... Y sin embargo, por obra y gracia de un verdadero milagro, llegaron nada menos que a San Francisco de California, tras cruzar el borrascoso mar de las Antillas, el canal de Panamá y el largo tramo que va desde Balboa a la bella ciudad norteamericana, itinerario en el cual emplearon además de su canoa, caballos y carros exclusivamente. Fué jefe de esta expedición el penado René Belbenoit, quien luego de su odisea publicó un libro titulado "Guillotina seca", en que se narran las penurias de la isla. Antes de esta evasión, que tan feliz resultado tuvo, Belbenoit había intentado fugarse otras cuatro veces, siempre con resultado desastroso. Dieciocho días de épica navegación condujeron a los prófugos a la isla de Trinidad. Y de allí a San Francisco invirtieron veinticinco meses. Luego pasaron a Nueva York, en donde hallaron la manera de demostrar que casi todos ellos habían permanecido en la prisión por causas tan nimias como la de hurtarse unas cuantas monedas de plata, por ejemplo. Y Nueva York los hizo de nuevo hombres. Nuestras últimas informaciones relativas a Belbenoit es que su libro le produjo mucho dinero y que en la actualidad es un hombre de trabajo y acción que se

(Concluye en la pág. 83)



LOS UNICOS SIETE PENADOS QUE SE FUGARON DE LA ISLA DEL DIABLO

Mucho es lo que se ha dicho acerca de la imposibilidad física de fugarse en que se encuentran los prisioneros de la isla. Y sin embargo, una vez, hace de esto nueve años, René Belbenoit, que cumplía una condena de robo, y otros seis penados, lograron llegar a Trinidad, tras bogar dieciocho días en la canoa que aquí se ve. Lo más curioso del caso es que los fugitivos siguieron viaje hasta llegar a San Francisco de California, valiéndose de los más primitivos recursos que quepa imaginar, y que una vez en los Estados Unidos, no pararon hasta Nueva York, en donde las autoridades consideraron que su caso no era de extradición, y los dejaron en paz y libertad. Poco después, todos ellos eran hombres de provecho. Y Belbenoit publicó un libro titulado "Guillotina seca", que le proporcionó grandes ganancias.



ITINERARIO DE LA FUGA

He aquí el mapa que trazó Belbenoit, y en el cual se ve el recorrido que hizo con sus compañeros de aventura.



SU PRIMER DIA EN NUEVA YORK

René Belbenoit conversa amigablemente con un agente de policía, a poco de llegar a la gran metrópoli del Norte. La fotografía fué obtenida por el explorador William La Varre.

CON Ethel Mannin UNA VOZ NUEVA EN LAS LETRAS BRITANICAS

Por MARIA DE LAS MERCEDES VITON



ETHEL MANNIN,
la novelista británica de que se habla en el artículo.

GENERADA por la intensa vitalidad de una personalidad extraordinariamente valiente y plena de inquietudes, la primera autobiografía de Ethel Mannin suscitó, y aún suscita, interminables comentarios. Se trata de una de las más conspicuas personalidades literarias de la nueva generación; nacida en Londres en 1900. No estaba habituado el público a tanta sinceridad, a declaraciones necesariamente chocantes en su magnífica franqueza, bajo el lema que sirve de introducción a uno de sus ensayos, tomado de un poema de Robert Browning, que dice así: "¡Oh, hacednos felices y nos haréis buenos!..."

Difícil es describir a Ethel Mannin, precoz y descollante figura de la literatura británica, que a los diez años había publicado un cuento infantil en el "Lady's Companion"; a los trece, una historia en el "Reynolds's Newspaper", y a los dieciocho era editora asociada de un periódico teatral, "The Pelican", donde inició realmente su carrera periodística y de novelista. Ella misma se ha situado entre "la verdadera gente, aquella sin distinción de clases, aquella cuyo común denominador es la autenticidad y que no se agrupa según sus rentas o profesiones; que no dan importancia al linaje, la educación o la fortuna, ni miden el éxito en términos de dinero, ni la educación por la cuna, ni la cultura por la instrucción". Así se clasifica esta escritora, de positivo valor, que no se avergüenza de su humilde cuna, ni alardea de sus triunfos, y que, serenamente, dice, refiriéndose a sí misma: "Un cierto conjunto de condiciones y circunstancias produce ciertos resultados; eso es todo."



Una fotografía de la novelista, con su hija, en la playa de Tornetrask, Laponia sueca.

Casada a los dieciocho años, nació su hija, Jean, en épocas singularmente difíciles, en las que produjo historias, novelitas y artículos en gran número. Durante los cinco años siguientes, Ethel Mannin publicó cuatro libros: "Martha", "Hunger of the sea", recomendado para el premio Fémina; "Pilgrims", bajo la influencia de la pintura de Van Gogh, y "Sounding Brass" (1925), historia de sus experiencias periodísticas, que desató las discusiones del público, que pretendía identificar a cada uno de los personajes. "Sounding Brass" permitió a Ethel Mannin "comenzar a satisfacer mi hambre de viajar. Experimenté al fin el lujo de extender las propias alas y remontarme hacia el inmenso azul".

Reconocida ya por la crítica, y después de un viaje a los Estados Unidos, empezó para Ethel Mannin una nueva etapa de su vida y de su obra, que se inició con "Ragged Banners" y "Linda Shawn", escritas en su mayor parte en París, en el pequeño hotel de la Rue des Beaux Arts, donde murió Oscar Wilde. Luego un descanso dedicado a viajar. Un año de luz y de sol, durante el cual escaló montañas por primera vez, "descubrió la realidad de los campos enteramente cubiertos de flores", lagos, montañas, el Tirol, fuentes, cascadas y monasterios, bosques y paisajes que desde entonces formaron parte integral de su obra, en la que, sin descripciones, y sólo a través de su efecto en los personajes, los da a conocer; verdadero escenario donde desarrolló el plan para su futura obra.

Rusia, Suiza, Noruega, Austria, Laponia, España, el Círculo Artico, Alemania, Suecia, y después, nuevamente, Inglaterra, donde se radica al fin, logrando el clima necesario para la creación y desenvolvimiento de su labor literaria. Ya estaba terminada "Venetian Blinds" y comenzada "Children of the earth", cuyo marco, la isla de Jersey, su historia de una familia de pescadores disuelta poco a poco al correr del tiempo, el temple de Jean le Camillon, eje de la obra, y el especial encanto con que ha pintado la vida de los que de ello viven, han hecho de esta novela un verdadero poema de amor al mar y del amor a la tierra.



"Oak Cottage", la casa de los sueños, donde la escritora ha completado la mayor parte de su obra.

En Inglaterra realiza Ethel Mannin un viejo sueño. Cuando niña, en sus solitarias caminatas por los alrededores de Wimbledon, solía pasar ante una deliciosa casa de campo, semioculta por las enredaderas y por la sombra de un añoso roble. Esta rara edificación, que parecía escapada de un cuento de hadas, con su techo inclinado en el que se abrían numerosas ventanas, tenía un raro atractivo para la peque-

(Concluye en la pág. 70)

Por fin! una "golosina"

con VITAMINAS



Pan... manteca... y CondiBé, es ahora la fórmula sencilla de la más nutritiva golosina para grandes y chicos!

Antes o después de las comidas, entre plato y plato, en el colegio y en cualquier momento del día, su hijo quedará encantado con el sabor de este nuevo condimento vigorizante, que es riquísimo en vitaminas B., fósforo, hierro y otros elementos muy necesarios para su organismo! Desde hoy, deje que su hijo "pellizque" a cualquier hora... pan con manteca y CondiBé!





CONDIMENTO VITAMÍNICO

CONDIBÉ

A BASE DE EXTRACTO DE LEVADURA DE CERVEZA

FERMENTOS S. A. ✱ *División de Alimentación* ✱ Brasil 731 U. T. 23 - 0073 ✱ Bs. As.



Los tontos

El fantasma del peñón

Cuento de
JAIME D. HERZOG

•

Ilustraciones de
RODOLFO CLARO

EL gran anzuelo quedó afilado como una aguja. El cable de acero flexible aseguraba que no iba a ser cortado por más afilados que fueran los dientes del tiburón. El metal del "reel" bruñido, engrasado, brillaba al sol. Daniel Amadeo contempló con admiración su caña. ¡Quién podía imaginar tanta fortaleza en tanta finura! Cortó un gran bife de lisa fresca y encarnó dando tres pases. Todo listo: el pulgar sobre el carrete; la mano derecha, casi rígida, para servir como punto de apoyo, de palanca, y la izquierda, coordinando con el girar del torso, bajó fuertemente el mango. Plomada y anzuelo volaron despedidos como por una catapulta; el hilo corría runruneando, devanándose sin tropiezo alguno; el viento a favor le ayudó más. ¡Todo coincidía para una gran pesca! En los labios sentía la salinidad elevada del mar que, revuelto, era un pozo de misteriosas emociones.

Un golpe seco le hizo vibrar la caña. Tiró con fuerza de ella para clavar. El pez debía ser enorme, pues arrastró casi cien metros de vibrante

pescadores

hilo. Daniel ajustó los correajes, y firme giraba la manija tratando de cansar al animal; no bien conseguía acercarlo cincuenta metros, otra vez los sacaba de una embestida. De pronto, la bestia saltó a lo lejos: era una raya gigante de más de trescientos quilos. Su cola cimbró, levantando un semicírculo de espuma de seis metros de diámetro.

Incansable, bregó durante horas, oponiendo al poder de la bestia la inteligencia del hombre, que dominaba a través de una increíblemente flexible caña y de un increíblemente delgado hilo "cutty kunk". La marea, al crecer, comenzaba a aislarlo en la roca, pero ¡qué importaba!, ¡qué importaba nada! ante la más maravillosa oportunidad deportiva que su constancia le había deparado. Nada le importaba, nada más que su aparejo y su presa.

Su hija se le acercó empapada, sollozante:

—¡Papito, ven rápido, que mamá está enferma!

Daniel Amadeo ni contestó, lleno de sorda ira por haber sido molestado, atento sólo a su lucha. Las olas de la creciente los envolvía. La niña creyó no haber sido oída por el fragor del mar, y se colgó de su brazo gritando:

—¡Papito!, mamita se muere, vení pronto...

Y le sacudió desesperada, haciéndole casi soltar la caña. Brutalmente le pegó con el codo en pleno rostro, lastimándola.

—¡Ya oí; qué me importa, chiquilina idiota!

La niña, llorando sangre, insistió, abrazándose a una pierna. La raya, casi dominada, volvió a alzarse gigantesca a menos de cinco metros, y recuperándose, de un solo tirón, arrastró casi todo el hilo del carretel. De un puntapié Daniel se desembarazó de la chica, que se alejó horrorizada.

¡Nada le importaba! Sólo su loca pasión por la pesca. Nada le importó quedar aislado de la tierra en el peñón. Sólo quería dominar al monstruo. Una ola gigantesca lo cubrió. Nada le importaba; la aguantó a pie firme sin ceder un segundo. Nada le importaba. Nada su mujer; nada su hija; sólo su manía, sólo su goce egoísta... Las olas pasaban sobre él, que, incansable, parecía una parte misma de la piedra.

En un momento en que la brega se paralizó, quiso soltar la caña con una mano para ajustarse un correaje, y no pudo; al principio pensó que estaría entumecido, pero luego, crispado de terror, se dió cuenta que no, que estaba soldado a sus aparejos. Se dió cuenta que la primera ola le había ahogado, y que era su alma en pena que en el peñón continuaba por la eternidad una fantasmagórica jornada de pesca. Los habitantes de la aldea cuentan que se oyen gemidos en las noches de tormenta, y en las temporadas que se acercan los cardúmenes se ven luces macilentas que saltan de risco en risco.

El pescador pescado

El verdadero Daniel Amadeo sacudió la cabeza, diciéndose: "¡Las cosas que piensa un pescador de pejerreyes sentado bajo una sombrilla mientras encarna con lombrices un diminuto anzuelo!" Y al tirar la línea, se dijo: "La imaginación es lo único sorpresivo en la vida de un pescador." Como para desmentirlo. Un algo como una liana transparente y delgada se enrolló en la boya, tan suavemente que ni la movió, y luego reptó en larga espiral por el hilo, y del hilo a la caña. Sólo la notó cuando con una puntada lacerante aprisionó su muñeca; fué espantoso. Una presión brutal en la nuca le fué producida por una corriente eléctrica; el estómago se le comprimió, provocándole náuseas, y una parálisis cáustica le invadió todo el cuerpo.

Antes de contemplar por última vez la luz del sol, antes de cerrar sus ojos para siempre, logró ver una masa gelatinosa llena de enormes ojos perversos dueña del tentáculo que con fuerza incontenible le fué atrayendo. De lejos, unos paseantes creyeron que se zambullía por su propia voluntad; creyóse en un suicidio hasta que la larga desaparición de pacíficos paseantes de la ribera llevó a las autoridades a prestar atención, descubriendo entonces que no eran suicidas, sino víctimas del canibálico apetito de esos extraños seres abisales que por inexplicables razones abandonaban sus refugios del fondo del mar y se acercaban a la costa a pescar hombres.

El saldo de Jonás

"¡Las cosas que piensa un pescador cuando no hay pique!", se dijo Daniel, volviendo a sacudir la cabeza para cambiar de tema.

Para pescar una ballena con anzuelo y caña hace falta un "reel" del tamaño de una locomotora y una caña como la torre del palacio Kavanagh, pero la dificultad es que la ballena no tragaría un anzuelo hecho con el ancla del "Normandie", porque no comen más que mojarras.

¡Las cosas que se piensan cuando no hay pique!

Y de la ballena, lógicamente, lo llevó la imaginación al profeta Jonás. ¡Pero no! Jonás no vale por su aventura ictiológica: vale por la lección de tolerancia que le dió el Señor cuando le respondió a sus pedidos de que destruyera a Nínive, después de hacerlo irritar por la pérdida de una enredadera que le protegía del sol, diciéndole:

> "Tú tienes lástima de la calabacera, por la cual no trabajaste, ni la hiciste tú crecer; la cual creció en una noche, y en una noche pereció. ¿Y acaso yo no he de tener lástima de Nínive, esta gran ciudad, en la cual hay más de ciento veinte mil seres humanos que no saben distinguir su mano derecha de la izquierda, y también mucho ganado?"

Y no había pique. ¡Paciencia!

Sí; paciencia—que es una variación de la tolerancia;—es la virtud de los pescadores. Por eso el hijo de Dios tomó sus discípulos entre los que tiraban las redes en las aguas de Cafarnaúm.

La realidad

Una chiquilina llegó corriendo.

—¡Daniel! — ordenó con voz chillona, — dice Chola que vayas en seguida, que te precisa.

Y Daniel Amadeo comenzó inmediatamente a arreglar sus petates.

¡Paciencia! Por tener paciencia, Pedro, Andrés, Santiago y Juan fueron apóstoles. Y mirando su canasta vacía, suspiró reconfortado al pensar que si bien los discípulos eran maravillosos pescadores de hombres, cuando el Maestro quiso comer pescado tuvo que hacer el milagro de multiplicarlos. Y, feliz, siguió a la chica.

Unos muchachos vestidos de muchos colores, que se aburrían mirando autos y haciendo que no los miraban, se codearon comentando:

—¡Qué tontos estos pescadores: todo el día sin hacer nada, sin sacar nada; sólo mirando el agua!

DEFENDAMOS AL HOMBRE DE MAÑANA DEFENDIENDO A LA MUJER DE HOY

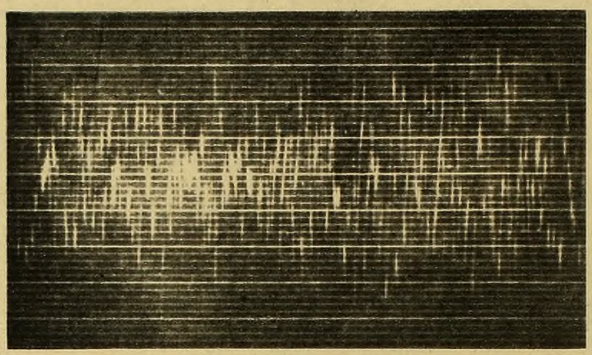
SALUD + GRACIA + EXPRESION = BELLEZA

¿NUNCA OYO HABLAR DEL "CIRCULO BENEFICIOSO", LECTORA? EXISTE. APRENDA A CREARLO EN SU VIDA DIARIA, Y... ¡LA SALUD Y LA BELLEZA SERAN SUYAS!

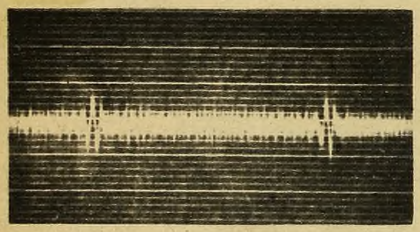
Sistema divulgado por MARION IVEL-MORGAN

LA verdad, lectora amiga, es que estuvimos muy tentadas de hablarle de todo esto cuando iniciamos juntas esta auténtica "reconquista" de nuestra salud y de nuestra belleza. Nos acució mucho el remordimiento de no haberlo hecho, cada vez que la oíamos — a Vd. y a muchas otras amigas como Vd., — repetir el comentario convertido ya en lugar común de nuestra época: "La cosa está... ¡en mis nervios! **¡Soy tan nerviosa!**... Todo lo que haga resulta inútil... Supongo que se nace así, que es el temperamento de uno... Pero es horrible. ¡Le amarga a uno la vida!"

No, lectora amiga, **"no se nace con nervios"**. Hablamos, desde luego, siempre de los casos normales



En lugar de presentarle la foto de algunas de las numerosas expresiones "tensas", características de la criatura moderna, víctima de sus "nervios", según diagnóstico propio, pero en realidad víctima del manejo incorrecto de su sistema neuromuscular, hemos preferido mostrarle, lectora amiga, una "radiografía" del ritmo nervioso de una persona tensa. Las vibraciones aquí reproducidas señalan la forma de "transmisión" nerviosa a través del músculo de quien no ha logrado acondicionar aún su organismo.



Compárelo ahora, amiga, con esta "radiografía" del mensaje nervioso "vía muscular" de una persona cuyo sistema neuromuscular está perfectamente equilibrado y funciona de acuerdo con las leyes impuestas por la naturaleza. Acondicionando los músculos, en cinco minutos diarios eliminamos toda "tensión" recogida en el curso de las actividades diarias y "descongestionamos" las "vías de transmisión nerviosa" para la jornada siguiente.

¿No ha notado usted una cosa últimamente? **No habla usted ya tanto de sus nervios.** De vez en cuando, solamente. Ya no es el "leitmotiv" (¿no se enoja?) que era cuando nos conocimos. Por eso ha llegado el momento de revelarle la verdad (o, acaso, simplemente, recordársela...) para que usted aproveche en su grado máximo **la técnica del manejo y control de su organismo, que ya es suyo,** y que le permitirá cumplir con pleno éxito su papel en la vida, sea cual fuere el que usted haya elegido.

No, "no se nace con nervios". **Fué en el año 1880 que un distinguido clínico atrajo por primera vez la atención del público americano sobre la creciente nerviosidad de la población del Nuevo Mundo.** Desde entonces se han multiplicado los estudios sobre el tema, y en los términos de uno de los precursores contemporáneos de los nuevos métodos de "curación nerviosa", los nervios en una persona **sana o cuyos estados patológicos no pueden, científicamente, ser atribuídos a causas concretas,** no son otra cosa sino el síntoma de los **esfuerzos inconscientes, pero no menos reales, realizados por ella para ajustarse al ritmo y a las exigencias de la vida moderna.**

Usted ya conoce bien, lectora amiga, la parte importante de todos los músculos en nuestra vida, en su calidad de instrumento para el manejo de nuestro organismo. ¿Cómo los mandamos? Por medio de los nervios, que "llevan" a los músculos nuestras órdenes y nos "traen" de vuelta al cerebro las impresiones, recogidas por ellos. Es evidente, pues, que si las directivas emanen-



La calma expresada en este rostro no significa, en modo alguno, que su poseedora no experimente en carne propia las alternativas de la vida, ni que se vea librada de sinsabores o pruebas. Revela, simplemente, el equilibrio neuromuscular, que permite al espíritu sobrellevar la vida, sea como fuere, con ecuanimidad y sin "coleccionar" inútilmente las huellas de cada amargura, huellas que suelen ser, además del envejecimiento prematuro, trastornos físicos de toda índole.

tes de nuestro cerebro (¿recuerda, lectora, esa definición tan bonita: **el cerebro es el órgano del alma**?) deben llegar bien y rápidamente a su destino (en este caso **"el destino" viene a ser una acción o función corporal perfectamente realizada**), los conductos por las cuales son transportadas deben estar en condiciones inmejorables. Al contrario, si estos conductos están obstruídos o torcidos, las "ondas" mensajeras o no llegarán a término, o si llegan, lo harán completamente deformadas por las difíciles alternativas de la transmisión. En dos palabras, amiga: **si nuestros músculos están tensos o inútilmente contraídos, los nervios no pueden cumplir su función.** En cambio, músculos entrenados en el arte de los automatismos correctos, contribuyen poderosamente al equilibrado desenvolvimiento del sistema nervioso. **En un caso seremos seres desequilibrados y limitados en la realización de nuestros anhelos; en el otro, seremos "dueños de nosotros mismos".**

Con esto no queremos decir, de ninguna manera, que sean los músculos los que determinen nuestra manera de ser y de

obrar. Si queremos decir que **si aprovechamos los momentos de "cordura" para en CINCO MINUTOS DIARIOS acondicionar nuestros músculos, éstos por su buen estado de reacción ayudarán a "frenar" automáticamente las "sacudidas" nerviosas propias de los momentos inevitablemente humanos, cuando nos embarga la preocupación, o la ira, o el miedo, o cualquier emoción fuerte, positiva o negativa.**

Creamos así el **"círculo beneficioso"** en oposición al círculo vicioso. Este se establece "matemáticamente" cuando después de alguna alternativa emotiva violenta **no "descongestionamos" nuestras vías de comunicación:** es decir, no eliminamos nuestra alta tensión nerviosa, aflojando los músculos contraídos a raíz de la conmoción. El "círculo beneficioso", constituído por un sistema neuromuscular funcionalmente acondicionado, se crea con el simple "toque de cuerda diario" de los CINCO MINUTOS de entrenamiento muscular funcional que hemos venido practicando. Hasta ahora, lo ha hecho usted, amiga, sin vincularlo al buen o mal funcionamiento de sus nervios. Sin embargo, ya ha dominado suficientemente su técnica para iniciar su aplicación consciente al arte de "curar esos nervios"... ¡Adelante!

17ª LECCION

DECIMOQUINTA SERIE DEL CICLO DEL ENTRENAMIENTO MUSCULAR FUNCIONAL.

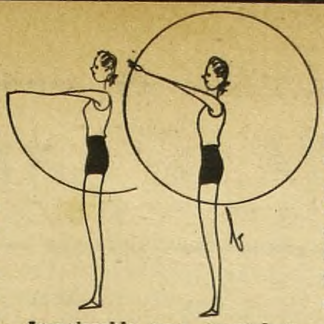
Ilustraciones de MARIEL DEANS

NADA mejor, lectora amiga, para llegar a dominar *en un ciento por ciento* el valioso arte del relajamiento neuromuscular, que el repasar, de cuando en cuando, aquellos ejercicios en cuyo desarrollo alternan, en forma bien notable, *una contracción y un relajamiento de toda la musculatura.* Y será aun más provechoso si interviene en semejantes ejercicios el accionamiento del sistema óseo todo y, muy particularmente, el de sus principales articulaciones y coyunturas. Es ésta una manera fácil y eficaz de lograr esa "conciencia" directa y práctica del mecanismo muscular y su relación con el esqueleto, absolutamente imprescindible para poder, luego, practicar en el curso de las actividades diarias la ciencia que nos librará de la *tensión neuromuscular* con su desgaste inútil de energías y su saldo nefasto de trastornos físicos y prematuro envejecimiento.



Es fundamental cuidar en estos ejercicios destinados a hombros y brazos el control central. De lo contrario, el abdomen, automáticamente, cuando aún no entrenado funcionalmente, tiende a salir de la cuenca pélvica, con lo que todo el cuerpo está "echado fuera de línea" y el ejercicio pierde su razón de ser. En A, las palmas de las manos se tocan; en B, son la parte superior de las mismas.

Cuenta usted ya con dos ejercicios de este tipo, lectora amiga. El primero lo publicamos en la edición de EL HOGAR de marzo 29, en nuestra 5ª lección, en el rubro *"toque de cuerda" diario;* y el segundo se lo enseñamos en la penúltima lección aparecida en EL HOGAR del 7 de este mes; es precisamente aquel que denominamos *"una toma de conciencia raquídea"*. Hoy comprenderá usted aun más su alcance — ¿verdad, amiga? — Al repasar ambos ejercicios, irá usted, lectora, "descubriendo" poco a poco *todos* sus valores y comprobará nuevamente la utilidad de los sintéticos a la vez que integrales ejercicios que le proponemos para mantenerse siempre sana y hermosa con SOLO CINCO MINUTOS DIARIOS.



Inmejorable para "modelar" brazos "víctimas" del tejido adiposo, este ejercicio facilita el mantenimiento de un impecable control central durante la ejecución de movimientos con el tronco.

(Continúa en la pág. 59)

Ambientes

Lujosos

Con Muebles "Ravel"

de Gran Categoría



Extraordinario Dormitorio Estilo Inglés Clásico, pluma de caoba, herrajes importados, fina ebanistería..... $ 2.350.-

RAVEL HNOS S.R.L. CAP. $ 113.400

★ ***Catálogo Especial***

1835 - CORRIENTES - 1851

DE MI LIBRETA DE APUNTES

Por BROMATÓMICO

Los gobiernos son financiados por una generación que paga las deudas de la generación anterior firmando pagarés que se supone serán levantados por la generación siguiente.

—

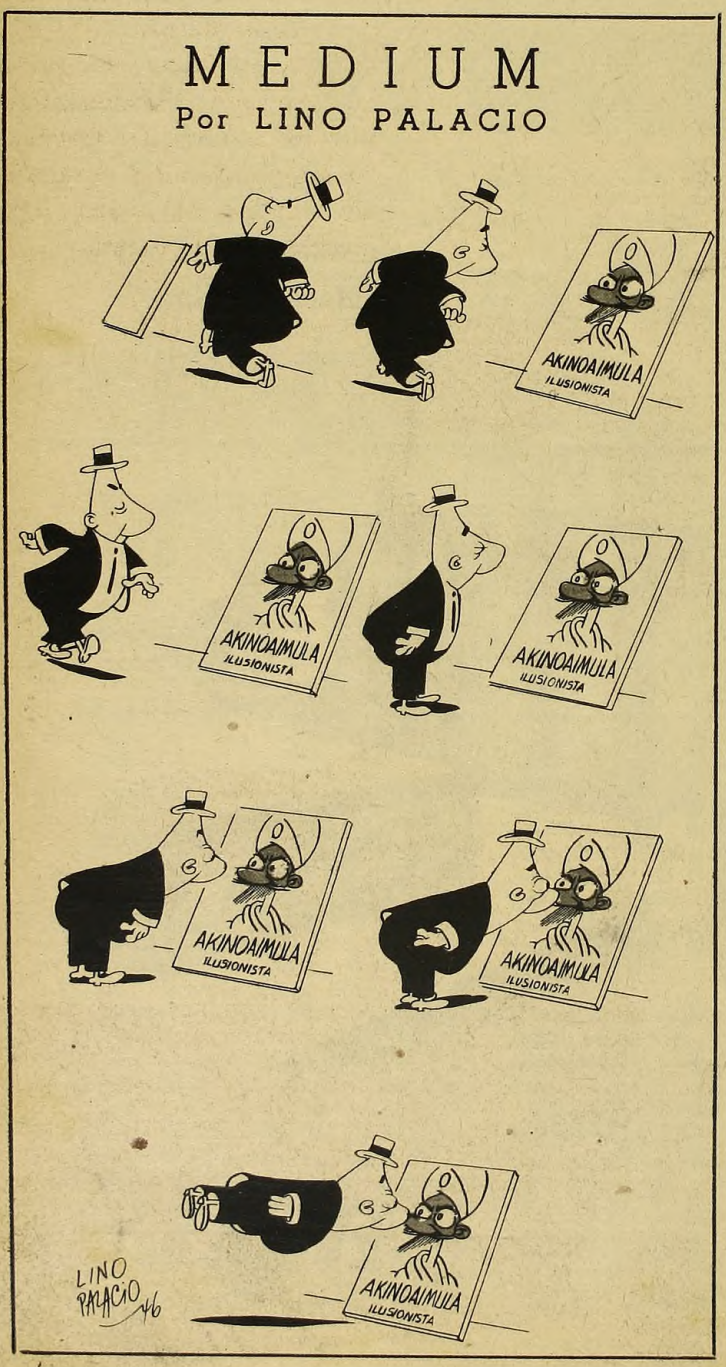
Algunas personas asesinan. Otras se conforman con leer los avisos fúnebres en los diarios.

—

Dos imágenes:
...como una nube desperezándose en el cielo...
...como un ciego haciendo preguntas al suelo con su bastón...

MEDIUM

Por LINO PALACIO



Cuando una coqueta es buena, es muy buena. Y cuando es mala, es mejor todavía.

—

¿Se puede decir de los charlatanes que sufren de palpitaciones en la lengua?

—

"No me gustó el tono con que ella no habló..."

—

Algunas personas no mienten. Lo que pasa es que presentan la verdad de una manera tal que nadie la reconoce.

—

Alguien preguntó a un famoso escultor cuál era su más grande obra.
—La próxima... —respondió el artista.
Estuvo bien. Cuando un hombre admite que ya ha realizado su mejor obra, admite implícitamente que ha comenzado a declinar.

—

El destino de los críticos es ser recordados por lo que no supieron comprender.

—

El amor es el único sentimiento que hasta puede hacer que un hombre tenga de la mujer una opinión tan alta como la que tiene de él mismo.

—

El único hipócrita honesto que hay en la tierra es el actor.

—

Si quieres decir a un hombre algo que él no conoce y hacérselo creer, dile primero algo que él conoce. Después tus palabras tendrán para él un poder de convicción doble...

—

Lo malo del ateísmo es que no tiene futuro.

—

Es curioso: a los niños primero se les enseña a hablar, y después se les pega para que no hablen.

—

Las estrellas son las pecas del cielo. Y la sonrisa es el murmullo de la risa.

—

Cuando un hombre lleva a su mujer flores sin razón alguna, es que hay una razón.

—

Por regla general, la mejor parte del árbol genealógico es la que está bajo tierra.

—

Un padre teme que todos los hombres quieran casarse con su hija. Una madre teme que ninguno quiera.

—

La fortuna no cambia a los hombres. Los desenmascara, nada más.

—

Los dos músculos más importantes que funcionan sin la dirección del cerebro son la lengua y el corazón.

—

La diferencia entre el perro y el hombre consiste en que si encontramos un perro hambriento y lo alimentamos, cuando esté satisfecho no nos morderá.

—

...y a manera de punto final, digo yo: ¿la naturaleza creó al hombre para demostrar que ella era lo suficientemente grande como para permitirse el lujo de cometer un error... o lo hizo de puro ignorante no más?

...y la hermana quedó soltera...



Pobrecita... es una monada la gordita; ¡sería tan buena esposa! Todas las chicas se casan, menos ella. ¡Qué pena que no cuide su silueta!

El comentario de sus amigas es benevolente, porque la conocen. Los demás ni siquiera la critican, — la juzgan por su apariencia. Cambie esta situación, señorita, y sea una de aquellas niñas festejadas y seguras de si mismas.

Adelgace!... Transforme su figura mediante el sistema exclusivo de modelación corporal, sin los sacrificios y riesgos de los métodos habituales. Una consulta la convencerá.

WALTER VASEN

Berger y Moy

Córdoba 996 - Bs. As.



UNA ARTISTA FRENTE A LOS GRANDES ARTISTAS

COMO LOS VI YO

Por BLACKIE

SHIRLEY TEMPLE, la criatura que nos hace sentir los años

Hollywood, 30 de abril.

PRIMAVERA en California! Sería lo mismo decir: ¡Paraíso en la tierra! La privilegiada región luce esplendorosa con su sol magnífico, sus árboles cubiertos de flores y su clima de terciopelo. Apenas llegada, comienzo mi búsqueda para encontrar un lugar donde alojarme, pues Hollywood está prácticamente atestado de gente. De dos millones de soldados que pasaron por esta ciudad para la guerra del Pacífico, más de la mitad de los que retornaron demostraron deseos de volver a vivir aquí. Agréguese a eso la afluencia de turistas, la proximidad del verano, y todo se junta para que una habitación en un hotel se convierta en algo así como un presente de los Reyes Magos. Sin embargo, puedo decir que soy una persona de suerte. Mis amigos de Hollywood se han preocupado de ubicarme en un comodísimo hotel. En cuanto tomo posesión de mi departamento, telefoneo a los estudios de la R. K. O., donde sé que está filmando un viejo amigo: Franchot Tone. Me contestan que está rodando exteriores. Dejo mi nombre con un recado, pidiéndole que me llame en cuanto llegue. Mientras tanto salgo a recorrer Hollywood. El Sunset-Boulevard a esa hora está repleto de gente. Casi todas las mujeres, en pantalones, cómodas, ágiles, con cuerpos perfectos, trepan a los tranvías, a los autobuses, van, vienen, con sus rubios cabellos al sol y sus frescas caras de sajonas. Los hombres, también vestidos muy cómodamente, manejando coches, casi todos antiguos (la guerra obligó a todo el mundo a sacar a relucir modelos casi inverosímiles por lo viejos), comiendo frugal y sanamente en toda clase de restaurantes, cafeterías y "Drug-stores".



La estrellita, junto a su esposo, cortando la torta de cumpleaños de ella. El tiene 22 años, fué licenciado del ejército hace muy poco tiempo, y ahora se prepara para iniciar, también, su carrera ante las cámaras de Hollywood.

CUMPLEAÑOS

Blackie, autora de esta serie de artículos, junto a Shirley, a quien fué presentada en los estudios R. K. O., precisamente el día en que se festejaban los 18 años de la juvenil actriz, suceso que dió lugar a una reunión de interesantes matices, tal como se detalla en esta nota.



El verlos me abre el apetito, y me voy a almorzar al famoso y conocido "Brown Derby", el lugar de moda.

Una concurrencia nutridísima está sentada a las mesas, mientras que otra cola de gente, no menos nutrida, espera en perfecto orden un lugar libre. Consigo ubicación, y con las primeras caras que me encuentro son las de Loretta Young, trajeada con un sastre elegantísimo, y Joseph Cotten, el galán que con seguro paso va caminando a un definitivo estrellato. Almuerzo opíparamente, y salgo a caminar otra vez. Al pasar por mi hotel, entro a dejar unos paquetes (¡mujer al fin!, ya he hecho compras...), y me encuentro con un llamado de Tone, dejándome el número de teléfono de su casa.

Lo llamo, y una enorme alegría me invade al comprobar que su amistad no ha variado con los años de separación. Como él comienza su día de filmación a una hora temprana, en la mañana, convenimos en encontrarnos en el "studio" a las cinco de la tarde del día siguiente, para tomar el té juntos, en el mismo set.

Esa noche como en Ciro's con nuestra inolvidable Rosita Moreno y su esposo, el conocido agente Melville Shauer. El lugar es precioso y tiene como "show" a un cómico, Joe E. Lewis, que con un micrófono y un acompañamiento de piano muy suavecito, que hace un músico, relata las historias y los cuentos más sabrosos que se pueda uno imaginar. En una mesa, Olivia de Havilland; en otra, María Montez, con su esposo, Jean Pierre Aumont; en otra, Michelle Morgan; en otra, aquella ingenua que se llamaba Mary Bryan... (Viéndolas, pienso: ¡qué bien fotografían y maquillan en Hollywood!).

Al día siguiente almuerzo en "Romanoff", un restaurante elegantísimo, con Paul Kohner, activo agente de artistas, y su esposa, la encantadora actriz mexicana Lupita Tovar. Romanoff, el dueño del restaurante, tiene una historia que vale la pena contar. Llegó a Nueva York un día un ruso blanco, elegante y decadente, que dijo ser pariente directo de los zares de Rusia. Por mucho tiempo todo el mundo se lo creyó y lo agasajó como tal, hasta que un día se supo la verdad. No había tal ascendencia, y Romanoff quedó en descubierto. Entonces, ni corto ni perezoso, voló a Hollywood, abrió el restaurante, y como el público americano no es rencoroso, y además Romanoff explotó habilísimamente su fracasado intento de aristocracia, todo lo mejor de California come en "Romanoff"... Y vale la pena hacerlo. Pocas veces he probado comida más exquisita que la que se come allí.

A las cinco de la tarde estoy en el set de R. K. O., donde Tone filma con Shirley Temple una película que transcurre en México. Franchot, un poco más delgado, me recibe con todo cariño, me presenta al director y a todos los intérpretes, entre los cuales se cuenta Lina Romay, la que fué cantante de Xavier Cugat. Y al final nos encontramos con Shirley Temple.

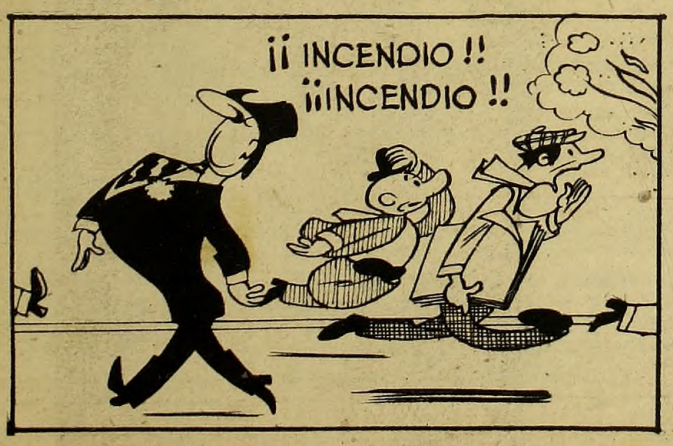
La que fué la criatura prodigio más deliciosa del cine es ahora una encantadora mujercita de dieciocho años. Una melena rojo claro, un cuerpito lleno y perfecto, y una carita de ángel travieso que enamora. Los famosos hoyitos de su cara siguen allí, agregándole una picardía enorme a toda su expresión de muñequita. Viste una juvenil falda estampada y una blusa blanca con lacitos de terciopelo negro. Todo el mundo la llama para felicitarla. ¡Es el día de su cumpleaños! Y cumple... dieciocho años.

Observando a toda la gente que la rodea, cumplimentándola, uno comprende que la adoran, y que sigue siendo para todos — desde el último obrero hasta el director — la misma criatura de años ha. Shirley reparte atenciones, sonrisas y abrazos. De pronto le piden que pose para una fotografía con su enorme torta de cumpleaños. Todo está preparado: las luces, las cámaras. Entra caminando un cocinero con el postre sobre la bandeja, y en el momento de entregárselo a Shirley, pega un tropezón y cae frente a ella, enterrando su cara en la crema que recubre la torta. La expresión de pena que tiene Shirley en la cara se ve registrada por montones de cámaras de todos los fotógra- *(Continúa en la pág. 66)*



El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO

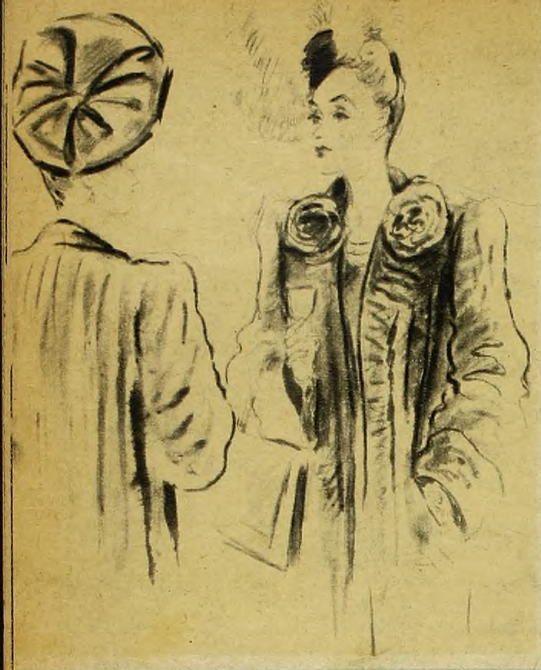




Josefina Vivot Cabral

presenta:

TOILETTES LUCIDAS EN UN RECIBO





En la residencia de los esposos Celestino Rosas y Delia Cobo se efectuó una reunión que se distinguió por la elegancia de sus concurrentes. Los hermosos abrigos de pieles cubrían vestidos de seda y terciopelo, con predominio del negro. En los sombreros, como alterando con brillo y color esta nota de sobriedad excesiva, profusión de plumas de variados tonos, significando el adorno del momento en la preferencia de las damas.

SUSANA PERALTA ALVEAR DE DEL CARRIL

completo su conjunto negro con un gorrito con plumas grises.

ELINA PERALTA ALVEAR DE LAINEZ

Gorrito negro con plumas de tonos verdes. Conjunto negro.

DELIA OBEJERO URQUIZA

Gran boina de antílope negro con gallos rojos matizados de negro.



MARIA CARLOTA GOWLAND DE URQUIZA ANCHORENA

Tailleur negro en terciopelo, y sombrero y manchón de zorro.



DELIA COBO DE ROSAS

Traje negro bordado en mostacillas

MARIA TERESA ROSAS COBO

Traje de terciopelo negro y volado de gros negro. Ramo de rosas té en el escote.



HEBE SIVORI

Abrigo de visón y boina de satín marrón.

MARGARITA MARTORELL DE DE BRUYN

Gorro negro con plumas blancas. Abrigo de breischzwantz.

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST, EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

¿Camaña, primer taquígrafo argentino?

Por NEPOMUCENO CUENCA

•

EL solo examen superficial de las crónicas de las primeras asambleas legislativas y actos parlamentarios de nuestra historia induce a pensar en los prodigios de memoria que debieron realizar los secretarios, relatores y cronistas. Y es que, ya difundida en el Viejo Mundo y en el norte del continente, la taquigrafía no había llegado aún hasta nosotros.

En *El Patriota*, el periódico progresista que en 1821 publicaba en Buenos Aires don Pedro Feliciano Sáenz de Cavia, se publicó la que es, sin duda, primera sugestión en nuestro suelo para la implantación de los servicios taquigráficos en las asambleas y reuniones deliberativas. "Por mucho que suden las prensas — decía, — y por prolijo que sea el cuidado de los que en la barra tratan de recapitular las lecciones de la tribuna representativa, siempre se inutilizan estos laudables conatos, perdiéndose entre la fragilidad de la memoria que no conserva bien, entre el bullicio de los concurrentes que no deja oír y entre el carácter interpretador que suele degenerar, en lo que no copia literalmente o en lo que no exprime en substancia." El artículo de Sáenz de Cavia terminaba deseando "que en la Universidad recientemente establecida ocupase algún lugar una cátedra de esta facultad".

RIVADAVIA, hombre al cual no se le escapaban las iniciativas progresistas y de efectivo interés para la colectividad y la administración pública, fué el primero que tuvo en cuenta esta necesidad de dar consistencia y veracidad a las crónicas parlamentarias. A él se debe el que llegaran al Río de la Plata los dos primeros taquígrafos profesionales, Nadal y Escobar, testigos y relatores de discusiones esenciales para la formación de nuestra nacionalidad y que, además, hicieron escuela.

De esta enseñanza a la cual Ramón Escobar dedicó tantos afanes como al desempeño de su cometido, uno de los más brillantes discípulos salidos fué Juan L. Camaña.

No se le ha otorgado toda la importancia que como precursor le corresponde a este espíritu singular, cultísimo, inquieto, meritorio autodidacto argentino, que fué dibujante, pintor, litógrafo, profesor de dibujo y caligrafía de Manuelita Rosas, jefe de taquígrafos de la cámara de diputados y que, además, para ganarse la vida — cosa que no debían permitirle con desahogo tantas facultades intelectuales, — tuvo una tienda en la esquina de Potosí y Chacabuco.

CAMAÑA, que murió muy anciano, en 1878, fué hombre de trato refinado y figura elegante. Lo atestigua el busto conservado hasta nuestros días, y se explica así que llegara a disfrutar de la confianza un si es no es cortesana de la casa de don Juan Manuel de Rosas. Asistió, diríamos, a su grandeza y decadencia. Sus manos guiaron a las de Manuelita en sus balbuceos pictóricos, y su arte, bien que improvisado y de recursos técnicos que afinaron su verdadera devoción y aguzada tenacidad, nos ha dejado algunas telas, entre otras, esa de los *Soldados de la época de Rosas*, grupo de gauchos en el cual uno barrunta la existencia de algún retrato, ya que Rosas lo llevó consigo al destierro y lo tuvo muchos años en su despacho, colocado en lugar de preferencia. Otros cuadros que Camaña ejecutó para la familia del dictador son el que con la denominación de *La casa paterna*, muestra a los progenitores de aquél, con detalles domésticos de singular mérito, así como el del general Lucio Mansilla. También ejecutó un retrato del benemérito educador Juan Andrés de la Peña.

EN la trastienda de su comercio, así como en la barraca de cueros y lanas, donde Sívori tenía sus desahogos pictóricos, cuando ya Camaña era octogenario, nació la Sociedad Estímulo de Bellas Artes, de la que él fué primer presidente. No la vió florecer, como no asistió a los progresos de la taquigrafía en la Argentina, de la cual fué uno de los primeros propulsores nativos. Pero la memoria de este artista esforzado y voluntarioso, en estos días de resurrección para muchos de los primitivos valores plásticos del Río de la Plata, bien merece ser señalada.

Aplíquese
Untisal!
El lumbago produce dolores agudos y a la vez sordos y continuos. Aplíquese UNTISAL! UNTISAL calma los fuertes dolores del lumbago.
Frasco Mediano
$ 1.80


Untisal
DONDE LO PONGAN, CALMA

PARA LAS VIAS RESPIRATORIAS
DE LOS NIÑOS,
Tosantil
JARABE EFICAZ, AGRADABLE



...Es comerlos!

¡Tan apetitoso es el aspecto de los Chorizos Blancos al Marsala, de Wilson, que su sola vista constituye toda una tentación!

Son 100 % de cerdo seleccionado; y el vino Marsala que contienen les da un aroma irresistible. En la clásica parrillada, o bien fritos y servidos con huevos o puré, los Chorizos al Marsala Wilson son deliciosos.

CHORIZOS al MARSALA

WILSON

Si su proveedor no tuviera Chorizos al Marsala Wilson, llame a: 33 - Avenida 2905 (Sección Fiambres), y gustosamente le indicaremos el lugar más próximo a su domicilio donde puede adquirirlos.

Recuerde que la marca WILSON protege su mesa

Wilson & Cía. S. A. I. C. - Av. R. S. Peña 615 - U. T. 33 - Avenida 2905 - Bs. Aires



La 37ª exposición de Kennel Club Argentino

TUVO lugar recientemente en el edificio del Automóvil Club Argentino la realización de la trigésimoséptima exposición canina que anualmente realiza el Kennel Club Argentino. En la misma fueron presentados una selecta cantidad de magníficos representantes de las diversas razas. En la fotografía aparece el jurado en momentos que pasa revista en la pista a algunos de los perros que se presentaron en la exposición.



● **Elvira C. de Ricciardi** posa con los perro expuestos por el señor **Luis Ricciardi**, "Astro" y "Athos", que obtuvieron respectivamente los premios Campeón Atigrado y Mejor Gran Danés de la exposición, y Campeón Bayo.



● **Lucía Dumas** con "Caprice de la Tours", campeón de su raza, y que en el año 1944 fué el mejor perro presentado en el certamen organizado por la misma institución



● **G. B. de Van Deurs** con el perro "Draeman High Jinks", que obtuvo el primer premio y el C. A. C.

Tejiendo ilusiones...



...será el mejor entre todos; para él, todos los halagos, todas las satisfacciones del mundo. Y nosotros seremos felices viéndole feliz, gozaremos contemplándolo, nos deleitaremos con su risa, con su alborozo, con sus triunfos...

No fueron vanas las ilusiones que tejieron otrora los propulsores de nuestra industria textil. El balbuceo de la iniciación, se ha trocado en voz templada y sonora que dice al mundo lo que es, en el siglo XX, la industria argentina del tejido. La fábrica SUDAMTEX se enorgullece de haber aportado su esfuerzo al perfeccionamiento constante de esa industria, cuyos productos pueden figurar hoy sin desmedro entre los mejores que se producen en el mundo.

SUDAMTEX

S. A. TEXTIL SUDAMERICANA

FABRICANTES DE:
TELAS **FIRMETEX**
CRETONAS **MONARCA**
REPASADORES **ORO Y PLATA**
PAÑALES **BEBETEX**

¡En casa estamos de acuerdo!
esta crema dental concentrada...



...limpia mejor!

La penetrante espuma de Kolynos llega a todos los rincones de la dentadura, limpiando los dientes uno por uno.



...sabe mejor!

Al dejar los dientes limpios y brillantes, Kolynos otorga a la boca deliciosa frescura.



...rinde más!

Es tal la concentración de Kolynos que un solo cm. se convierte en abundante espuma que limpia a fondo toda la boca.

Adopte el TUBO GRANDE es aún más ECONOMICO!



la crema dental concentrada

BASTA UN CM. SOBRE EL CEPILLO

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

•

NUNCA pensaste que el oro se hace con sangre? Sí; ¡con sangre! El sudor de quien lo desentraña de la tierra es sangre de dolor y de sacrificio... Y quien lo elabora luego, lo elabora con sudor, con sangre... Siempre el oro fué dolor. Por eso me pregunto: ¿por qué el que lo posee lo malgasta en vicios y caprichos? ¿Por qué el que lo posee lo niega al desposeído?

Oro Si lo único que puede hacer posible el perdón de la sangre que el oro cuesta es cuando el oro se convierte en pan y calma el hambre...

Dios fué, tal vez, el que hizo al oro escurridizo, resbaladizo, pesado, para que pudiera desprenderse, rodar y caer...

Sí; desde tu cuello se desprende el collar, y cae a tierra, a la tierra, que es la cuna del oro.

Se desliza tu brazalete, y cae a tierra, tropieza con él el hambriento, y lo convierte en pan de muchos días...

Dios fué también el que hizo al oro codiciado... Riñen por él los hombres, y compran los hombres con él muchas honras...

Dios fué, tal vez para salvar al amor, el que puso junto al amor el oro... Y así va salvándose el amor que se da contra el amor que el oro compra...

"El oro se prueba con el fuego..., el amor se prueba con el oro."

•

ASI, muy simplemente, tras treinta años de vida, tras treinta años de llevar arrimado su corazón al corazón de ella, compartiendo él con ella y ella con él todas las fatigas de la vida, todas las ansias que los hijos causan, todo el desvelo del enigmático porvenir; después de treinta primaveras y de treinta inviernos..., así, muy simplemente, se marcha...

Desamor Poco importó el llamado, el llanto manso, la palabra fuerte, la carta que va, el amigo que regresa sin traer esperanzas... Se marchó como se marchan los hombres, dejando caer sobre la dureza de la tierra el corazón de la mujer y el corazón de las hijas.

Se diría que cuando el amor se acaba (nada es más sensible que el amor a nacer y a morir), podrían quedar la consideración y el respeto.

Levantar un hogar es como levantar un templo: se precisan muchos días sumados, muchos años gastados, mucha fatiga en los brazos y en las manos, mucha piedra sobre piedra, y entre cada piedra un poco de corazón, un beso, el amor...

Parecería, digo, que no se podría abandonar esto, donde quedó tanta vida, por el otro, por el que levanta el capricho, la ofuscación; donde se es extranjero, sin raíces, sin pasado. ¡Un simple presente perentorio!... Donde un día se bosteza... y fatalmente se recuerda lo abandonado... Aquello a quien se volvió la espalda...

Todos somos suceptibles de equívoco, de engaño, de ofuscación... Pero a todos nos ocurre, hoy o mañana: tenemos que regresar, la sangre ata, la sangre sujeta, la sangre atrae, la sangre llama. Todos los que se van, se van airosamente...; todos los que regresan, regresan doblados, disminuídos. Nada es más terrible en la vida que colocarse en condiciones de pedir excusas; nada más terrible que ser perdonado, ya que el perdón enaltece a quien lo otorga y disminuye a quien lo recibe. Y luego, ¿hay algo más cruel, más doloroso, que ser hombre y sentirse juzgado por los hijos?

•

LA humanidad es incorregible, aquí y en todas partes del mundo. No nos conforma la ventura de amar. La gloria de la conquista, gustar, querer y sentirse querida. Todo esto parece el sumun de la dicha lograda...

Almas Pero no es así. En cuanto se calma un poco la alegría que siempre causa haber encontrado un corazón, un pensamiento y un sentimiento, comienza el viaje sin fin, el viaje de los caminos inciertos, al través del alma que deseamos conocer, indagar, sondear...

Pero en su fondo hay siempre algún secreto, alguna reserva, algún misterio.

Puede que sólo sea nuestro deseo de ser mejor, de hacer creer que somos mejor de lo que somos.

Nos falseamos, tal vez, porque queremos que se crea en nosotras cada vez que nos afanamos en creer en alguien.

Nadie se muestra tal cual es, porque de hacerlo ser an los sentimientos un desorden pasmoso: amaríamos una virtud y odiaríamos un defecto; y chocando el odio y el amor, siempre moriría el amor.

"Me desencantó aquella pequeñez", hemos oído decir a los enamorados.

¿Una pequeñez junto a lo más grande de la vida que es el amor?... ¡Cómo malogramos la dicha todos los días!...

Alguna limitación debía llevar esa ventura radiante que es el amor. Y la lleva como precio, como castigo, poniendo delante de las almas lo impenetrable...

No recuerdo bien su sonrisa...





...pero el Perfume era exquisito!

Los detalles se han desvanecido en su recuerdo... pero
él conserva viva la impresión de su juventud y frescura, que
ahora identifica con su exquisito perfume,
fina expresión de espiritualidad



Perfumes ONCYR

DE

ATKINSON, TÖRÖK y Cía. S. R. L.

Capital $ 300.000 m/n.

DONADO 950/60 - U. T. 51 (Urquiza) 0057 y 7502

PROVENTAS

6

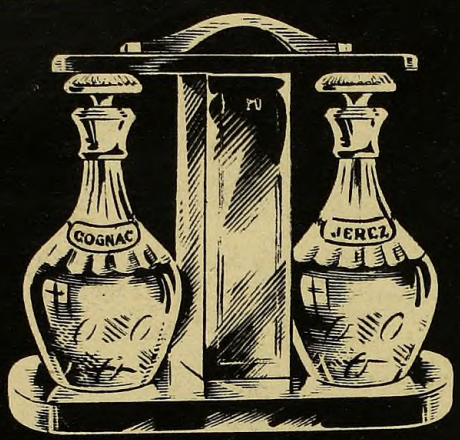
☆ COLONIA ☆ LOCION COLONIA ☆ LOCIÓN LAVANDA ☆ POLVO FACIAL ☆ JABON DE TOCADOR ☆ TALCO ☆ BRILLANTINA ☆ JABON DE AFEITAR ☆

PLATA
LAPPAS
Orfebrería y Cubiertos de Calidad

Fábrica: SARMIENTO 2447

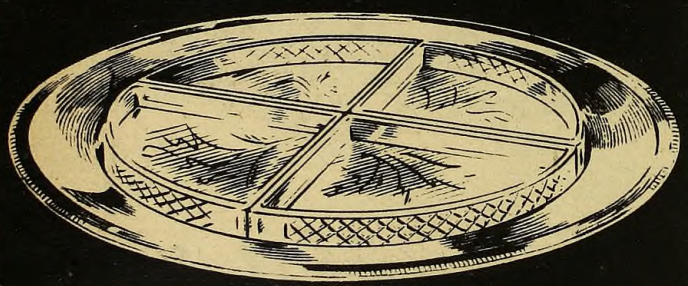
FLORIDA 740

Rosario CORDOBA 929



Nº 305 — Tantalus de 2 frascos tallados a mano y Plata LAPPAS, a ... $ 175.-

YUSTE 154



Nº 1251 — Juego para "Hors d'oeuvre", de Plata LAPPAS, 4 divisiones..... $ 90.-



Nº 2101 — Calentador para fuentes, de Plata LAPPAS, práctico y de regia presentación .. $ 225.-

Industria Argentina

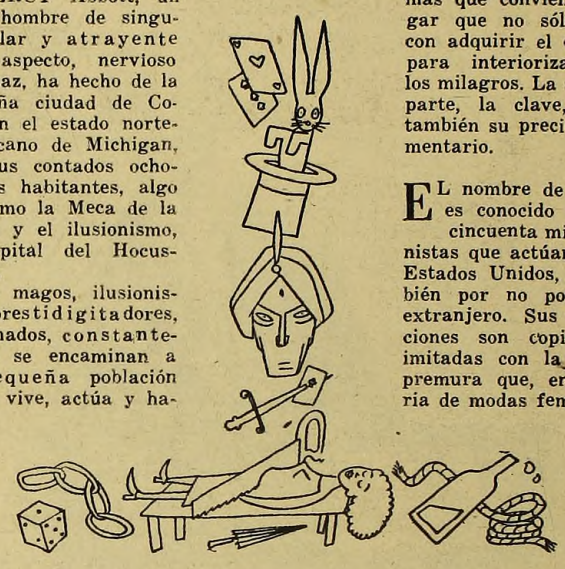
MICHIGAN:

la capital del ilusionismo

Por JOSE PASCUAL RIOS

PERCY Abbott, un hombre de singular y atrayente aspecto, nervioso y locuaz, ha hecho de la pequeña ciudad de Colón, en el estado norteamericano de Michigan, con sus contados ochocientos habitantes, algo así como la Meca de la magia y el ilusionismo, la capital del Hocus-Pocus.

Los magos, ilusionistas, prestidigitadores, aficionados, constantemente se encaminan a la pequeña población donde vive, actúa y hace su negocio el inquieto Percy Abbott. Además de esto, para cada mes de septiembre se celebra en el lugar, y siempre bajo el patrocinio de Abbott, algo así como el congreso, conclave o peregrinación anual de los más notables embaucadores del mundo. Es entonces cuando los locales del Café de la Ciudad y de la taberna Mid-Lakes, así como los almacenes de Brast, que es donde se venden los accesorios, ropajes y demás instrumentos de la magia espectacular, aparecen atestados de un público barroco y bullanguero.



EN septiembre del año pasado, Abbott, en vista de la concurrencia extraordinaria que se anunciaba, levantó una carpa inmensa, de 1.200 pies de frente, donde se efectuaron los que podemos denominar ritos del charlatanismo y de la mentira dorada. En ella los visitantes pudieron enterarse de 3.000 novedades en cuanto a los espectáculos mágicos, pagando elevadas sumas por el dominio y el aprendizaje para alcanzar semejantes ilusiones. Entres esos espectáculos proporcionados por la Abbott Company, los ha habido que estaban al alcance de los modestos bolsillos por un ínfimo precio de 0,95 de dólar, y aquellos otros que, pagados a varios centenares de dólares, permiten realizar formidables espectáculos y, a su vez, recaudar cuantiosos ingresos.

Otra de las cosas interesantes debidas al ingenio de Abbott es el catálogo de su fantástico comercio, en cuyas 640 páginas, se puede decir, está condensada e ilustrada la magia moderna. Por más que conviene agregar que no sólo basta con adquirir el catálogo para interiorizarse de los milagros. La segunda parte, la clave, tiene también su precio suplementario.

EL nombre de Abbott es conocido por los cincuenta mil ilusionistas que actúan en los Estados Unidos, y también por no pocos del extranjero. Sus innovaciones son copiadas e imitadas con la misma premura que, en materia de modas femeninas, actúan los modistos. Entre los actores que han acudido a Abbott y han logrado de él una ayuda valiosa y sensacional, hay que mencionar, en primer término, a Orson Welles y Chester Morris.

Como Abbott es un hombre práctico y no un iluso, sus supercherías e ilusiones las tiene bien patentadas. En ello invierte cuantiosas sumas, desde luego, para asegurarse importantes ingresos.

Durante la guerra, Abbott ha trabajado tanto o más que en los tiempos normales. Personalmente, se encargó de adiestrar a muchas jóvenes para que actuaran en los campamentos y presentaran ante los soldados algo de ese mundo maravilloso de los vasos que desbordan licores, los paraguas que encierran entre sus sedosos pliegues un ramo de flores, o los roperos de los cuales, como en una catarata, al abrirse las puertas, se desborda una legión de muchachas de sonrientes rostros y ágiles piernas.

EN Colón, por lo menos, una cuarta parte de la población trabaja para abastecer los depósitos de Abbott. Hay, igualmente, varios chinos y africanos, y no faltan los ilusionistas veteranos y ya retirados de las actividades teatrales, quienes, en los meses de la peregrinación, son reverenciados, admirados y... asediados a preguntas por algunos espíritus volterianos y descreídos que desconfían de los métodos modernos de Abbott y prefieren los recursos antiguos, más ingenuos, pero que tenían y dejaban en los espectadores algo de poesía y misterio.


Una comedia distinguida con el arte y la elegancia de Rosalind Russell y la simpatía del nuevo astro Lee Bowman!
Columbia Pictures presenta:
"La Dama se Rinde"
con
Rosalind RUSSELL · Lee BOWMAN
ADELE JERGENS
CHARLES WINNINGER
Producida por VIRGINIA VAN UPP
Dirigida por ALEXANDER HALL
HOY
EXITO EN EL
CINE TEATRO
Gran Rex
CORRIENTES 857 - U. T. 35-7000-7100
25° ANIVERSARIO
DE COLUMBIA PICTURES
1946

LA CATEDRAL

Una iglesia es un organismo completo. La mayor parte de las piezas que la componen tiene una denominación especial. A menudo se agregan símbolos que tienen sentido litúrgico. Ocupémosnos ahora del exterior e interior de la catedral.

Una catedral, el tipo más acabado de iglesia, tiene la forma de una cruz, recordando así el instrumento de la muerte del Salvador. El ábside que forma la parte redonda del coro es la figura de la corona de espinas; el altar simboliza la cabeza del divino ajusticiado; las dos naves del crucero, sus brazos extendidos; las puertas, sus manos horadadas, y las naves, sus piernas. La fachada tiene por lo general tres puertas, en memoria de la Trinidad.

Pasando las puertas de la fachada, se entra en el atrio interior, reservado en las antiguas iglesias a infieles y catecúmenos. Después, el templo propiamente dicho. Al frente vese la gran nave, "cuya bóveda en forma de barca imita la quilla combada de una nave, recordando el corte de estas embarcaciones que hicieron vela a Palestina". A derecha e izquierda, las *laterales* o *inferiores*, así llamadas porque su bóveda es menos elevada que la central. La nave mayor es distinta de su prolongación, el *santuario* o *coro*, por algunos escalones y por una *tribuna* o coro alto, en forma de arco de triunfo, rematado por una galería, desde donde se hacían antes las proclamaciones episcopales.

En el coro general, y ante el altar, están las *sillas* de madera ricamente talladas y con adornos.

Al extremo de las naves laterales parte el *deambulatorio*, que da la vuelta al coro, y a su extremo la capilla de la Virgen.

En él se encuentran los sepulcros y monumentos funerarios.

Las bóvedas están sostenidas por *pilares* que van adelgazándose a medida que se alzan del suelo, espiritualizándose, "haciéndose todo alma, todo plegaria", en un esfuerzo por llegar al cielo.

Finalmente, la iglesia está iluminada en todo su contorno por *vidrieras* o *ventanales* que recuerdan los primeros tapices del Oriente traídos por los cruzados.

Algunas catedrales tienen una construcción llamada *cripta*, sombría capilla subterránea que nos recuerda el sitio secreto donde se reunían los primeros cristianos y en que enterraban sus muertos.

•

PRESAGIOS

No hay que confundir los presagios con las previsiones. Estas se apoyan en el razonamiento; los otros no tienen ningún fundamento y son hijos de la superstición.

De algunos presagios más en boga, en ciertos pueblos de Europa, he aquí varios sacados de los animales: Un asno que se revuelca en el polvo anuncia el buen tiempo. Si anda de lado, enderezando las orejas, anuncia lluvia; si corre, es que se malogrará el asunto que os preocupa; si cocea, vuestra paciencia será puesta a prueba.

Si encontráis un caballo pío, seréis afortunados en el juego; si un caballo alazán que trote, tendréis amores, pero durarán poco.

El encuentro de un buey o de un rebaño de carneros que se dirige a vosotros señala fortuna y éxito.

Una vaca gorda significa que los deudores pagarán; si es flaca, anuncia la miseria.

Si el gato trata de arañar, es traición.

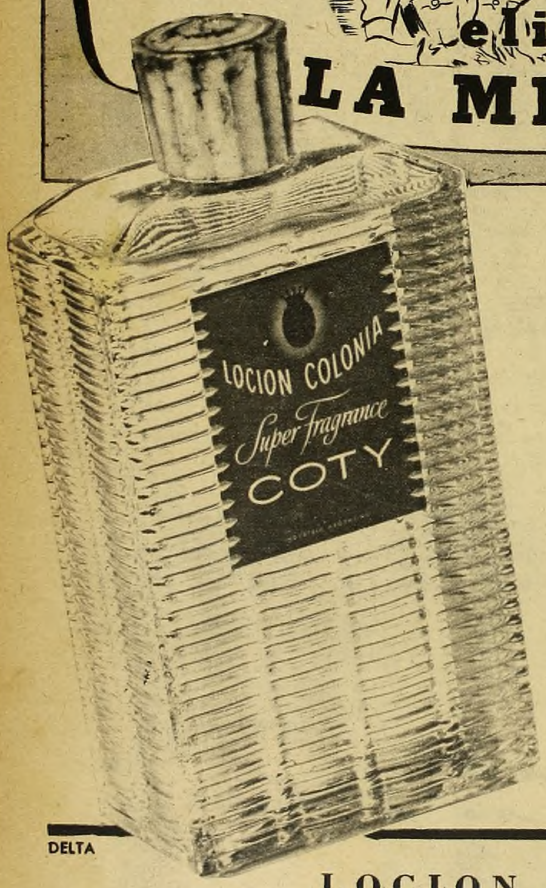
Si el perro aúlla, es una mala noticia.

Si el perro dormido vuelve la nariz del lado de la puerta, es señal de una visita.

Si entra un perro negro en una casa extraña, traerá "mala" sombra.

SALDOS Y RETAZOS







Nada más indicado - después del baño o antes de salir de su casa - que una ligera fricción con la suave y deliciosamente perfumada LOCION COLONIA *Super - Fragrance*, el último gran éxito de COTY. Verá Vd. qué agradable sensación de bienestar le reportará durante horas y horas.

DELTA

LOCION COLONIA

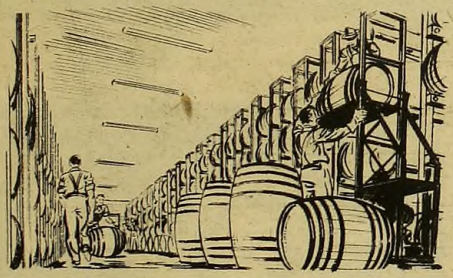
Super Fragrance.

COTY

Para conocer a *Hiram Walker* es necesario estudiar Geografía!...



EXPERIENCIA Y PRESTIGIO DE SIGLOS AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA



HIRAM WALKER - un viejo nombre y antiguo prestigio en la elaboración de gin y whisky - levantó en Bella Vista (F. C. Pacífico) una destilería argentina modelo, similar a las que esta institución posee en Toronto y Walkerville (Canadá); Peoria (EE. UU.); y Forres, Elgin y Dumbarton (Escocia).

Para dar idea de la importancia de las destilerías, depósitos, oficinas y organizaciones subsidiarias que HIRAM WALKER tiene diseminadas por el mundo, un agudo cronista norteamericano hizo una acertada síntesis: "*Para conocer a Hiram Walker es necesario estudiar geografía!...*

De esa misma prestigiosa firma proviene la HIRAM WALKER & SONS (ARGENTINA) S. A., nacida en nuestro país como un retoño del viejo tronco de las famosas destilerías de Canadá, EE. UU. de Norte América y Escocia, y cuya indiscutible experiencia está consagrada a transformar la Argentina en gran productora de gin y whisky.

Pronto... muy pronto... un GRAN GIN..! y luego... un GRAN WHISKY..!



El gin será el primer gran producto de esta destilería. Garantizará su calidad el alcohol argentino de cereales, conceptuado el mejor del mundo. Mientras tanto, se añejan los alcoholes para presentar después un gran whisky argentino!

DESTILERIAS

Hiram Walker & Sons

(ARGENTINA) S. A.

Rivadavia 620 **Buenos Aires**

Las Novias



● **María Isabel Rodríguez de Gainza** y **Mariano Cabrera Marenco,** luego de la bendición de su enlace, el que fué consagrado en la iglesia de San Agustín, y en el que actuaron de padrinos la señora **María Isabel de Gainza de Rodríguez** y los Sres. **Mariano Cabrera Marenco** y su señora, **Susana Pasina,** y **Martín de Gainza.**



● Momento en que es bendecida la unión de **María Isabel Rodríguez de Gainza** con **Mariano Cabrera Marenco.**

ENLACE RODRIGUEZ DE GAINZA — CABRERA MARENCO



● **Noemí Sinclair, Marta Atucha, Sara Rodríguez de Gainza, Susana Cabrera Marenco, Graciela González Calderón** y **Raquel Dhiel de Gainza,** que compusieron el cortejo que acompañó a los novios.



● General **Juan Esteban Vacarezza, Carlos Luis Molina** y **Mariano Cabrera Marenco.**

Fotos "El Hogar"



● **Esther Castilla Stegman,** que acaba de contraer enlace con el teniente de corbeta **Marco Aurelio Bence.**

Foto Lerner



● **Esmeralda Caturich** y el capitán de fragata **Luis J. Cornes,** cuyo enlace fué bendecido últimamente.

2 armas para combatir al ENEMIGO INVISIBLE



1 La CREMA DENTAL SQUIBB es la primera arma para combatir al "Enemigo Invisible" de su dentadura: esas partículas ocultas en los intersticios de las muelas y los dientes que, sin una limpieza eficaz, van dañando lentamente la integridad de su hermosura. Contiene Hidróxido de Magnesio — reconocido antiácido — y a la par que realiza una *verdadera* limpieza de toda la dentadura, deja la boca fresca y los dientes hermosos y brillantes. ¡Prefiera siempre CREMA DENTAL SQUIBB!



2 El CEPILLO ANGLE SQUIBB es la segunda arma para combatir el "Enemigo Invisible". Complemento ideal de la Crema Dental SQUIBB, está construído científicamente con la misma forma del espejo bucal de los dentistas, lo que le permite llegar a las partes más recónditas de la dentadura, allí donde se esconde el "Enemigo Invisible". Conserve sus dientes limpios y brillantes, usando siempre la CREMA DENTAL SQUIBB y el CEPILLO ANGLE SQUIBB!

Pida SQUIBB dos veces:

CREMA DENTAL
CEPILLO *ANGLE* **SQUIBB**



GIRAUDOUX, EL TEATRO, LA CRITICA Y EL ESTADO

Por MALENA SANDOR

CADA comedia de Jean Giraudoux es siempre una ventana nueva que se abre a un panorama presentido, entrevisto o conocido; imaginado, redivivo o real; "Ondina", "La guerra de Troya no tendrá lugar" o "Sigfried"; pero cuyas perspectivas se rompen en trazos inéditos y desconcertantes, que van buscando en la transparencia del lenguaje ritmos desusados para ofrecerlos al pensamiento más profundo y más audaz. Sin miedo a la historia, a la hora o a la posteridad, con la despreocupación de un espejo cuyo propósito fuera el de reflejar exactamente las cosas y que de improviso se rompiera en mil pedazos y sin inmutarse siguiera reflejándolas, así Giraudoux, con la consciente inconsciencia del inspirado, maneja la pluma sin delineamientos y sin cánones que limiten ni señalen el curso de su imaginación. "Ondina" fué el cuento de hadas que ofreció a los niños grandes y malos del siglo XX. "La guerra de Troya no tendrá lugar" fué la voz profética que enlazó dos fechas de distancia cósmica en la historia. "Sigfried" fué el símbolo del hombre actual, tironeado por sentimientos que en el letargo adquirían tonos ancestrales y por conceptos que en su rigidez implacable hacían del espíritu humano pieza de engranaje, salvado después por el pasado y por el futuro en la mano de una mujer y la espera de un perro.

Ahora es el Estado donde se detendrán los mil pedazos rotos del espejo de Giraudoux. "L'Impromptu de Paris". En un acto. Los personajes son: Louis Jouvet, Madeleine Ozeray y los demás componentes de la "troupe". Así, con nombres propios que dan una medida de la entrega y del enlace entre autor y actor. Así, sin buscar otros personajes de ficción que interpreten la señal del titiritero. Así, como si autor y actor fueran plena fusión de pensamiento y voz sin contradicciones.

Louis Jouvet y los suyos ensayan. Entreabren el secreto y el misterio del escenario telón adentro, cuando llega el señor Robineau, que acaba de ser nombrado por la Cámara comisario del presupuesto de teatros. Viene a conocer la situación exacta de los comediantes y de sus obligaciones, y de necesidades, y de sus inquietudes. Y pide Jouvet que lo saque de su ignorancia y que lo guíe a través de la intrincada maraña que se le antoja el teatro, y que él, como la mayor parte de la gente, sólo conoce por el comentario de los críticos dramáticos.

Al oír mencionar los críticos, Jouvet sonríe:

— Son unos ángeles...

Y le cuenta un sueño. Un sueño que él tuvo. Y en el que varios directores corrían su angustia detrás de algunos menos cenas con el fin de pedirles un anticipo para sus artistas. Y de pronto se encontraban con que la generosidad de los críticos había solucionado el problema pagando el pasivo de los bancos.

— Yo me asombraba aun en sueños. Y me decía: "¿Cómo los críticos, que tienen sus compromisos; que vienen al teatro siempre magníficamente vestidos y de guante blanco para dar lustre al espectáculo; que compran ininterrumpidamente las ediciones del teatro clásico y moderno, antiguo y extranjero; que reciben espléndidamente, en fiestas, de las que los huéspedes guardan memoria eterna, a los actores y a los críticos teatrales extranjeros de paso en París; y, abreviando, que llenan estrictamente su misión de crítica dramática, ¿cómo ellos pueden todavía encontrar en su bolsa con qué saldar mis deudas?"

Y tras una breve interrupción del señor Robineau:

— Sobre todo, continuaba yo razonando en mi sueño, porque la verdad es que no están realmente obligados. Evidentemente, ellos son un poquito responsables. Si la escena francesa, durante décadas, ha sido un asilo de marionetas y de rutinarios; si el lenguaje dramático no ha sobrepasado al dialecto; si el teatro francés ha sido gravemente atacado en su nobleza, que es el verbo, y en su honor, que es la verdad, son ellos evidentemente los primeros responsables. La corporación que ha hecho de Bataille un millonario y de Becque un fracasado, que delira "au mot de Cambrone" y que bosteza con Claudel, debe evidentemente sentir a veces en el corazón una deuda punzante hacia el teatro. Pero de allí a tomar parte del sueldo para pagar mis deudas hay mucha distancia.

Prosigue Jouvet el relato de su sueño, y en él la postura de los críticos frente al autor, el valor decisivo que sus palabras tienen para llevar al triunfo o a la derrota, el reconocimiento de la ligereza y de la incomprensión que a veces tienen, y por fin, la promesa sagrada de evitar la ruina de todos. Sus palabras encierran una afilada ironía que no escapa al bueno de Robineau.

— De su sueño se desprende alguna amargura, señor Jouvet. ¿Habrá realmente una querella entre los críticos y usted?

— Entre los críticos y yo, ni la más mínima. Entre el teatro y los críticos, tal vez.

Más adelante:

— Veamos, señor Jouvet. Los críticos han hecho tanto por usted y por los buenos autores.

— Pero, sí. Ellos han hecho enormemente por el buen teatro. Pero no han hecho bastante contra el malo.

Surge de pronto la palabra "literatura". La ha esgrimido Robineau creyendo haber encontrado en el teatro literario la causa de la discordia entre Jouvet y los críticos. Jouvet se indigna, se exalta y pide socorro a los componentes de su "troupe". Y son éstos quienes defienden ante Robineau el verdadero sentido del teatro literario.

— Querido amigo Robineau... Si en París el público ha estado a punto de perder la noción del teatro, es decir, de la más grande de las artes, es porque un determinado número de hombres de teatro han pretendido no apelar más que a su facilidad y, por consiguiente, a su bajeza. Se trataba de gustar, por los medios más comunes y más viles. Como la lengua francesa, hablada y escrita correctamente, resiste ella misma a este "chantage" y no obedece más que a los que ella estima, es contra ella que ha sido llevada la ofensiva, y es entonces que han encontrado para las piezas donde ella no era insultada ni envilecida un calificativo que equivalía, parece, a las peores injurias; el de piezas literarias.

La contienda se entibia. Ha entrado en escena Madeleine Ozeray. Viene con ella toda la luz y todo el sol de un mediodía. Deslumbra a Robineau. Este le pide el secreto de su arte ingenuo, el secreto de la ternura que pone en boca de Agnés, en "L'Ecole de Femmes", cuando cuenta: "Le petit chat est mort". Ella le revela entonces que en ese instante piensa en un pequeño gato, no muerto, pero sí muy enfermo y arrastrando su cojera hasta un plato de restos. Robineau se emociona, y pregunta a Jouvet si para dar al público esa sensación perfecta de comerse una tarta de crema también piensa en una tarta de crema. Jouvet le responde:

— No. Detesto la

(Continúa en la página 58)



LUIS JOUVET, *cuyas sabrosas opiniones sobre el teatro se glosan en este artículo.*

el "Jabot" de Merceditas



por

Margarita Guerra Stewart de Bengolea

¡Parece que fué ayer!.. La terrible "muchachada de Florida", había incendiado, hacía cosa de un año, la carpa del Circo de Frank Brown, porque desprestigiaba su calle. Y en el mismo sitio, abrió sus puertas una tienda, en cuya casa matriz de Londres, según decían, se servía la reina de Inglaterra. Bueno... aquello se convirtió en un verdadero "rendez-vous" social. Era una obligación de buen tono ir a ver "las cosas de Harrods". Ahí encontrábamos siempre la elegancia nueva en telas, sombreros, vestidos... el detalle no visto, que deseábamos ser las primeras en llevar. Recuerdo el "jabot" de Merceditas... ¡que sensación! Se cruzaban los coches en la Avenida de las Palmeras y cuando pasaba Merceditas en su victoria, siempre había comentarios: — ¿Le viste el "jabot"? ¡Qué preciosidad! Es de Bruselas... y zumbaba en el aire un nombre — Harrods — ya querido y familiar a la mujer porteña, exigente en la calidad, cuidada en la distinción.

Fiel a su tradición, Harrods tiene por norma invariable, ofrecer en todo el vastísimo surtido de sus amplios y modernos departamentos, la calidad escogida, el buen gusto exquisito, que ha hecho siempre decir:

si es de Harrods — se distingue

LOS MEJORES CAPITULOS DE LOS MEJORES LIBROS

SELECCIONADOS POR ROMULO QUINTANA

DIECIOCHO años acaba de cumplir la señorita Lina Escobio, autora de "Perfiles en la sombra". Pero ni la adolescencia generosamente confesada en la primera página del breve volumen, ni el volante agregado a éste, y en el cual un ex decano de la Facultad de Filosofía y Letras elogia "las cualidades de frescura, de espontaneidad, de vuelo imaginativo que quisieran para sí muchos veteranos de las letras", mueven a exagerar el juicio favorable que merece este primer testimonio de una vocación precoz. Los diez relatos, incluidos en este libro, no son, en efecto, más que "perfiles" psicológicos convencionales, composiciones breves, en suma, de factura escolar, donde una sintaxis correcta es la cualidad más recomendable.

•

IMPRESO en Santa Fe, el señor Ismael Lozano ha publicado siete relatos en un volumen de noventa páginas, cuyo título, "Las vicisitudes de Juan Moretti", corresponde al primero de aquéllos, y cuya carátula ostenta un dibujo de José Treviño.

•

HACE poco tiempo, la Comisión Nacional de Cultura adjudicó el premio Iniciación, para el año 1945 al drama en tres actos, de la señorita María Luisa Rubertino, titulado "El silencio". La autora acaba de publicar esta obra en un volumen impreso en los Talleres Gráficos Americalee.

•

LOS que hacían antaño poesía — dice el señor Federico Zapiola en el primer soneto de "Alma", — realizaban tarea prestigiosa; hoy le dan ese nombre a cualquier cosa, por un abuso de la fantasía. — Y en seguida, estimulado por el afán de definirse, agrega: — Y como respondiendo a una manía, bastante rara y por demás curiosa, versos hay que parecen pura prosa, lo cual es, en verdad, una ironía." El lector avisado descubre, pues, sin esfuerzo, que para el autor de este libro de poemas, el metro y la rima son condiciones indispensables y casi exclusivas de la poesía. ¿Aunque la inspiración sea prosaica, como a menudo acontece con los gemétricos sonetos de su cosecha, donde la sinceridad unas veces y el énfasis otras, reemplazan a la auténtica emoción lírica? Aun así. Porque "poeta puede ser cualquiera y existir abundancia de poetas si rima cada cual a su manera", sostiene el señor Zapiola con tan inconmovible seguridad, que costaría trabajo disuadirlo. Empresa ésta que, después de todo, no contribuiría a perfeccionar la calidad de los cincuenta y tantos sonetos que forman su libro, prologado por la señorita María Raquel Adler.

•

ENTRE los más concienzudos tratadistas contemporáneos aplicados a escribir la historia del arte, ocupa Emilio Bertaux un lugar sobresaliente. Profesor en la Universidad de Letras de la ciudad de Lyon, donde residió casi siempre, fué redactor de las más importantes publicaciones especializadas, iniciando con un estudio sobre los pintores españoles del siglo XVI la obra que luego culminaría con este hermoso libro dedicado a Donatello, que la Editorial "El Ateneo" acaba de traducir a nuestro idioma, y de la que ofrecemos a los lectores un fragmento. Se trata de una primorosa edición, ilustrada con ciento sesenta grabados, en los que aparece reproducida casi la totalidad de la obra del gran escultor florentino. Bertaux analiza pausadamente en este libro el genio pujante de Donatello, y refiere su larga vida apoyándose en una documentación inobjetable. Obra de historia y de exégesis a un mismo tiempo, ésta de que hablamos es, sin duda alguna, la más sobresaliente de cuantas han aparecido dedicadas a la investigación y el conocimiento del egregio artista.



Retrato de Donatello ejecutado por Vasari en un fresco existente en el Palazzo Vecchio de Florencia.

EL "DAVID" DE DONATELLO

PERO al menos, lo que sí es cierto, es que Cosme comenzó por emplear como restaurador al escultor del que más tarde hizo su amigo. Entre los mármoles completados por Donatello, Vasari cita varios bustos romanos, y el famoso *Marsias* que se encontraba en el siglo quince en uno de los patios del Palacio Médicis.

El ilustre coleccionista encargó además a Donatello cierto número de obras originales destinadas a figurar al lado de las antiguas. El *David* de bronce, existente hoy en el Museo Bargello, de cuya sala de Donatello es el más precioso ornamento, fué terminado probablemente varios años antes de que Cosme hiciera levantar su palacio en Via Lata. Inmediatamente fué colocado en el patio de dicho palacio, donde permaneció hasta 1495: tras del triunfo de la revolución teocrática, cuya alma fué Savonarola, fué transportado ante el Palacio del Pueblo, ante el cual se encontraba ya el primer *David* de Donatello.

El *David* de bronce corrió posiblemente el riesgo de ser condenado a la hoguera por el monje que venció al Renacimiento en nombre del "Dios de David". Es hermoso y está desnudo como un semidiós del paganismo. Sus cnémides, ornadas con bellísimas palmetas finamente cinceladas, no son sino unas prendas de las que el escultor hace "brotar las piernas más ágiles y esbeltas". El tocado puesto sobre la larga cabellera que desciende bañando los hombros es un capacete coronado de hiedra. La obra, pequeña para una estatua, parece tanto más delicada cuanto es más refinada su ejecución: el maestro por sí mismo fué quien debió dirigir el cincelado de los más mínimos detalles. Hay que imaginarse el bronce, perfecto, colocado sobre su pedestal, tal como lo vieron los visitantes de los Médicis, sobre el fondo luminoso y solemne del gran *cortile*. Cualquiera fuera el ángulo sobre el que se mostrara, de espaldas, de perfil o de cara, los entendidos podían seguir con la mirada la delicadeza de sus líneas. Verdaderamente que los humanistas que contemplaban casi a diario aquel cuerpo de Apolo y aquel rostro que conserva dentro del júbilo de la victoria una calma divina, tenían razón en admirar a Donatello como a un varón digno de ser contado entre los de la antigüedad: *da essere numerato fra gli antichi*.

No obstante, el escultor no hizo más que tomar de la antigüedad un tema, la totalidad de cuyas variaciones le pertenece. El estudio del modelo desnudo es visible en todas partes, principalmente en las caderas, cuyo anguloso perfil no concuerda exactamente con el modelado del pecho y el vientre, más musculado y cercano a la antigüedad. El rostro, de prolongada nariz y boca grande, es el de un joven florentino. Donatello ha puesto en la mano del efebo una cimitarra recta, que es un arma musulmana. A las alas del enorme casco, caído con la trunca cabeza, les ha comunicado el temblor de las alas de un pájaro herido de muerte: una de ellas palpita bajo la suela de la fina pernera que la aplasta; la otra acaricia como en un postrer aleteo la redonda pierna del bello adolescente.

El tipo de joven vencedor que Donatello creara en su juventud al esculpir el *David* de mármol para la catedral, alcanza su forma definitiva en este bronce, nacido para transformarse en ídolo del culto profano rendido por los sabios y los refinados practicantes del culto a la belleza del desnudo, resumida en este cuerpo juvenil, guarnecido de los más preciados refinamientos artísticos. Entre ambos *David*, es necesario colocar el perteneciente a los Martelli que, menos feliz que los *San Juanes*, enfermizo y encantador, fué totalmente estropeado por un practicón ignaro. Donatello no dió sino un boceto en cera, que se ha conservado ya que la estatua fué fundida en bronce, probablemente por un aficionado del siglo quince. Esta estatuilla de primera mano, tan arrogante como torpe es el mármol, ha sido recogida en nuestros días por el Museo de Berlín: en ella se nos indica por primera vez el movimiento de piernas y brazos conservado por el artista en el *David* de los Médicis: este segundo *David* sostiene la honda como el de la catedral. El tercer *David* —el bronce mediceo—empuña la espada con la que acaba de cortar la cabeza que ya apareciera emplazada a los pies de los dos honderos. Brazos y piernas se muestran separados, el último ropaje ha caído, y la silueta ha ganado toda la ligereza capaz de expresar la técnica del bronce. Puede seguirse a lo largo de la serie de los tres Donatellos el armonioso desarrollo de un tema plástico, con la misma claridad que lo hacemos en la historia de los dioses creados por la escultura griega.

El *David* de bronce no está fechado por testimonio alguno. Tiene más de un rasgo de semejanza con los *putti* de Siena, fundidos en 1428; igual que ellos se alza en el limitado círculo formado por una guirnalda de laureles. ¿Debemos situarlo antes del viaje a Roma? Cosme conoció a Donatello y Michelozzo desde la época en que su padre encargara a ambos escultores la tumba del Papa destronado que aquél acompañara personalmente al concilio de Constanza.

LIBROS RECIBIDOS

CARDENAL FRANCIS J. SPELLMAN, arzobispo de Nueva York, vicario militar del ejército de la Unión. *"El más grande amor"*. Historia de soldados. Editorial Guillermo Kraft. Ltda.

RAQUEL ESPAÑOL. *"Brisas americanas"*.

C. GALVAN MORENO. *"Los Directores del Correo Argentino"*. II. Actuación de Don Melchor de Albin. Edición Oficial.

LUIS FRANCO. *"El general Paz y los dos caudillajes"*. Editorial Rosario.

AUGUSTO RODIN. *"Las Catedrales de Francia"*, con 90 dibujos originales del autor. Edit. El Ateneo. Imp. Mercatali.

ERNESTO MARIO BARREDA. *"Canciones para el niño y el hombre"*. 2ª edición.

LEONOR BUFFO ALLENDE. *"Maravillosa Aurora"*. Obra póstuma. Cía. Impresora Argentina.

JULIO R. CESAR. *"Agua Amarga"*, versos. Edit. Tosca y Cía.

Bicentenario de un satírico

Por el profesor D. N. SMITH

HACE doscientos años, el 23 de octubre de 1745, murió Swift, el más grande de los satíricos ingleses. Uno de los maestros más grandes de la prosa inglesa, su reputación jamás estuvo más alta de lo que está hoy día. Swift fué un problema para sus contemporáneos, probablemente para todos, excepto unos pocos; ellos, sus contemporáneos, no supieron comprenderle. Swift sólo quiso que el público conociese en él al hombre público, y ningún psicólogo ha logrado quitarle la máscara o revelar ningún secreto que él quiso mantener en calidad de tal. Es en materia de paciente erudición donde se han hecho progresos significativos e incuestionables. Un hombre de la personalidad de Swift debe siempre atraer o repeler; sin embargo, ya no es atacado con la saña de sus enemigos en vida, y entre los de tiempos posteriores, políticos y críticos, hubo quienes se prodigaron con respecto a él. Pasaron los días en que Macaulay habló de él como del "sacerdote renegado", y Thackeray como de uno que "nos observaría desde un albañal para saltar y sorprendernos con un golpe cobarde o un sucio garrote". El crítico moderno prefiere aceptar el problema que presenta Swift, y el erudito estudiar esos problemas sin apasionamientos.

Los médicos han sido más afortunados que los psicólogos. Ha quedado ahora establecido que Swift padecía de la enfermedad de Molière. Los ataques y achaques de su enfermedad, que debió padecer toda la vida como un mártir, podrían, ahora, ser curados por un cirujano. También aseguran los médicos que su enfermedad tuvo relación con su ulterior demencia. Debe recordarse su fecha: Swift llevó a cabo los asuntos de su decanato en Dublín con rígido control, hasta que pasó bastante los setenta años. Su mente se debilitó antes que su cuerpo, como él mismo temiera que ocurriese, mas no antes que fuese anciano, más viejo que cualquiera de sus contemporáneos que habían tomado parte directiva en la guerra política del tiempo. Su demencia, después de los setenta años, no fué sino la embestida de la senilidad. Importantes adiciones a nuestro conocimiento de Swift y sus trabajos han sido hechas por el descubrimiento de las cartas que escribió a un amigo más joven, confidente suyo, Charles Ford, señor de tierras irlandés que prefería vivir en Londres, y que, siendo director de la "London Gazette", estaba en condiciones de dar noticias políticas al amigo, cuando Swift estuvo en Dublín o en el campo. Swift aparece haberse sentido atraído por Ford por lo delicado de sus maneras, por su buena educación y su ocasional irresponsabilidad, y jamás tuvo razón para dudar de su estimación.

Dos mujeres aparecen misteriosamente ligadas a la vida de Swift: su esposa, Stella, y su amiga Vanessa. Si algún hombre conoció los secretos de las relaciones entre Swift y Stella, ése fué Ford. Stella fué huéspeda de Ford por seis meses durante el año difícil en que murió Vanessa. Sobre estas relaciones no puede descubrirse una sílaba en toda su correspondencia con Swift, o en ninguna carta que se sepa haya sido por él escrita. El secreto que intrigaba a las relaciones de Swift, y que aún intriga al curioso, sigue siendo el secreto que él mismo deseó que fuese. Ford era el perfecto confidente, igual en los grandes días de la reina Ana y durante el exilio posterior en Irlanda, con el cual, ya fuese como compañero jovial o fiel correspondiente, Swift podía estar enteramente a sus anchas. Si queremos ver a Swift en ropa de casa, no debemos leer nada de lo que publicó. Debemos, en cambio, fijarnos en el "Diario de Stella" y en las cartas a Ford. Estas cartas servirían a los psicólogos, pero acaso sean demasiado vulgares para servirle de gran cosa. El trabajo sobre el que más nos informan es, afortunadamente, "Los viajes de Gulliver". Ahora sabemos definitivamente cuándo fué escrito el libro. Un libro de viajes que describiese y satirizase las condiciones contemporáneas de Inglaterra estaba ya en la mente del autor cuando publicó su "Tale of a Tub". Entonces pensó en "Un viaje a Inglaterra por una persona de calidad de Terra australis incógnita, traducido del original". La idea le gustó lo bastante como para ofrecérsele a Stella para el "Tatler"; y cuando pensó que Addison había hecho un pobre uso de ella en el "Spectador", la dejó de lado.

Pero la idea de un libro satírico de viajes persistió, y debía tomar nueva forma; en lugar de traer a un visitante exótico de un país desconocido a Inglaterra, envió a un buen inglés a países extraños, donde los hombres eran enanos y gigantes, y donde animales civilizados, parecidos al caballo, habían, tras años de progreso, afirmado su superioridad sobre los degenerados seres humanos. Así logró una amplia sátira a las costumbres de los políticos, a los abusos del saber, a la depravación de los hombres y su orgullo insensato, y mucho más. Nadie puede repetir ahora que "Los viajes de Gulliver" fué escrito durante los seis años de depresión, cuando, después de la caída del gran ministerio Tory, encontróse a sí mismo destinado a permanecer "un irlandés de por vida" sin probabilidad de cambiar su decanato de Dublín por un puesto en Inglaterra. Hacía 1720 había aceptado su destino, y empezaba a entrar en nueva actividad a causa de la del ministerio Whig de Londres para el gobierno de irlanda. En pocos años sus "Drapier's Letters" le convirtieron en el héroe del pueblo irlandés.

El bicentenario de la muerte de Swift se honra en Cambridge, con una exposición de sus manuscritos y sus primeras ediciones, principalmente de la colección de lord Rothschild y de Harold Williams, pero un importante manuscrito ha sido enviado desde la Real Biblioteca de Windsor. El mismo incluye varias piezas muy raras, y la exposición es de tal riqueza como jamás estudioso de Swift esperó ver reunida.





ADRIAN, modelista de hoy

Por

SUSANA MONTES CARIDE

•



LA fama de Gilberto Adrián corre en labios de millones y millones de mujeres de todos los países. La debe al cinematógrafo; por más que es también verdad que el cine norteamericano le debe no poco a este modisto, admirador del arte de los franceses y de las creaciones de los parisienses desde que era muchacho. No tenía más que diecisiete años cuando se instaló en Nueva York para realizar el imprescindible aprendizaje que le permitiera embarcarse y realizar un estudio provechoso en el Viejo Mundo. A los diecinueve llegó a París, y poco después estuvo en condiciones de colaborar con Irving Berlin, diseñando los trajes de sus espectáculos.

En el cine fueron los vestidos destinados a Joan Crawford los que dieron firmeza a su ya consagrado prestigio. Fué en los días en que la estrella apareció en sus más notables trabajos y cuando se hallaba en todo el esplendor de su juventud y de su publicidad. En el mundo entero las muchachas aspiraban a parecerse a Joan y, con el parecido físico, iba implícita la semejanza en el tocado y la indumentaria.

El famoso Adrián, con su esposa, la conocida estrella Janet Gaynor, quien luce una de las "creaciones" de aquél.

SE puede decir que Adrián elaboró las modas sobre el esbelto cuerpo de la estrella. El cuerpo de Joan dió la pauta. Hubo pruebas y ensayos que se repitieron hasta cincuenta y tres veces. Pero de ellos, naturalmente, surgió luego el padrón seguido por los millones de Joan Crawford que en el mundo soñaban con un Clarck Gable, un Franchot Tone o un Douglas Junior.

Muchas veces, en los estudios, se produjeron dramas y conflictos de apariencia insoluble. Ni Adrián podía atender a todas las estrellas, ni éstas inspirábanle al modisto creador los modelos que Joan le sugería nada más que con encontrarse frente a él. Con todo, ante las exigencias de los empresarios, es verdad que Adrián realizó milagros, no estando fuera de lugar asegurar que en más de un caso (que la galantería obliga a callar) su arte disimuló imperfecciones naturales y completó la labor de las cámaras...

Es interesante consignar aquí que Adrián, que siempre ha tenido predilección por el cuerpo alto, esbelto y un si es no es masculino de Joan, tiene por esposa a una de las estrellas más aniñadas y frágiles de todo Hollywood, a la suave y grácil Janet Gaynor, madre de un niño de cuatro años.

HABLANDO de precios de vestidos, según versiones que circulan en Hollywood, donde Adrián tiene su tienda, los modelos se cotizan, si son creaciones, a un alto precio. Están luego los de tipo corriente, que ejecuta aproximadamente a razón de 125 dólares. Finalmente, los que copian otros fabricantes, modelos preparados en serie, llegan a venderse a un precio que es popular: 14.95.

Gran admirador de la pintora francesa Rosa Bonheur, Adrián tiene en California un rancho en el cual guarda un verdadero jardín zoológico. Allí pasa sus ocios, y frente a la naturaleza renueva su inspiración para satisfacer la demanda de incontables mujeres deseosas de lucir una silueta moderna y desenvuelta, a tono con los tiempos que corren, y a los que jamás se muestra indiferente el artista.



CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

COPA "FLORENCIO LOZANO"

BAJO los auspicios de la Asociación Argentina de Bridge acaba de disputarse este importante trofeo, con el cual se da por iniciada la temporada bridgística de 1946.

Participaron en el mismo cuarenta parejas, entre las cuales había varias de positivos valores y no dispuestas a dar tregua en ningún momento, pues en una competencia de tan corta duración, el menor desmayo significa perder toda chance en el resultado final.

Hubo que lamentar la ausencia de algunos jugadores, de verdadero prestigio, por razones ajenas a su voluntad, y como éstas no fueron muchas, debe afirmarse que la Copa Florencio Lozano 1946 fué todo un éxito.

Ocupó el primer puesto una de las parejas más indicadas, la formada por la señora Alimedes S. de Mujica y el doctor Alberto J. Blousson.

Pese a que el doctor Blousson es uno de los ases de nuestro bridge, todos los honores corresponden a la señora de Mujica, una de las jugadoras más jóvenes y de carrera más meteórica que se haya conocido y con toda seguridad tendremos que acostumbrarnos a los continuos éxitos que le deparará su buen juego.

Según palabras textuales de su "chaperon", resulta la compañera ideal, por lo segura que es en los remates y lo seguidora en los carteos de la contra, así como la visión para interpretar jugadas no siempre fáciles, como es lo natural en un jugador de la categoría del doctor Blousson.

A continuación veremos una mano que prueba lo que acabo de decir:

	♠ J x x ♡ 10 9 x ◇ A R Q x x ♣ x x	
♠ R x x ♡ R x x ◇ x x ♣ A R x x x	N O E S	♠ 10 9 x x x ♡ x ◇ x x x ♣ Q J 10 x
	♠ A Q ♡ A Q J 8 7 6 ◇ J x x ♣ x x	

Remate dador Norte. Este Oeste vulnerables.

N	E	S	O
Paso	Paso	1 C	2 T
2 D	Paso	3 C	Paso
4 C	Paso	Paso	Paso

La señora de Mujica ocupaba la posición de Oeste, su salida fué de R de trébol, y su compañero descartó la dama, recogió la baza y se quedó pensando: "¿Qué quería significar ese descarte?"

El remate le estaba mostrando que el salto de 2 D a tres corazones indicaba un palo sexto de una sola perdedora; perdedoras en diamante, ya que la mano del jugador se agrandaba después de la declaración de su compañero y fuerza en pique.

Teniendo ella el Rey de triunfo, el 10 de la mesa tenía que ser alto para el doctor Blousson, luego la Q de trébol no podía ser "doubletón", pues aquél no perdería trébol para hacer un sobrefallo imposible.

Por otra parte, el diamante era un peligro amarillo, pues daría descartes de las perdedoras del jugador; entonces, antes que el jugador arrastrara era inminente abrir el pique.

Ahora bien: si la fuerza lateral del jugador estaba en pique, no podía ser otra que A Q, de manera que era necesario que su compañero abriera ese palo antes que le quitasen su toma de R de triunfo.

Después de estos conscientes razonamientos, llegó a la conclusión inequívoca de que el descarte de dama de Trébol indicaba la tenencia del valet, y decididamente jugó pequeño trébol: el resultado, una multa y una de las escasas parejas que frustró el contrato.

El segundo puesto, realizando una extraordinaria performance, lo consiguió la pareja formada por la señora M. de Cané y Ernesto Grieben, con lo cual queda demostrado que en bridge no hay enemigo chico, ya que no sólo estuvieron muy cerca de los ganadores, sino que superaron a parejas consideradas en el papel más fuertes que ellos. Mis felicitaciones, señora de Cané.

COPA MYRIN

A fines del mes en curso comenzará a disputarse este importante trofeo interclubes, y a juzgar por el número de inscriptos, casi todos los clubes de bridge de la capital y alrededores, será la más interesante de las disputadas hasta la fecha.



LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

POESIA Y MUSICA NEGRAS

EN alas así de la poesía como de la música negra, la recitadora Lisa Marchev y el conocido guitarrista Oscar Alemán ofrecieron a la imaginación de sus oyentes un interesante viaje artístico a través de los continentes norte y sudamericanos.

La raza negra posee un misterioso poder de fascinación, de embrujo. Hay algo desgarrador en muchos de esos *negro spirituals* que son como una aspiración de todo un pueblo hacia lo infinito. Otros cantos de extraños contornos melódicos, entrecortados por onomatopeyas no menos extrañas, encierran algo de encantamiento, de conjuro. Un folklore admirable.

Pese a la animadversión tan común en Estados Unidos hacia la raza de color, los norteamericanos no niegan la gran influencia ejercida por los negros en las formas de arte del país. El influjo afroamericano asimismo se hace sentir en todas las repúblicas latinoamericanas. Un compositor como el brasileño Villa-Lobos ha logrado interpretar en forma genial el alma musical de su tierra.

¿Qué es esta alma? Es la expresión melódica de un pueblo doloroso. Cuentan las crónicas que, durante el siglo XVII, de Holanda, Inglaterra, Francia, España y Portugal, cada año llegaban a las costas africanas naves tripuladas por traficantes dedicados a la compra de negros. Por unas gotas de alcohol, un padre vendía a su hijo; un marido trocaba a su mujer por un trozo de tela... Pronto quedaba completo el cargamento humano. Luego de una travesía, en medio de indecibles sufrimientos, los esclavos eran adjudicados a colonos y dirigidos hacia las plantaciones.

Ahí nació la conmovedora música afroamericana. Abrumados de nostalgia, los exilados poseían un desesperado instinto de la poesía, de la danza, de la música y, sobre todo, del ritmo. Sus cantos nos hacen llegar a lo más hondo de la raza de Cam. Durante dos siglos, los esclavos afroamericanos suspiraron, gritaron, lloraron, protestaron mediante tales cánticos comparables, por la originalidad e intensidad de sus acentos, con las obras más iluminadas de los viejos maestros de la Edad Media y del Renacimiento.

POEMAS de ternura, de ritmo y de color, poemas de rebeldía y de esperanza, tales los estados de alma poéticos o musicales interpretados por Lisa Marchev y Oscar Alemán con talento verdaderamente sugeridor. Interesante muestra de un arte fuerte y espontáneo como todo lo que surge de la misma tierra.



ALINE GORSKA

DANZAS DE ORIENTE

Compenetrada de la psicología de los pueblos, la bailarina rusa Aline Gorska es artista cuyas coreografías entrañan fuerte poder de evocación. Encarne una bronceada danzarina de la India, o esboce los pasos ceremoniosos de una princesa siamesa, el misterio todo del Lejano Oriente surge ante nosotros.

Con ondulantes brazos y manos, diríase metamorfoseadas en flores, manteniendo el equilibrio de una heráldica postura, deslizando a lo largo del tablado, danzando no para el público, sino para la danza misma.

El recital de la señora Gorska en el teatro Odeón fué valiosa manifestación artística. Sus versiones de *La reina de Java, Poema bucólico hindú, Reencarnación de Siva, Poema siamés* son pantomimas que se atienen escrupulosamente a auténticas tradiciones de cada país. El sabor de tales imágenes, la justeza de rasgos y acentos, la acertada elección de trajes y música, justifican el sostenido interés suscitado por los "estados" danzantes de la intérprete. Bella evasión hacia remotas comarcas donde aún impera el espíritu de Nirvana.

Si una parte del programa de Aline Gorska obedece a los ritmos sutiles de la coreografía asiática, otras danzas como *El sacrificio de la leprosa, Caucasiana* o *El sombrerito*, son composiciones de tono doloroso o pintoresco en las que la artista, situándose entre danza e ilustración plástica, se cierne íntimamente al texto musical y hace alarde de una mímica rítmicoexpresiva que recuerda, sin imitarlo, el arte de los Sakharoff.

Acompañada a dos pianos por Noemí Saslavsky y Leo Schwarz, creadores de fondos sonoros adecuados, la señora Gorska se impuso cual danzarina de talento sumamente original.

PRESENTACION



GUANTE en Suede, de vestir. Diseños hechos a mano. Colores de gran moda ..... **$ 14.-**

CARTERA de cuero Antilopado. Original cierre de bronce. Terminación impecable **$ 32.50**

Carpincho

FABRICA ARGENTINA DE GUANTES

Santa Fe 1129 - C. Pellegrini 771 - Callao 1279 - Cangallo 853 - Santa Fe 2417

NOTAS DE ARTE



RAUL BONGIRNO,
junto a varios concurrentes al acto inaugural de su exposición de cuadros, realizada en la galería Müller.



DANTE ORTOLANI,
que inauguró una muestra de sus obras en la galería Witcomb.



ITALO BOTTI,
junto a un grupo de asistentes a la inauguración de su muestra de pintura en la galería Müller.



LUIS BELLINI
contempla los detalles de uno de los cuadros expuestos por él en la muestra que realizó en Müller.

Fotos "El Hogar"

Distinción



Magnífico juego de comedor estilo Shereton, en caoba, frente y costados curvados. Compuesto de 1 aparador de 2.30 mts., 1 bargueño de dos puertas, 1 mesa con tabla de extensión y 6 sillas con asiento tapizado en cuero o tela .. $ **2.400.-**

PIQUÉ
MUEBLES-DECORACIONES

Sarmiento 1158 Buenos Aires

FUEYRBEDOR PROPAGANDA

CEPAS FRANCESAS EN TIERRA ARGENTINA JUSTIFICAN

La Tradición de Duc de Saint Remy



Para la obtención de "DUC DE SAINT REMY" se trajeron especialmente al país las cepas francesas capaces de producir los vinos más aptos para la elaboración del champagne. En la recolección de las cosechas, preparación y conservación del vino, síguense los métodos clásicos de la Francia del siglo XVIII.

No toda la calidad importada es la mejor. Así lo reconocen los connaisseurs, quienes estiman que "DUC DE SAINT REMY" siguiendo tradicionales y genuinos métodos franceses, produce en la Argentina *la misma calidad* de la obtenida en sus antiguas y famosas bodegas de Francia.

MAGLIONE, GUTIERREZ Y CIA. - LIMA 1933 U. T. 79 - 2801

"DUC DE SAINT REMY", el champagne de las grandes fiestas sociales - es siempre el invitado de honor en casa de la Sra. Graziella Berro Madero de Molina Gowland.



Champagne DUC DE SAINT REMY

EL CHAMPAGNE ARGENTINO PERFECTO

Artículos Finos de PRINCE'S PLATE



Primorosos objetos de inalterable hermosura, vajillas y cubiertos de bellísimas formas y duración eterna, para utilidad y adorno de su hogar, que evidencian el buen gusto de quienes los poseen o los regalan. *Los artículos de Prince's Plate - noble metal revestido de tres gruesas capas de plata pura - llegan a Buenos Aires directamente de nuestras fábricas en Inglaterra.*

PROVEEDORES DE LA CASA REAL INGLESA

MAPPIN & WEBB

(South America) Ltd.

28 - FLORIDA - 36
Buenos Aires

ALBATROS

CANAS

elimínelas inst. con la UNICA tintura al ACEITE

OLEOTIN

Más suave, no reseca el cabello y FACILITA la PERMANENTE. En fcias. perfum. y tiendas o direct. a mi casa c/ franqueo pago. Fco. med. 1 aplic. **$ 2.50**, de 3 aplic **$ 4.80**. Colores Castaño, c/claro, c/obscuro, negro, rubio y otros

Distrib. exclusiva:
Cía. COLON S. A. Cangallo 2222 Buenos Aires

NO VENDA SUS ALHAJAS
ANTES DE CONSULTAR A
JOYERIA ROSE MARIE
Brillantes, platería. Pagamos el más alto precio. Comprador a domicilio.
TUCUMAN 887 — U. T. 35-8975



¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE en esta fotografía, que data del año 1901, aparecen los principales practicantes incorporados a la Cruz Roja Argentina?

***QUE** a principios de este siglo las oficinas de la Cruz Roja estaban instaladas en la calle San José entre Rivadavia y Victoria?*

QUE en esa época el comité directivo de la nombrada institución estaba presidido por el doctor Tomás de Veyga, a quien secundaba en calidad de vicepresidente primero el doctor Juan Angel Golfarini?

QUE al frente del Comité de Damas afiliadas a la filantrópica institución se hallaban las señoras Manuela L. de Elizalde, Dolores L. de Lavalle y la doctora Grierson?

***QUE** fué la señorita Cecilia Grierson, primera mujer que egresó, como se sabe, con el título de doctor en ciencias médicas de la Universidad de Buenos Aires, quien creó en 1897 la Sala de Primeros Auxilios de la Cruz Roja, y fundó la escuela para enseñar los conocimientos indispensables al personal de aquélla?*

QUE mil y pico de personas fueron atendidas en los tres primeros años de funcionamiento de aquella sala de primeros auxilios?

QUE la aparición de la Cruz Roja entre nosotros se llevó a cabo como delegación de la poderosa institución helvética, que tanto se ha difundido en el mundo y cuya obra humanitaria es tan considerable?

QUE *surgió la primera iniciativa entre nosotros allá por 1874, cuando la República apareció convulsionada por la revolución encabezada por el general Mitre?*

QUE un grupo de distinguidos caballeros organizó entonces los servicios de urgencia, que tuvieron luego en la revolución del 80 un papel tan benéfico para los dos bandos en lucha?

QUE el crédito de la Cruz Roja quedó tan cimentado que al poco tiempo el gobierno se vió en la necesidad de reconocerla en su carácter de institución eminentemente humanitaria, desligada de todo vínculo político?

***QUE** en este carácter pudo, a partir de entonces, concurrir con sus socorros a los conflictos armados de 1881 y 1897, en el Uruguay; de 1891, en Chile, y de 1893, en el Brasil?*

QUE todavía en el siglo pasado, su actuación fué memorable durante las famosas inundaciones de Córdoba, en 1891; de Mendoza, en 1893, y de Río Negro, en 1899, sin contar los varios terremotos durante los cuales acudió con todos sus servicios para aliviar a las poblaciones desoladas?

VACACIONES *de* OTOÑO *e* INVIERNO

Alegres vacaciones de otoño e invierno son las pasadas en medio de los paisajes dorados de

CÓRDOBA, SANTIAGO del ESTERO, TUCUMÁN y el NORTE ARGENTINO

En Río Hondo y Rosario de la Frontera, hay termas famosas.

PARA FACILITARLAS

Los trenes rápidos del CENTRAL ARGENTINO llevan a esos lugares en viajes seguros y confortables, y con el máximo de amplitud que permiten los actuales momentos.

Son ellos, el "RAYO DE SOL" rápido nocturno, y "EL SERRANO" rápido diurno con asientos numerados a Córdoba; y "EL TUCUMANO", rápido diurno con aire acondicionado, además de otros servicios.





CENTRAL ARGENTINO

INFORMACIONES Y FOLLETOS: B. MITRE 299 (R.27) - U. T. 33 Avenida 3566



HOMENAJE

Con motivo de haberse acogido a los beneficios de la jubilación, la señora **María Rosalía B. de Romero** fué agasajada por un grupo de maestras y amigos, los que le hicieron entrega de un objeto de arte recordatorio.

DE PARANA



ENLACE

Raquela Rossi Reviriego y **Enrique Stagnaro Meunier**, que recientemente contrajeron matrimonio.

Fotos Almeida.

DEMOSTRACION

Mila Esther Reula y el escribano **Roberto R. Bagaria** rodeados por un grupo de socios del Urquiza Lawn Tennis Club, durante la demostración que en los salones de dicho club le ofrecieron con motivo de su próximo enlace.



DE TANDIL



ANIVERSARIO

Señoras **de Blanco Villegas, de Henault, de Martínez Goya, de Necol, de Iparraguirre, de Suárez García, Calvo de Lissarrague, Capiel de Lissarrague, de Christensen** y señorita **Iturralde,** durante el baile de gala que con motivo de celebrar su 80º aniversario ofreció a sus socios el Club Hípico de Tandil.



Otro aspecto de las fiestas con que el Club Hípico de Tandil celebró un nuevo aniversario de su fundación. En la fotografía aparecen algunos de los asistentes a la reunión hípica, que con ese motivo se realizó en el hipódromo de la citada entidad.

Fotos Ros.



UNA PRUEBA FACIL para conocer el BUEN VINAGRE



ECHE usted sobre una hojita de lechuga, limpia y fresca, unas gotas del vinagre que desea juzgar. Cómala, saboreándola lentamente.

Si el Vinagre es TRAPICHE, su paladar notará de inmediato una suave acidez — ni muy suave ni muy fuerte — y un gustito y aroma *de vino.*

¡Como que el Vinagre TRAPICHE se elabora científicamente con vinos Trapiche y en la Bodega Trapiche!

Este sabor y esta fragancia son los que hacen de ensaladas, mayonesas, escabeches o encurtidos, deliciosos platos que enorgullecen a las dueñas de casa. Y el Vinagre de vino Trapiche tiene otra ventaja adicional: *no cuesta más que un vinagre común.*



En el próximo pedido a su proveedor, anote VINAGRE TRAPICHE — al natural o al estragón — y ensáyelo en seguida!

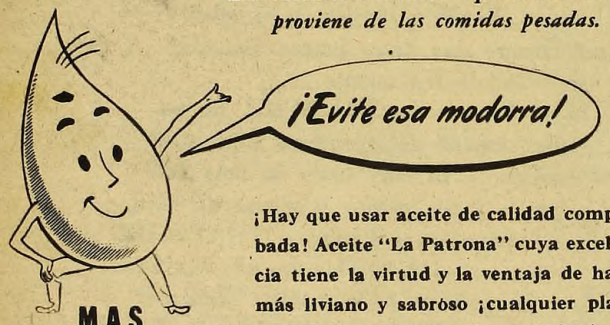
VINAGRE DE VINO TRAPICHE

TRAPICHE MENDOZA

ELABORADO Y GARANTIZADO POR LA BODEGA TRAPICHE



Esa invencible modorra que tanto molesta proviene de las comidas pesadas.



MAS DIGESTIBLE

Porque no contiene ácidos grasos libres que hacen pesada la digestión.

¡Hay que usar aceite de calidad comprobada! Aceite "La Patrona" cuya excelencia tiene la virtud y la ventaja de hacer más liviano y sabroso ¡cualquier plato!

Mañana, a primera hora, pida Aceite "La Patrona".



aceite

La Patrona

El Aceite de la Ensalada Perfecta

Compañía Swift de La Plata

Durante más de 35 años Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos



La formación de las ciudades

DESPUES de narrar el historial interno de las ciudades territoriales argentinas, que dieron origen a trece provincias, el autor analiza los momentos prefundacionales, y al estudiar ya el acto de la fundación, dice:

"Cumplidos todos los anteriores acontecimientos, se inicia ya el acto verdaderamente creativo. La crónica singular de cada núcleo nos ha dado sus diversos instantes y formas, que traen siempre a la memoria el proceso originario de las ciudades antiguas, cuyo arquetipo fundacional también se cumple en nuestro país.

"Como el estudio del régimen de la ciudad territorial argentina con el sistema creado por la civilización europea, y aun el que se actualiza en otros países de América, escapa a nuestros propósitos, sólo creemos necesario referir de modo objetivo dos ejemplos, cuyos relatos sean suficientes para demostrar cómo el hombre va siempre guiado por la misma finalidad, dentro de un idéntico acontecer formal y físico.

"Las creaciones de las ciudades de Córdoba, Salta o Buenos Aires, y demás avecindamientos deliberados, no difieren de aquellas que Eneas cumple después del incendio de Troya, según la "Eneida", de Virgilio. La jornada del fundador ha sido descripta en cuanto llega a Sicilia o a Italia y con sus huestes penetra en la boca del Tíber. La vocación territorial se da, por los dioses, en ambos casos. En Italia, cuando el omnipotente Júpiter retumba tres veces su trueno en el claro cielo y muestra en el éter una rutilante y áurea nube, que él mismo blande con su mano, signo para el ejército troyano de que es llegado el día en que se va a edificar una ciudad. La elección del territorio es referida como acto primero, pues apenas despunta el día los soldados parten por diversos caminos a explorar la comarca. Y en Acesta, Eneas señala por sí mismo en la ribera, por medio de una zanja, el reducido circuito de las murallas; luego traza con un arado el ámbito urbano; sortea los solares de las casas y dispone que allí aliente Ilión. Después, los creadores demarcan el foro y dictan las leyes del futuro senado, y erigen templo a Venus Idalia en la cumbre del Erix, y destinan al sepulcro de Anquises un sacerdote y un extenso bosque sagrado."

Así queda referida una fundación idéntica a las que cimentan en nuestro país.

Pero el arquetipo originario del proceso creativo fué dado como síntesis maravillosa por Aristófanes en su clásica y sugestiva comedia "Las aves", descripción de la ciudad ideal, verdadero enoema, obra de Pistitero y Evélpides, cuyos momentos en nada son distintos a los de las ciudades de nuestro país. En aquella creación imaginativa, los dos ciudadanos abandonan Atenas, inordenada en la permanente disputa de sus moradores, y van hacia el canoro país alado y el multicolor mundo de los pájaros, y proponen a los mismos elevar una ciudad, núcleo solidario de los volátiles que reconquistará el espacio, por donde enuncian los fines fundamentales del núcleo urbano. Puestos de acuerdo los fundadores y sus huestes, se inicia y cumple, como se verá, el mismo proceso espiritual, jurídico y físico de los avecindamientos coloniales. Así la Abubilla, como mensajero, convoca a sus congéneres y canta su maravilloso pregón fundacional. De seguido es dispuesta la construcción de un muro que abarque el recinto urbano. Alta la muralla, reclaman el mando a Zeus; vale decir, obtienen potestad jurisdiccional. Luego acuerdan dar

AMILCAR Razori, que hace algunos lustros entregó a la literatura argentina capítulos tan bellos como los de "Campo arado" — verdadera exaltación poética de nuestro agro, — acaba de dar a la publicidad, en tres volúmenes intensos, una "Historia de la ciudad argentina", que bien puede ser considerada como una obra singular en la historiografía del país.

En un trabajo que ha demandado una larga faena y un método excepcional, Razori se ha propuesto investigar en su "Historia de la ciudad argentina" las formas del nucleamiento autóctono precolonial, las distintas etapas de la colonización foránea, los diversos sistemas de urbanización interna, para seguir después el itinerario de la masa nativa, oceánica o criolla, en el duro esfuerzo por llegar al dominio de la tierra argentina. Luego analiza minuciosamente el origen de nuestras ciudades y de nuestros pueblos, desde la época anterior al descubrimiento hasta 1939. Por primera vez en el campo de estas investigaciones se ha delineado un cuadro sistemático de las células e instituciones urbanas.

En el primer volumen Razori estudia la ciudad aborigen precolonial, especialmente la del norte argentino, la ciudad que él denomina territorial, o sean los trece núcleos de la inicial colonización ibérica, que toman dominio sobre todo el país y que dan origen primero a las ciudades capitales, y después a las provincias argentinas. El segundo volumen está dedicado a reseñar la institución del fuerte en la guerra con el indio, y la implantación de los reductos, que con el tiempo harían florecer cien ciudades. La parte final de este trabajo medular está destinado, entre otros temas sugestivos, a exhibir el proceso de la colonización consciente dentro del coloniaje, las fundaciones patagónicas, la colonización local de Entre Ríos, el asiento de las villas españolas, la formación urbana espontánea, los pueblos surgidos en base a las tierras del Santo y el desarrollo prodigioso de la colonización agrícola.

JOSE P. BARREIRO

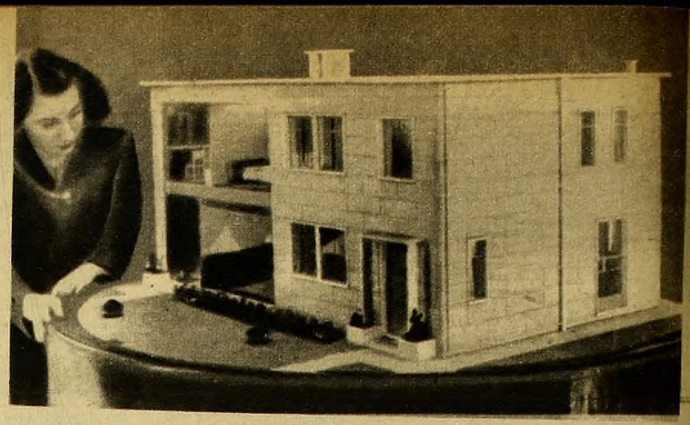


TRAJES DE NOVIA
ALQUILO modelos Carrau, Saint Felix, August, etc. Suntuosos. Precios económicos. **CREDITOS**
RAIMUNDA - Libertad 1071 - U. T. 44-5152

argentinas

al asiento un nombre ilustre y pomposo, y optan por el de Nefelococigia, o sea la ciudad de los cuclillos en la noche. Inmediatamente eligen a Atenea Poliade por deidad protectora. Y ya parten dos heraldos pregoneros de la erección: uno ante los dioses, otro frente a los hombres, mientras se ordenan súplicas en acción de gracias. Desde de este instante se inician ciertos actos materiales: el geómetra Metón quiere medir las llanuras aéreas y "dividirlas en calles", verdadera traza urbana, pues "todo el aire en su forma general es enteramente parecido a un horno". Propone el plan como tracista, y en sus operaciones geodésicas va diciendo cómo tira una línea recta, inscribe un cuadrado en el círculo y coloca en el centro la plaza adonde convergen calles derechas, "del mismo modo que del sol, que es circular, parten rayos rectos en todas direcciones". Mientras tanto, dan fin al muro pelárgico, igual al de Atenas, y los albañiles y carpinteros levantan las viviendas "que parecerán magníficos templos porque elevarán sus techos en forma de alas de águilas. Por último, el poeta dota al núcleo de su comunidad espiritual, cuando afirma que ahí se "encuentran la sabiduría, el amor, las gracias inmortales y el plácido semblante de la querida paz".





CASA MODERNA
Uno de los modelos presentados en una exposición de casas modernas, en los Estados Unidos, donde al igual que en todo el mundo se busca febrilmente solución al pavoroso problema de la vivienda.

CASAS,

Por MARIANO

EN estos momentos la humanidad afronta la crisis de vivienda más grande de todos los tiempos. Millones de hombres carecen de techo. Pueblos enteros, desde hace unos años, ignoran lo que es tener un hogar. 80.000 polacos viven en cuevas, como trogloditas o, simplemente, como salvajes, entre restos de las que fueron viviendas. 25.000.000 de hogares quedaron destruídos en Rusia, Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania; en una palabra, Europa entera vive angustiada por el más lacerante de los problemas: el del hogar.

Naturalmente, concluída la guerra, los gobiernos se han puesto inmediatamente en acción. Las órdenes han sido terminantes. El presidente Truman, preocupado por el problema, que también se presenta en los Estados Unidos, sin que haya mediado la destrucción guerrera y simplemente debido al acrecentamiento de la población y la constitución de nuevos hogares, ha pedido a sus técnicos que formulen planes. *Make no little plans*, les ha dicho. Nada de planes pequeños. Las necesidades sobrepasan a todos los recursos y posibilidades de acción. Es menester levantar, lo menos, 2.700.000 nuevas casas en el plazo máximo de dos años.

A su vez, en Rusia, dándole al apremiante problema una solución dictatorial, se han movilizado, puede decirse, todos los elementos civiles, tendiendo a la erección de nuevas casas, las cuales, en buena parte del vasto territorio, dadas sus características, no pueden improvisarse ni ser tan frágiles como las de los norteamericanos. Las casas de Rusia tienen que ser de algo más sólido que los materiales sintéticos. Deben levantarse ladrillo por ladrillo, en casi todas las grandes ciudades de la nación. Se necesitan, en consecuencia, obreros albañiles. Y como la mano de obra masculina también es requerida con urgencia por otras perentorias necesidades, he aquí que se ha recurrido a las mujeres para ejecutar un trabajo rudo, pero que, después de todo, requiere la femenina minuciosidad. De esta manera, manos femeninas son las que levantan lo que la barbarie de la guerra arrasó en Moscú, en Kalinin, en todas las grandes urbes, que ahora, además, surgirán respondiendo a planes urbanísticos gigantescos, y de acuerdo con las más recientes tendencias. Consecuencia de lamentables enseñanzas, desde luego.

EN Inglaterra se ha debido renunciar a los famosos y hasta no ha mucho inconfundibles chalets y cottages. A la vera de los que respetó la saña de los bombarderos nazis, se levantan casitas esquemáticas, verdad que provisorias, en las cuales todo espacio está economizado con tal de no sacrificar el confort. Las chimeneas han quedado reducidas a la más mínima expresión, tan sólo el espacio que demanda la caja de un aparato radiotelefónico, y las mesas, si la familia es poca, plegadizas, se empotran en los muros, como las de un camaro-

UNA ESFERA QUE *Gira* EN LOS ALTOS CIRCULOS





Regale a los suyos y a sus amistades esta verdadera joya, y utilícela en sus juegos sociales y en todas sus actividades.

La punta esférica de la Esferográfica BIROME se ha impuesto ya en los altos círculos sociales, porque brinda, con su diseño sobrio y elegante, un moderno toque de distinción.

ESFEROGRAFICA Birome RETRACTIL

LAUREADA POR LOS ALTOS CIRCULOS DE TODO EL MUNDO

Modelos desde $ 39.50 a $ 400.—

En venta en todas las buenas casas del ramo.

Oficinas de Distribución: ALSINA 633 - BUENOS AIRES - U. T. 33-5075



EN RUSIA

La gran nación rusa también atraviesa por idéntico problema. En el grabado puede observarse a un grupo de mujeres trabajando en la reconstrucción de las casas destruídas durante la guerra, y para lo cual utilizan el material que ha sido posible salvar de la destrucción.

¡MILLONES DE CASAS!...

RUIZ CARU

te de ferrocarril. Queda, empero, lugar para una poltrona de líneas modernas, y en el dormitorio, entre lecho y lecho, el espacio para pasar un escobillón. Los ingleses exclaman: *We want homes.* Tienen derecho para hacerlo; pero en complacérseles, como corresponde a los deseos de un pueblo que ha hecho del hogar y la vida en el hogar un culto y hasta un arte, ha de transcurrir mucho tiempo. Y mientras tanto, para satisfacer las necesidades, se apela a los barrios de barracas improvisadas y, también, a las casas de departamentos, con esquemáticos jardines al fondo, pero que carecen de ese grato aislamiento requerido por el individualismo del ciudadano de las islas.

EN los Estados Unidos, donde el problema tiene otro aspecto y es otra la modalidad de los pobladores; donde no hay que eliminar, con lágrimas en los ojos, los restos de los que fueron hogares destrozados para preparar el emplazamiento de los nuevos; donde abundan las familias recién constituídas que han de alojarse en las casas tan urgentemente reclamadas, los técnicos han encontrado toda suerte de soluciones. Se ha aprovechado la crisis para dar rienda suelta al espíritu práctico y a la aplicación de novedosas ocurrencias. Así, se han visto aparecer casas circulares, como las ideadas por el arquitecto Fuller, y que fabrica en sus talleres la Beech Aircraft Corporation, de Wichita, en Kansas, y que son verdaderas residencias, con todo el confort moderno, prefabricadas, y en las cuales, dentro de un círculo de treinta y seis pies de diámetro, se tienen dos dormitorios, living, dos baños y cocina, con refrigeración y calefacción, y todo por 6.500 dólares. Como también, gracias a la actividad de otras empresas que no quieren abandonar el ritmo de actividad que le impusieron los pedidos necesarios para hacer la guerra, han buscado la forma de entregar, al pie de la obra, como diría un constructor porteño, perfectamente terminados, sin que falte un accesorio, y en un solo bloque, el baño, lavadero y cocina, que se pueden adaptar a cualquier tipo de construcción, ya sea en material o en madera. Innovación que significa rapidez, confort y, además, la solución de muchos problemas complicados, pues con agregarles una habitación más se puede esperar la llegada de tiempos mejores.

Estos bloques sanitarios, fabricados en serie, transportables y adaptables a cualquier necesidad, en realidad, son el símbolo de las necesidades más perentorias del norteamericano.

El resto del hogar, como ha dicho un humorista de Nueva York, se improvisa aunque sea con una tienda de campaña. O con el automóvil de último modelo que, para el caso, tiene asientos transformables en lecho.

Millones de hombres necesitan hogar. Pero consolémonos un poco. También, y por mucho tiempo, habrá trabajo para los millones de hombres que los construyan.



RELATO DE MARINOS Y OTROS SUCESOS

(Continuación de la página 43)

el embajador de Nicaragua, Rubén Darío, quien recitó un célebre poema: ese maravilloso canto a España que es "Letanías".

Los muchachos españoles han salido muchísimo. Algunos, incluso para cumplir encargos de sus novias o de sus hermanas, comprando "bagatelles". Han aprendido ya la frase "¡Es un churro!", o "¡Es un churro bárbaro!", y por cierto que la reparten a diestra y siniestra con un entusiasmo ejemplar.

Pero también a veces se olvidan de la frase y vuelven a la que es habitual entre ellos: "¡Es usted un guayabo!", o "¡Es usted un guayabín!" Para mí que esto les sucede cuando el asunto y motivo de la frase son realmente serios; es decir, cuando debían emplear aquello de "¡Es un churro bárbaro!" Parece que frases así les dirigieron a Malena Perazzo Naón, a Laurita Quesada, a Tatita Videla Dorna, a Carmen Soto Martín y Herrera, a Mononita Casas, a Merceditas Urquiza y a Bella Duggan. ¡Entre uno de los marinos y una de las chicas nombradas, el "coup de foudre" ha sido único, alarmante!

EN la embajada del Brasil ha habido una no menos simpática y concurrida reunión, ofrecida por el embajador de su país a la transmisión del mando, señor Carlos Coimbra da Luz, y su señora. Ya sabemos cómo reciben habitualmente en la embajada del Brasil, y en ese especial día reinaban una alegría y una corriente de simpatía, que establecían la llaneza y la gentil afabilidad de los dueños de casa, doctor Juan Bautista Luzardo y su señora, Adelaida Inda. Asistían el presidente de la Nación, general Juan D. Perón, y su esposa, doña María Eva Duarte; el nuncio apostólico, monseñor Fietta, y el cardenal primado, monseñor Copello; numerosos miembros del cuerpo diplomático estable, y de las misiones especiales y caracterizadas figuras de arraigo en nuestra sociedad.

Un programa de música amenizaba la fiesta. Podían oírse, así, las movedizas y alegres sambas brasileñas; chacareras llenas de gracia y que parecían el mensaje de una mañana de sol representaban a nuestro folklore, y seguía el viejo y siempre agradable repertorio de conocidas canciones inglesas y francesas.

De entre las señoras presentes volvió a destacarse la señora de Affonseca, esposa del diputado federal y ministro plenipotenciario, señor José Armando Macedo Soares Affonseca; y lo mismo la elegante señora de Coimbra da Luz.

POCAS semanas han sido como éstas tan "frondosas" en cuanto a estrenos cinematográficos. Entre otros, "La escalera de caracol", con fotografía excelente y más situaciones dramáticas escalofriantes que peldaños tenía la tal escalera. Si hubiese un criterio unificado para todas las cosas, con el mismo entusiasmo con que la gente se dedicó a "le couper la guele", a los loros, debería ahora, como medida de seguridad, deshacer las escaleras de caracol. Y otra película: "Una mala mujer". Hecha para satisfacción del público que vió "La mujer del cuadro". Aunque posiblemente guste más a quienes no vieron aquella magistral película. Porque esta otra no resiste la comparación, aunque tiene magníficos elementos: fotografía, acción, argumento, una impecable labor artística, muchas cosas, menos moral. Y una frasecita pegadiza, muy simple por cierto, musitada como un canto, y que la gente sale repitiendo: "¡Johnny..., oh Johnny!"

Pomada *Inglesa* para Calzado
NUGGET
Calidad *Suprema*

Un cepillo de calidad Británica



Spa
NYLON
4 modelos diferentes
importado de Inglaterra por:
J. C. ENO (ARGENTINE) LTD.



¡A prueba de críticas!

CERA
BRILLANTE ROYAL

ORBIS

Giraudoux, el teatro...

(Continuación de la página 30)

tarta. Pienso en un flan de cerezas.

Robineau se asombra, pero está encantado: "Ahora comienzo a comprender el sentido del teatro."

La ironía lo aguarda. Madeleine sonríe:

— Está usted más adelantado que nosotros, señor.

Robineau no alcanza la flecha. Sigue interrogando a Jouvet. Quiere saber ahora la razón por la cual las obras de su repertorio llegan a ser representadas trescientas veces, eternizándose en el cartel, en lugar de afrontar el público con nuevas creaciones. Lo acusa de inercia y de cobardía artística por el hecho de refugiarse en piezas que le aseguran un prolongado éxito. Le señala que la vocación dramática cesa allí donde comienza la explotación. Jouvet se defiende:

— Pero, mi querido señor Robineau; no somos nosotros quienes amamos el éxito... Es el teatro.

— ¿Qué teatro?

— Este edificio, este local en el que usted se encuentra, esta escena, estas candilejas, estos vestíbulos, estos vestuarios... Señor Robineau: yo estimo haber coleccionado todas las variedades del fracaso. Yo he conocido el silencio bajo todos los regímenes, la condolencia bajo todas sus formas, la miseria con todos sus perfeccionamientos. Yo he tenido al día siguiente de una primera triunfal, una segunda con once espectadores. Les preguntamos si teníamos

(Concluye en la pág. 64)

NUEVA
CREMA ANTISUDORAL DE DOBLE ACCION



ARRID EVITA MANCHAS Y OLOR EN LAS AXILAS
SIN IRRITAR LA PIEL

Arrid le ofrece una doble protección contra el desagradable olor de la transpiración. Le resguarda a *usted* contra el mal olor y a su *ropa* contra las manchas. Arrid es un antisudoral de delicada fragancia con la fina textura de una crema de belleza. Desaparece íntegra en la piel, y surte efecto inmediato. Con Arrid puede usted despreocuparse por completo y divertirse a sus anchas, dondequiera que esté, y a pesar del calor.

Proteja su pulcritud y encanto con Arrid... desde hoy mismo.

ARRID
$ 0,75, $ 1,50 y $ 2,50
Un Antisudoral de Doble Acción



ONDÚLESE con **Ondulina**!
SIN ELECTRICIDAD NI MOLESTIAS



Unas gotas de Loción Capilar ONDULINA convierten al cabello más rebelde y lacio en espléndido y sedoso ondulado de larga duración. Su aplicación es sencilla. Su acción es inmediata y su resultado maravilloso. Es notable para ondular en casa cabelleras teñidas ú oxigenadas. Frasco para varios meses en farmacias y perfumerías $ 2.50

LR1 RADIO EL MUNDO
EL MEJOR PROGRAMA
CON UN GRAN ELENCO

17.ª LECCION

(Continuación de la pág. 13)

"Un minuto para sus nervios"

(Este ejercicio *no debe jamás ensayarse cuando se está apurado.* Para momentos semejantes hay muchos otros que no requieren *la tranquilidad emotiva* — si así puede decirse — que necesita este. Más adelante, cuando haya dominado el arte del control neuromuscular, podrá usted hacerlo, lectora. *Pero entonces no lo necesitará.* Preferirá mantener su entrenamiento con otros (de los "acabados" ya), que unen en s. el funcionalismo con la armonía, la gracia y el movimiento. ¡Ya pronto llegará el momento, lectora!)

Posición: Recostada en el suelo, los talones tirantes hacia adelante, los dedos "mirando" al cielorraso y las rodillas derechas; los dedos de las manos colocados, ligeramente detrás de las orejas, en el huequito que forma el cuello en ambos de sus costados, y los brazos (doblados, desde luego) apoyados en el piso; *control central sostenido*, como siempre.

Primer movimiento: "tirando" desde los talones, las rodillas, el abdomen y la parte posterior del cuello, *estirarse bien desde la cabeza a los pies*, sintiendo cómo la columna vertebral se "desentumece" vértebra por vértebra, y cómo toda la musculatura del cuerpo *se despereza; segundo movimiento*: aflojar *(relajar)* suavemente todo el cuerpo, descansando unos segundos antes de repetir nuevamente el ejercicio. (Sí, al estirarse el cuello, la barbilla, naturalmente, se encorva levemente hacia adentro). Con sólo dos o tres veces de ejecución, de vez en cuando, y alternando con los dos anteriores citados, contribuirá usted notablemente, lectora amiga, a librarse del hábito de la tensión neuromuscular que caracteriza a la criatura moderna.

Y no nos olvidemos de los hombros

Muy indicado para nuestro tema de hoy es el preocuparse un poco de hombros y brazos. Ya sabe usted de su importancia, amiga, y de lo pernicioso que pueden resultar, cuando incorrectamente mantenidos, para el desenvolvimiento de las funciones respiratorias, fundamentales éstas para toda liberación de la tensión neuromuscular. Le brindamos dos ejercicios nuevos que, ejecutados en forma consecutiva, no solamente mejorarán funcionalmente el porte de sus hombros y brazos, sino que contribuirán a su gracioso modelado.

Posición (para ambos ejercicios): De pie, las rodillas derechas y los pies, "mirando" hacia adelante, a unos quince centímetros el uno del otro; control central firmemente sostenido; los brazos a los costados, libres de toda contracción.

Primer ejercicio

Primer movimiento: Levantar los brazos en un gesto rítmico, "flúido", por encima de la cabeza y golpear las palmas de las manos; *segundo movimiento*: bajar los brazos, llevando en el movimiento descendente las palmas de las manos hacia afuera para que, cuando brazos y manos se encuentren detrás de las palmas, sean las partes posteriores de las manos las que se golpean con los pulgares

(Concluye en la pág. 63)

ANUNCIO IMPORTANTE

para las Mujeres que tienen Cutis Seco



Pote gigante tamaño natural

Ahora... Crema Pond's "S"

PARA CUTIS SECO

en dos nuevos tamaños

GRANDE, de 100 gramos, a $ 3.50 **GIGANTE,** de 200 gramos, a $ 6.20

Proporcione a su cutis la espléndida ayuda de la Crema Pond's "S" para cutis seco.

En tres cualidades:

Contiene lanolina - *el ingrediente más similar a los aceites naturales de la piel.*

Está homogeneizada - *para facilitar su más perfecta absorción por los poros.*

Contiene un emulsionante - *para un extra de suavidad.*



Extiéndala sobre su cara, cuello y manos y déjela de 5 a 15 minutos, o bien, después de limpiar el cutis con Crema Pond's "C", úsela como una crema de noche. ¡Verá cómo su cutis pronto se suavizará y lucirá más terso!

Compre hoy un pote y recuerde que los tamaños grandes ¡convienen más!

***La Condesa de Carnarvon,** una de las más hermosas mujeres del mundo, dice: "La Crema Pond's "S" para Cutis Seco es deliciosamente fina y suave".*

Lee Ud.
Novelas Policiales?



Hallará Ud. una
colección amplia en la

BIBLIOTECA CIRCULANTE
Harrods

Subscripción $ 2.50 por mes.

Válida para dos libros a la vez, canjeables cuantas veces se desee.

25.000 volúmenes
en Castellano, Inglés y Francés.

Florida 877 - (R. 5)

LAS MUJERES MAS BELLAS SE MAQUILLAN CON "CINETEA"

La mujer en el deporte..

VERONICA LAKE
"Paramount"

En la fiesta al aire libre, en la pileta y en el tenis, cuando sale al pic nic o está en el club, y hasta que llegue a su casa, muéstrese siempre **más** bella, **más** moderna, **más** atractiva, con los encantos que confiere el magnífico maquillaje "CineTea".



Crema esmalte para cutis normal o seco.

Compacto esmalte para cutis normal o graso.

CINETEA

COMPLETE SU MAQUILLAJE CON POLVO FACIAL "CINETEA"

NOTAS Y

5 + 3 + 2 = 10

"¡Ah! ¡Si todos los meses fueran como este mes de junio!", suspiró un estudiante. "¿Y qué tiene de interesante este mes?" "Lo interesante, lo magnífico, es que tiene 10 días festivos, ¡10 días en que no hay que ir a clase!" "¿10 días?" "Sí, 5 domingos, 3 feriados y 2 fiestas. Estamos a mediados de mes y ya hemos tenido 2 domingos y los 3 feriados del 3, el 4 y el 5." "Y la segunda quincena también promete, ¿verdad?" "Ya lo creo; hay 3 domingos; hay la fiesta del 20, día de Corpus Christi y de la bandera; y como broche de oro, para terminar dignamente el mes, hay el día de San Pedro, que también es festivo." "En verdad, ustedes no pueden quejarse; en este mes no tienen necesidad de hacerse la rabona para "descansar" un poco. Además, hay los sábados ingleses." "Sí, pero para nosotros no cuentan, porque los sábados hay clase." "Pero sobre los 30 días del mes tienen 10 días festivos, ¡la tercera parte!" "Exactamente; es como si cada tres días hubiese un domingo: lunes, martes y domingo; lunes, martes y domingo..., y así sucesivamente."

¡APRISA, APRISA!...

Un juez de instrucción hubo de sobreseer en la causa de un médico procesado por excederse en recetar heroína, declarando que el proceso en nada afecta a su buen nombre y honor. Después de minucioso examen de códigos y leyes, halló que ese delito carece de sanción penal. ¡Apresúrense, pues, nuestros sabios legisladores, si no quieren perdernos y que toda esta ínsula se pierda! Conviene que sepan que, según comprobaciones que menciona aquel magistrado, la heroína recetada en 1944 por el médico aludido, alcanzó a más de la cuarta parte del total recetado en todo el país, y conjuntamente con la recetada por otros dos médicos, que muy bien pudieran tener vinculación con él, supera a la consumida en los hospitales Nacional Central, Muñiz y Tornú, en un sanatorio donde por la índole de los enfermos tratados suele administrarse especialmente dicha droga. ¿Qué sería de nosotros y de toda esta ínsula si los señores legisladores no se apresuraran a imponer una sanción penal a los médicos desaprensivos en extender recetas de heroína?... ¡Aprisa, aprisa, señores legisladores!

PARA MAMI



Las niñitas que viajan en los tranvías con su mamá suelen estar alerta a que se desocupe algún asiento. Entonces corren a asegurárselo, y luego se las ve chistar a la madre para que ella vaya a ocuparlo. Pero a veces —¡qué fastidio!— no baja ningún pasajero. El otro día tuvimos ocasión de ver resolver una de estas situaciones a una chiquita de corta edad. Cuando subió al tranvía con la mamá, paseó la mirada por los asientos. ¡Todos estaban ocupados! A cada sacudida del coche madre e hija trastabillaban y tropezaban con un diario o con un sombrero. La chiquita observaba los asientos, pero no bajaba nadie. Aprovechando que el tranvía se había detenido, avanzó unos pasos, y enfrentado a un señor rubicundo y sonriente, le dijo: "Señor, ¿no me deja el asiento para mami?" El hombre, sorprendido por la pregunta y por la risa de los pasajeros más próximos, se levantó, y tartamudeando le dijo a la madre de la niña: "Siéntese, señora." Y se bajó en la primera esquina. La chiquita sonreía satisfecha; por cierto no esperaba las palabras de la madre: "Eso no se hace, Perlita; es una grave falta de educación." "¡Quién comprende a mami!, pensaría la niña; le consigo un asiento, y me reta."

COMENTARIOS

VUESTRO NOMBRE

Un hombre puede llamarse Mahoma; en el Registro Civil le inscribirían el nombre. Pero una mujer no puede llamarse Ingrid. Según uno de nuestros magistrados del fuero civil, los creyentes de otras religiones que la católica pueden elegir los nombres laicos del idioma nacional, y aun los de su propia religión, cuando constituyan la designación de personalidades de fama mundial, como Mahoma. El magistrado aludido hace estas consideraciones en un fallo motivado por la inscripción del nombre Ingrid. Como se sabe, éste es un nombre nórdico, y lo lleva una conocida actriz sueca que actúa en Hollywood. La inscripción fué negada en el Registro Civil, aduciéndose que ella debía hacerse en idioma nacional; y habiéndose apelado a la justicia, el juez mantuvo esa resolución. Recientemente nos hemos ocupado del fallo de un juez de Rosario que mandó inscribir los nombres de Cynthia y Lylian, por considerar que están castellanizados. Ignoramos si también hubiera mandado inscribir el nombre Ingrid. La línea divisoria entre los nombres que pueden ser inscriptos y los que no, todavía no parece perfectamente clara.

SOLTERIA

Un detalle digno de atención en las listas de personas que intervinieron en los últimos tiempos en las incidencias callejeras motivadas por la política: entre los de más de 30 años había muchos solteros. El dato fué anotado por algunas jóvenes partidarias decididas del matrimonio. "En las listas figuraban solteros de más de 30, y aun de más de 40 años, nos decía una. Es desalentador para nosotras, ¿no le parece?" "De ningún modo podemos conformarnos, agregó otra. Esas listas que solíamos hallar en los diarios demuestran que muchos hombres le han declarado el boycot al matrimonio." "Los que participaron en esas incidencias, cualquiera que fuese su bando, lo hicieron defendiendo los ideales que creían mejores para su país. Pero, ¿no es verdad que los hombres de más de 30 años que, por ser casados y padres de familia, se sustraían a dichas incidencias, habían obrado como buenos servidores de su país al fundar nuevos hogares y darle nuevos hijos? ¿No estoy en lo cierto?" Tiene usted razón, señorita; efectivamente, usted está en la cierto —no pudimos menos de contestarle.

ESTRAGOS



"¡Otra gallina muerta!", se lamentaba don Juan. "Y a mí me mataron un pato criollo que pesaba ocho quilos." "Y a mí dos pollos de raza." Y un hacendado protestaba: "¡Bárbaros, una de mis mejores vacas!" "Y hasta están haciendo desaparecer los pájaros." ¿Gallinas, patos criollos, pollos, aves de corral, vacunos, pájaros muertos? ¿Dónde? ¿Por qué? Durante el reciente levantamiento de la veda en la provincia los cazadores que frecuentan el partido de Exaltación de la Cruz parecieron fallar en algo fundamental: la puntería. Iban a cazar perdices y salían matando vacunos (causaron nueve bajas). ¡Y qué armas emplearían! Porque, para matar una vaca... Se nota también una sensible disminución de gaviotas, lechuzas, urracas, calandrias, teros y otras aves amigas de la agricultura, que han sido víctimas suyas. Los entusiastas deportistas han motivado no pocas sonrisitas despectivas entre los cazadores experimentados, y sentidas lamentaciones de los hacendados, criadores de aves y chacareros del partido: "¡Por favor!, si no lo hacen por maldad, afinen la puntería. ¡Piedad para las aves domésticas, los pájaros y... las vacas de Exaltación de la Cruz!"

EL JEREZ DE LOS CUMPLEAÑOS FELICES





TIO PACO es el jerez exquisito de las íntimas fiestas hogareñas; el que enciende la alegría, ilumina los ojos y pone más cálida ternura en los votos de felicidad.

Su sabor delicioso afirma el gozo de las celebraciones y lo proclama Jerez de los cumpleaños felices.

Regale y Beba

TIO PACO

Jerez Argentino de Estirpe Española

★ SU PROVEEDOR LO TIENE ★

AGUA MINERAL VILLAVICENCIO

DISTRIBUIDORES

HEROES Y MARTIRES DE LA CIENCIA

JOSEPH PRIESTLEY, EL QUIMICO

Por ALEJANDRO LEMOS

A mediados del siglo XVIII, la ciencia no había logrado aún vencer al fantasma de los remedios sobrenaturales, extraídos — según creía la gente — de piedras y minerales diversos u hombres predestinados. Mesmer llegó a ser una de las figuras más representativas de estas mistificaciones. Se dijo poseedor de un magnetismo animal que curaba todo y ahuyentaba el dolor. Fué tal su fama y popularidad, que hasta el gobierno solicitó sus servicios, pese al permanente desacuerdo de la Academia de Ciencias.

Fué precisamente para esos días de 1733 cuando vió la luz Joseph Priestley, en Leeds, Inglaterra. De sus primeros años no es necesario ocuparnos aquí; basta decir que joven aún se hizo ministro de Dios. Y simultáneamente inició unos estudios que habrían de resultar harto beneficiosos para la humanidad.

La historia comienza en una cervecería. Priestley miraba atentamente las burbujas que constantemente ascendían hasta la superficie de la cerveza en fermentación. Durante muchos días estudió el fenómeno, ante la sorpresa de los operarios, que no comprendían que una cosa tan normal, que era así porque sí no más, atrajese tanto la atención de ese hombre. Pero para Priestley ésa era la puerta de la inmortalidad. Comprendió que tenía en sus manos la punta de la madeja que habría de llevar a los hombres de ciencia hacia esa zona, aún misteriosa, pero riquísima en posibilidades, que era la química.

De la misma cervecería extrajo una serie de aparatos que fué modificando con notable ingenio, y armó otros por propia cuenta. Muy pronto logró aislar el ácido carbónico. Este primer éxito se divulgó rápidamente. Así como también se hizo popular su extravagante laboratorio. Fué entonces cuando lord Shelburn se presentó al joven científico para ofrecerle su ayuda. El apoyo económico fué de incalculable valor. La instalación se enriqueció, hasta convertirse así en el primer laboratorio de química moderna que registra la historia. Allí Priestley descubrió el oxígeno, y logró aislar también el anhidrido sulfuroso, el amoníaco, el ácido nítrico y el óxido nitroso, que debería ser después el primer anestésico gaseoso.



JOSEPH PRIESTLEY

Hasta ese entonces los remedios sólo se administraban por vía bucal. Priestley descubrió que incorporando materias en estado gaseoso a la respiración se lograban efectos notables. Una nueva terapéutica se sumó a las posibilidades médicas. Y Priestley seguía incansablemente su labor. Fué a Holanda, a Alemania y a Francia, siendo considerado en todos los lugares como el más grande químico del momento. Vuelto a su país, tuvieron lugar los sucesos fatales.

Francia atravesó los memorables días de la Revolución. Todos los pueblos de la tierra se conmovieron. Hubo luchas religiosas. Pasiones encontradas Nuevas y viejas ideas en pugna. Priestley no fué ajeno a ello. Creyó ver en la Revolución un nuevo valor para el mundo. Los derechos del hombre, el respeto absoluto a la ciencia, no eran, a su modo de ver, incompatibles con la creencia en Dios. Levantó la cabeza de sus trajinados aparatos para decirlo. Y volvió a ellos. Pero ya no pudo reanudar la fructífera labor. Sus enemigos explotaron esas ideas, que tildaban de herejes, y levantaron contra él la voz del pueblo. En un principio, los amigos trataron de salvar el malentendido. Pero poco a poco se cansaron de la estéril lucha. Priestley fué quedando solo. Nadie podía saludarlo sin convertirse en víctima

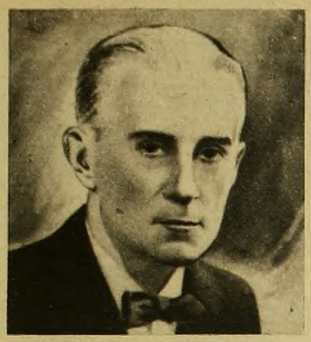
(Concluye en la página siguiente)



LA CASA DE PENSILVANIA, *donde Priestley pasó los dolorosos últimos años de su vida. Los químicos graduados en Pensilvania State College la adquirieron y la hicieron trasladar hasta ese establecimiento, donde se exhibe como una reliquia.*



HEREDERO Y CONTINUADOR DE UNA GENERACION EXCEPCIONAL FUE MAURICE RAVEL, CUYA VIDA Y OBRA EXALTA MADELEINE GOSS EN SU LIBRO "BOLERO"



UNA generación excepcional de pintores, poetas, escritores, músicos y escultores, todos los buscadores, en fin, de la belleza, fué, sin duda alguna, en los anales del arte francés, la que precedió a Maurice Ravel.

Manet, Mallarmé, Debussy, fueron sólo algunos de los nombres familiares a esa época brillante. A ellos habría de unirse luego Ravel, que ya había alcanzado jerarquía de auténtico creador. No podía esperarse menos de quien había sido discípulo de Gabriel Fauré, considerado por muchos como el mejor músico de Francia.

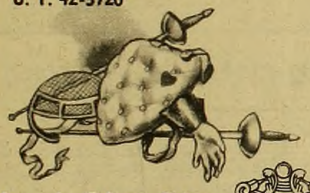
Madeleine Goss ha logrado con éxito describir al gran músico, historiar su vida y su obra en un maravilloso desfile calidoscópico de artistas y melodías bajo el nombre de "Bolero", el tema universal, repetido, monótono, obsesionante, que más exaltó al músico francés.

Ediciones Peuser ha presentado este bello libro de Madeleine Goss con numerosos grabados e ilustraciones musicales, ofreciendo así a la avidez del lector una obra llena de interés y de indiscutido valor histórico.

ESGRIMA

Para Damas, Caballeros y Niños.

U. T. 42-3720



Inst. de Cultura Física

"Ausonia"

MONTEVIDEO 1171 — Bs. As.

PARA ELIMINAR EL VELLO

de los brazos y piernas



Nuevo descubrimiento. Reemplaza a la máquina de afeitar.

Nada de recrecimiento tosco.

La máquina de afeitar corta el vello al ras de la piel, dejando desagradables rastros de pelo duro, que crece de nuevo más rápido que nunca. Ahora, merced a un sorprendente descubrimiento, el vello puede ser disuelto debajo de la superficie de la piel. Nada de rastros feos; nada de recrecimiento áspero. Pruebe esta exquisita crema delicadamente perfumada, de venta en todas partes bajo la marca registrada "VELOX". Extiéndala simplemente sobre la piel, lávese, y el vello habrá desaparecido. El cutis queda liso y suave como el terciopelo. Con el "VELOX" terminará para siempre con las molestias del vello superfluo. Garantizamos resultados satisfactorios, o si no, el dinero le será devuelto. En todas las Farmacias y Perfumerías, $ 1.90.

del populacho. Así que ninguno se dignaba ni siquiera mirarlo. Sólo los chicos lo seguían en sus muy raras salidas, gritándole a manera de insulto: "¡Priestley!... ¡Priestley!..."

Un día, un amigo, quizá el último, le avisó que un núcleo de hombres se dirigía a su casa para colgarlo y destruir esos misteriosos aparatos "con los que hacía ¡quién sabe qué cosas!" El anunció del peligro fué tardío, ya que él salvó milagrosamente su vida, pero perdió íntegramente el laboratorio, al que quería más que a sí mismo. Fué a vivir a los suburbios de Londres. Hasta allí lo siguió la incomprensión. No tardaron en quemar ante su puerta un muñeco que representaba su figura. Las amenazas llovían a montones. Los dueños de casas expulsaban al molesto inquilino.

Desesperado, cruzó el Atlántico y llegó a América. Se radicó en Pensilvania, Estados Unidos. No llegaron hasta allí sus perseguidores. Alguien se acercó entonces hasta él y le ofreció ayuda para continuar los estudios y experimentos. Pero ya era imposible. Priestley vivía sólo físicamente. Su moral estaba destrozada. Se anulaba así a una de las más brillantes figuras científicas del siglo, que en sus largos últimos años de vida no hizo otra cosa que esperar la muerte, hecho que acaeció en 1804.

Bastaron, sin embargo, esos primeros años de labor para que el nombre de Joseph Priestley quedara anotado por siempre en la lista de los héroes de la ciencia. Sus últimos años lo convirtieron en mártir.

17.ª LECCION

(Continuación de la pág. 59)

"mirando" hacia afuera. (Excelente, también, para corregir espaldas encorvadas). Repetir ocho veces.

Segundo ejercicio

Primer movimiento: balancear los brazos hacia adelante y hacia atrás, dos veces seguidas, llegando *delante* hasta la altura de los hombros, y *atrás* lo más alto posible; *segundo movimiento*: al iniciarse la tercera vez el movimiento de balanceo hacia adelante, hacer girar los brazos en un *círculo completo*, por encima de la cabeza y hacia atrás. Repetir cuatro veces y reiniciar todo el ejercicio comenzando el balanceo de los brazos hacia atrás, así como el círculo completo que deberá iniciarse desde atrás, haciendo pasar los brazos por encima de la cabeza en un movimiento ascendente *desde atrás hacia adelante*. Es importante mantener en todo momento el control central.

En vista del enorme pedido de datos y referencias sobre este curso, y de hallarse agotados muchos ejemplares en que fueron publicados, su divulgadora, MARION IVEL MORGAN, dictará un curso especial sobre el mismo, limitando, por supuesto, su inscripción.

Para mayores datos puede escribirse a nuestra redacción, Río de Janeiro 300, o bien llamarse por teléfono por la tarde a Caballito 60-1021.

El invierno amenaza su belleza



Evítelo usando estos finísimos productos



EYE EMOLLIENT CREAM - *(crema para la "pata de gallo") para combatir las líneas alrededor de los ojos y párpados: El pote.* $ 8.-

THROAT CREAM - *(crema para el cuello) para masaje del cuello arrugado, delgado o envejecido, con papada o músculos flojos. El pote.....* $ 8.50

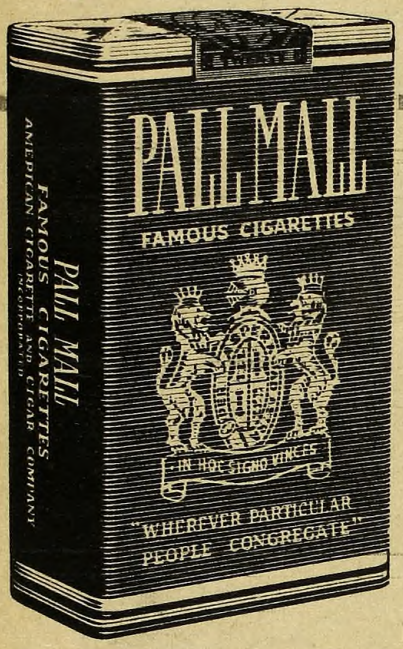
HAND CREAM - *(crema para las manos) crema sedosa y sin grasa que conserva las manos suaves y lisas, excelente para paspaduras y asperezas: El pote.....* $ 6.50

PRODUCTOS IMPORTADOS

Dorothy Gray

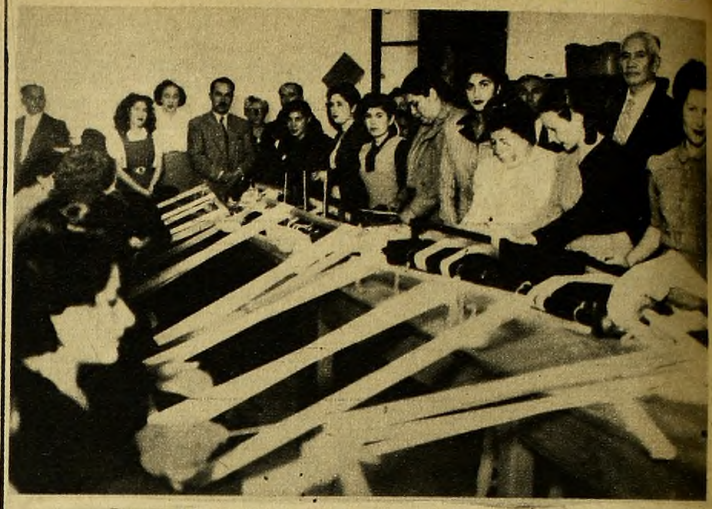
Los productos DOROTHY GRAY se venden exclusivamente en: CAPITAL: Casa Argentina Scherrer - Casa Cabo - Casa Pozzi - Casa Silvio - Casa Tow - Ciudad de México - Gath y Chaves - La Piedad - Peinados Bozzini - Peinados Elba - Peinados Andogy - Perfumería Cerutti - Perfumería Universal - Selecciones Franco Inglesa Sporting Stepper - Tienda Inglesa Auld - ROSARIO: Casa Cassini - Casa Tow - Maison Ferrer - Perfumería Suárez - CORDOBA: Casa Cassini - Casa Tow - Sporting Stepper MENDOZA: Tienda El Guipur - SANTA FE: Casa Cassini - Perfumería Roldán BAHIA BLANCA: Casa New London - Casa Muñiz - SALTA: Tienda El Guipur E. Viñals & Cía. - LA PLATA: Casa Rose Marie - RESISTENCIA: Beauté Palace.

El aristócrata de los cigarrillos americanos



PALL MALL
Cigarettes

DE SANTIAGO DEL ESTERO



Durante el acto inaugural de las instalaciones de tejeduría en la Universidad Popular, un grupo de alumnas comienzan el trabajo en los nuevos aparatos.



Equipo del Club de Cazadores de la citada provincia y Tucumán, en el stand de tiro local, donde tuvo lugar un torneo.

Fotos Mattar



Giraudoux, el teatro, la crítica y el Estado

(Continuación de la pág. 58)

que representar. Ellos se agruparon en la primera fila, nos aclamaron al final y se fueron todos los once juntos a tomar un vaso de cerveza. Y debo decir que los recuerdos de ese pasado son los que más aprecio, que la aprensión de tiempos parecidos no me rechaza, que la ovación de once espectadores me atrae extrañamente, que es siempre a esos once espectadores a quienes yo saludo en los triunfos. Pero el teatro no tiene los refinamientos del comediante. Lleno, es un genio. Vacío, es un monstruo.

— Es una religión que no admite ni incomprendidos ni mártires.

Después, de pronto, todo se hace juego entre ellos. El espíritu francés, fresco y retozón, se levanta como un arco iris sobre las sombras de la desazón dramática. Avisan a Jouvet que la gloria está lista y que lo aguarda. Robineau no termina de asombrarse. Interroga. El teatro es un signo de interrogación constante:

— ¿La gloria?

— Palabra bien francesa, ¿no es cierto?

— ¿Qué llaman ustedes gloria en el teatro?

— Es un sistema precario de roldanas, que sube a uno de nosotros hacia el cielo por algunos minutos y que luego lo deja caer.

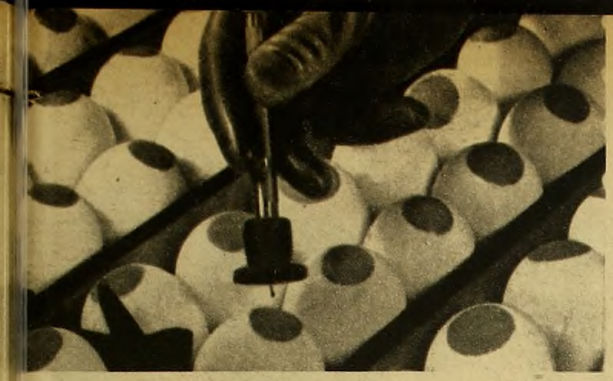
Robineau quiere probarla. Lo instalan en ella. Ensaya una postura heroica. Y desde arriba pregunta a Jouvet cuál es el mensaje que debe transmitir al gobierno para la defensa del teatro. En la altura se siente más cerca de Jouvet. Lo tutea. Se tutean. La gloria los ha hermanado.

— Se trata de saber si el Estado querrá, en fin, comprender que un pueblo no tiene una vida real, grande, sino tiene una vida irreal poderosa. Que la fuerza de un pueblo es su imaginación. Y que por la noche, cuando la sombra con su frescura lo lleva dulcemente al reposo y al sueño, no basta con colorear eléctricamente los monumentos de su pasado. Está muy bien iluminar la torre Eiffel; pero, ¿no crees que sería todavía mejor iluminar los cerebros?

El tiempo se ha hecho escaso. Falta una hora para el ensayo. Jouvet clama por su rebaño.

— ¡A escena, muchachos! ¡Llévate la gloria, León!

Pero los caprichosos resortes de la roldana no responden. La gloria sigue su ascenso llevándose a la trémula personalidad del bueno de Robineau. Este no se inmuta. Subraya la promesa del Estado. Se aleja. Cree en su ingenuidad que ha comprendido, por fin, cuál es la esencia verdadera del teatro.



¿Será derrotada la influenza?

Por GUSTAVO ARZAC

Para la producción en masa de la vacuna contra la influenza, los huevos, conteniendo embriones vivos de pollos, son marcados y llenados con el virus vivo de la enfermedad.

LA influenza es ocasionada por los pequeños y movedizos organismos que denominamos vulgarmente virus. El hombre, desde hace siglos, la conoce y padece, a veces en forma epidémica. La tuvo durante mucho tiempo como incurable, y sólo en los últimos años ha llegado a aislar el virus que la ocasiona y penetrar en sus secretos.

Una vez capturado y encerrado en el tubo de ensayo, el progreso de la ciencia ha sido rápido, y en el presente nos encontramos en condiciones de manifestar que nos hallamos a punto de alcanzar la inmunidad ante el ataque del flagelo y afrontar las terribles epidemias gripales.

La historia de esta conquista y los pormenores de la preparación de la vacuna han comenzado a difundirse. La producción de ella se efectúa en forma amplia y en masa. Y ya es posible salir ventajosamente al paso de aquellos que, con énfasis — y no sin razón, — cada vez que querían zaherir a la medicina, decían de ella que no era capaz de curar una simple influenza. No tan simple, ni tan leve, desde luego.

Tal como otras mortíferas dolencias ocasionadas por los microbios, la influenza tiene orígenes que permanecen ignorados por el hombre. Desde tiempos remotos ella se ha ensañado, indistintamente, con las gentes de cualquier condición, campesinos o ciudadanos, viejos y jóvenes, trabajadores o no, vivieran o no en condiciones confortables e higiénicas. Se salvaban — y se salvan, desgraciadamente — de sus estragos aquellos que llevan una existencia desordenada; caen y hasta son sus víctimas mortales los que se cuidan y respetan hasta en los más mínimos detalles las prescripciones de los higienistas.

EN el siglo XVI los ingleses denominaban a la influenza "the knock me down feber", algo así como la fiebre traidora, a causa de su intensidad inesperada, y porque, como dirían los españoles desaprensivos, así como llegaba se marchaba. Pero el nombre actual de influenza procede de Italia, donde, previsoras, para no enfermar, las gentes se ponían en cama en cuanto el tiempo se ponía malo, de donde sobrevino la denominación hoy generalizada: la influencia del ambiente sobre el estado de ánimo de los individuos.

En el invierno de 1943, cuando una de las más virulentas epidemias de inflnenza se desencadenó sobre los Estados Unidos de Norte América, una comisión de médicos del ejército, secundados por hombres de ciencia, se entregó con afán a la obtención de la tan anhelada vacuna. Trabajaron sin cesar. Y como se trataba de comprobar la acción del virus en las fuentes de la vida, al cabo de innúmeros ensayos se dió con los huevos de gallina como campo más propicio para la proliferación. En ellos se efectuaron las innoculaciones y los cultivos, y a la postre se obtuvo una vacuna. En vista de algunos primeros resultados halagüeños, se decidió efectuar la vacunación en los seres humanos, en cantidad de 12.500 soldados y estudiantes, divididos en grupos, con la consiguiente aislación. Fué así como se llegó a comprobar que sólo en muy reducidos porcentajes se produjeron los casos de enfermedad, eliminándose casi los de neumonía y muerte. Con ello se tuvo argumentos para recomendar la vacuna preparada en los huevos de gallina.

ENTRE otras comprobaciones realizadas, se ha llegado a saber que la influenza la produce no un virus, sino una familia de virus, lo cual explica las dificultades que hasta el presente se han tenido y la multiplicidad de sus siempre peligrosos aspectos. Pero la labor en los laboratorios norteamericanos también se ha encauzado en ese sentido, y siempre sobre la base de los huevos de gallina, se han logrado vacunas para cada caso particular.

La influenza, pues, va en camino de ser derrotada en todo sus aspectos.

EN VENTAS

Costa Grande **presenta dos creaciones exclusivas en pullovers para damas y caballeros, que constituyen la última palabra en prendas de sport.**



Para señora, de pura lana inglesa, tejido a mano $ 95.-

Para caballero, tejido a mano en pura lana inglesa, $ 110.-

Para vestir correctamente

COSTA GRANDE

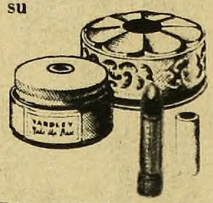
Diagonal Norte 615 al 625
Corrientes y Esmeralda



IMPORTADO DE INGLATERRA

Conquista...

Mañana habrá visitas, flores, bombones, todos los signos propicios para un asedio al corazón. Porque ¿qué hombre mortal podrá resistirse cuando la Base Yardley para el Maquillage y el Polvo "Bond Street" contribuyen hábilmente para volver a su cutis tan aterciopelado? ¿Quién podrá olvidar su sonrisa cuando el Lápiz Labial Yardley da a sus labios tan glorioso color?



Yardley
de Londres

Estas y todas las otras Preparaciones de Belleza Yardley las encontrará en las mejores farmacias y perfumerías, en matices y finuras para armonizar con la tez, en todas partes del mundo.

Unicos Agentes en Argentina y Uruguay:
Murray, Lea & Cía. Rivadavia 1142, Bs. As.

YARDLEY-33 OLD BOND STREET-LONDRES

—"Para mi platería fina confío únicamente en Silvo"

dice la Sra. Ayxa de la Huerta Peuser de López Aufranc, cuya platería es notable por su belleza.



Y Ud. también puede confiar en Silvo para limpiar, pulir y proteger la aristocrática hermosura de su platería. Silvo, el maravilloso líquido limpiador, pule sin rayar y renueva el brillo de la platería, haciéndola lucir esplendorosa.

Asegúrese de que sus sirvientes usén siempre

Silvo

En venta en latas y frascos

Shirley Temple, la criatura que nos...

(Continuación de la pág. 17)

fos presentes; y una vez que todo ha pasado, le cuentan a Shirley que no ha sido nada más que una broma del "studio" y un modo de hacerle publicidad a su cumpleaños en una forma distinta.

En efecto, minutos después llega una verdadera torta, que corta ella misma, ofreciendo un trozo a cada uno de nosotros. La fiesta prosigue animadamente, una orquesta suave toca para el que quiera bailar. En una mesa, Adolphe Menjou, siempre señor y siempre elegante, conversa con Jack Oakie, no tan elegante y sí tremendamente gordo, sobre la nueva película de Rita Hayworth, "Gilda", que está haciendo grandes entradas de boletería. Franchot y yo, en otra mesa, observamos todo. De pronto lo miro y le digo:

—Tú estás más delgado que cuando te vi la última vez en Nueva York.

Y me contesta, sonriéndose:

—No; lo que estoy es un poco más viejo...

En ese momento viene Shirley a nuestra mesa. Se sienta, y toma el té con nosotros. Está excitadísima con su fiesta y todo lo que en ella sucede. Acaban de quemar una imitación en pequeño de la escuela primaria a la que ella fué cuando niña, y eso es la interpretación concreta de un dicho que hay en Estados Unidos. "Quemar la roja escuelita", significa salir de la adolescencia. Y Shirley, para bien de ella misma, ha salido de su condición de niña para entrar definitivamente en la de dama joven. Ha salvado con gran habilidad ese paso tan difícil que no pudieron salvar ni Jackie Coogan ni Jackie Cooper.

Hace muchos años llegó a Hollywood una mamá con una criaturita de cuatro años que era un primor. Cantaba, bailaba y actuaba con una naturalidad sorprendente, y era hermosísima. La contrataron inmediatamente, y su éxito fué tremendo. Su cabecita llena de bucles dorados fué modelo para un tipo de muñeca que se hizo mundialmente famoso y fué el sueño de cuanta niñita esperaba a los Reyes Magos. Junto con su éxito, apareció una plaga en Hollywood que preocupó seriamente a los productores, y que obligó al gobierno americano a intervenir: la plaga de las madres con niños prodigios. Entre los miles de postulantes que se presentaban para ver si podían conseguir una oportunidad como la de Shirley desfilaban criaturas de ambos sexos a las que se les había enseñado a cantar las cosas más absurdas y bailar los ritmos más desenfadados. El gobierno intervino y cortó con mano de hierro toda esa degeneración de la infancia.

De pronto, mientras oigo parlotear a Shirley, veo a un muchacho buen mozo acercarse a nuestra mesa y saludarnos. Abraza y besa a Shirley, quien hace las presentaciones. Es John Agar, joven marino de veintidós años, con quien se ha casado hace poco. Conversan, mirándose en los ojos con un cariño entrañable y una purísima expresión que los convierte en un verdadero espectáculo de belleza juvenil. Se acerca el jefe de publicidad del estudio y pide a Shir-

(Continúa en la pág. 69)

De noche *limpia*



de día *embellece*

Un cutis que recibe adecuada atención diurna y nocturna, confiere mayor belleza. Las Cremas HINDS, en su acción conjunta, limpian y suavizan el cutis, dejándolo lozano y libre de imperfecciones.



La **CREMA HINDS DE NOCHE** *se disuelve rápidamente al contacto de la piel, penetra en los poros, limpia a fondo el cutis y elimina radicalmente las impurezas que acumula la piel.*



La **CREMA HINDS DE DIA** *confiere a la piel flexibilidad y lozanía juveniles, la protege y permite la fácil extensión del maquillaje y la fijación de los polvos.*

CREMAS **HINDS**

EN DOS TAMAÑOS DESDE 80 CTVS.

DE NOCHE, LIMPIA
DE DIA, EMBELLECE

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(FIGURAS DE RETORICA)

1.	YOPPASEOROP	1. – – – – – – – – – –
2.	PERMICINACO	2. – – – – – – – – – –
3.	POTIETE	3. – – – – – – –
4.	GAALERIO	4. – – – – – – – –
5.	DRANOCIGA	5. – – – – – – – – –
6.	TEROFPOSA	6. – – – – – – – – –
7.	DUTADICINO	7. – – – – – – – – –
8.	TRIECANCIE	8. – – – – – – – – –
9.	FRAMOTEA	9. – – – – – – – –
10.	NISSITATE	10. – – – – – – – – –
11.	FRIASSIRPE	11. – – – – – – – – –
12.	QUISDECEON	12. – – – – – – – – –
13.	ANIRIO	13. – – – – – –
14.	CINOPIETER	14. – – – – – – – – –
15.	SISSIPLE	15. – – – – – – – –
16.	MINATIOME	16. – – – – – – – – –
17.	OXNIECCALMA	17. – – – – – – – – – –
18.	PIHOBERLE	18. – – – – – – – – –
19.	MONASIOTINA	19. – – – – – – – – – –
20.	DROPAAJAA	20. – – – – – – – –

Ejemplo: POOTR = TROPO

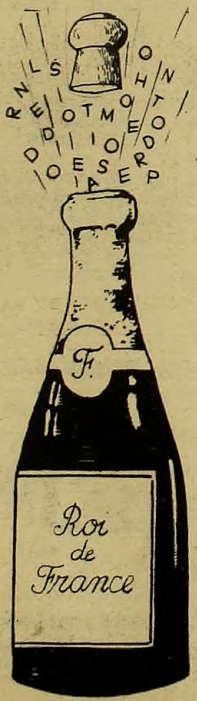
Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en OCHO minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en DOCE, MUY BUENA; en VEINTE o más, REGULAR.

ESTRECHOS Y CANALES

Diga usted el nombre del canal o estrecho que corresponda, en cada caso, a la explicación de la izquierda. Encontrar los ocho en SEIS minutos, **Excelente**; SEIS en ese mismo tiempo, **Normal**; CUATRO o menos, **Regular**.

Ejemplo: Separa a Inglaterra de Francia = Canal de la Mancha

1. Separa a América de Asia..... Estrecho de.....
   Une el Océano Atlántico con el Glacial.. .....
2. Separa a Asia de Africa..... Canal de .....
   Une el Mar Rojo con el Mediterráneo... .....
3. Separa a América de Tierra del Fuego .. Estrecho de.....
   Une el Océano Pacífico con el Atlántico.. .....



4. Separa a España de Africa. Estrecho de...
   Une el Mar Mediterráneo con el Atlántico ....
5. Separa a Turquía de Italia. Canal de.....
   Une el Mar Adriático con el Jónico ....
6. Separa a Italia de Sicilia. Estrecho de...
   Une el Mar Jónico con el Tirreno ....
7. Separa a Europa de Asia.. Estrecho del ..
   Une el Mar Negro con el de Mármara ....
8. Separa a Suecia de Jutlandia (Dinamarca) ..... Estrecho de...
   Une el Mar del Norte con el Báltico ....

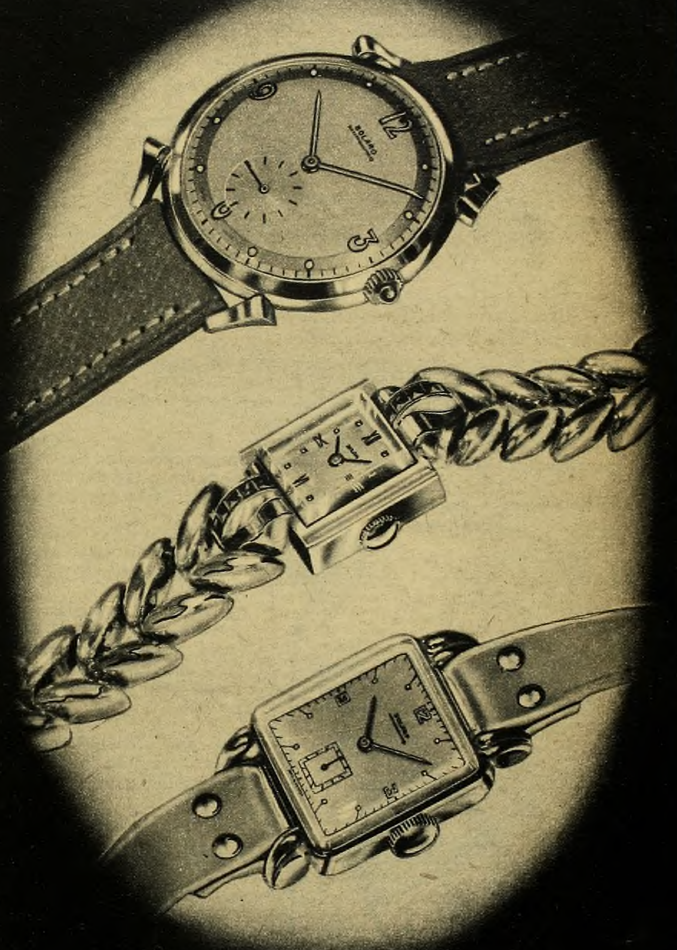
LA BOTELLA DE CHAMPAGNE

Con el estampido producido al abrirse esta botella de champagne, saltan las letras que forman una frase pronunciada por uno de los más famosos reyes de Francia. Si la encuentra en OCHO minutos su rapidez mental es NORMAL; en CINCO minutos o menos, EXCELENTE; en más de DIEZ minutos, REGULAR.

(Ver soluciones en la pág. 70)

BOLARO ANTIMAGNETICO

El reloj de hoy para toda la vida



RELOJES

BOLARO

ANTIMAGNETICOS

17 RUBIES

Símbolo de puntualidad y elegancia

El hoyo 19 por San Pedro



UN HERMOSO GESTO

CON motivo de la clausura de la temporada de golf en Río de Janeiro, se llevaron a cabo en los links del Gavea Country Club interesantes torneos, en los que tomaron parte numerosos golfistas de los clubes de los alrededores de la capital brasileña. Como es natural, el cotejo que apasionó fué el campeonato del club, el que fué ganado por B. Khant. Otro premio disputado con no menos pasión fué la copa que lleva el nombre de un golfista argentino, que, aunque no se destacó como un gran jugador, nuestro deporte le debe mucho, pues siempre se interesó en mejorar clubes, auspiciar premios y torneos. Se trata de un militar. Ustedes ya adivinarán su nombre: el general Agustín P. Justo. Como se puede comprobar, el general dejó también caros recuerdos en el Brasil, y en su honor y en recuerdo al que fuera un propulsor del golf, las autoridades del Gavea Country Club han instituído este premio, el que lleva su nombre y se pondrá en juego todos los años en homenaje al presidente de los argentinos ya desaparecido.



El general Agustín P. Justo, que fué también un gran propulsor de nuestro deporte, y que en homenaje a su memoria en el Brasil se disputa un trofeo que lleva su nombre.

En la primera disputa del trofeo resultó ganador el jugador del Itanhanga Golf Club: Vivian Lowes.

Creo oportuno que nuestras autoridades máximas deberían poner en juego un trofeo que llevara el nombre de otro presidente brasileño, que como el general Justo es un verdadero apasionado del golf, y por cuya iniciativa fueron invitados los golfers argentinos a disputar el campeonato del Brasil, el año pasado. Ese ex mandatario es Getulio Vargas.

SAMPIEDRITAS

● **Nunca es tan difícil hablar bien como cuando se tiene que agradecer un trofeo en público.**

● **También es difícil hablar bien cuando se tiene vergüenza de hacerlo, sobre todo ante las damas y si hay una golfista que nos gusta.**

● **Hay muchos golfistas que hablan muy bien, sobre todo cuando no tienen razón.**

● **Para el campeón que ha perdido su fama, el dolor es muy grande, pues detrás de una risa podrá disimularse la amargura de no ser lo que se fué.**

● **¡Qué razón tenía Oscar Wilde cuando dijo: "Detrás del dolor sólo cabe dolor"!**

●



EN EL VESTUARIO

Para las golfistas, el espejo es una necesidad.

Para los golfistas, el espejo es un detalle de necesidad.

El ex presidente del Brasil, Getulio Vargas, apasionado golfista, jugando en una de las maravillosas canchas de Río de Janeiro.



DIPLOMATICO Y "MAQUINISTA"

El inolvidable Casulleras, que fué habitué al golf de Palermo, una noche fué invitado a comer a la casa de un golfista que tenía fama de poseer en su casa muy buenos vinos.

El diplomático español, afecto al vino para cada plato que se le ofrecía, señalaba:

— Esto debe tomarse con vino tal... Esto otro con vino cual.

Viendo el anfitrión la artimaña de su invitado, y que éste bebía de todos sus vinos y en gran cantidad, se animó a preguntarle con bastante intención:

— Dígame, simpático Casulleras, ¿hay algo con lo cual usted no tome vino?

— Claro está, amigo, con el agua — respondió el diplomático al tiempo de beberse otra copa de vino añejo.



ENTREGA DE PREMIOS DEL TORNEO CIRIO

La señora Estela A. de Villegas, el presidente de la A. A. de P. de G., doctor Teodosio A. Brea, Emilio Serra y el capitán del Hindú, Jorge M. Serrano, en el momento de entregar los premios a los finalistas Ricardo R. Rossi y Antonio Cerdá.



Una parte de la numerosa concurrencia que asistió a la entrega del Gran Premio Cirio, en uno de los salones del Hindú Golf Club, en Don Torcuato.



En el simpático hoyo 19, del Hindú Golf Club, Juan Carlos Signorini, uno de los donantes del premio, y el presidente de la A. A. de G., doctor Teodosio A. Brea, rodeado por los profesionales que actuaron en el torneo, así como de aficionados, que siguieron el importante torneo.

VERSO PER... VERSO

Nunca fué el golf tu destino,
Lino.
Y si con damas te mides,
Alcides,
el drive te sale despacio,
Palacio.

El handicap es la fija
de tu error, ¡por San Ignacio!,
y eres en mi cartapacio
nijo de tu esposa e hija,
gran Lino Alcides Palacio.

UN PENSAMIENTO

Un estilista en el golf, pero sin corazón para la lucha, es como una silla sin asiento.

●

FRASE FAMOSA

"Lo dejo de cama..."

Siéntase SEGURA..!



...Y esté segura!.. "ODORONO" detiene la transpiración axilar durante días y días!

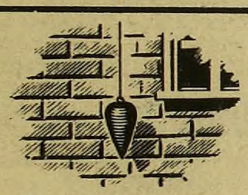
Protéjase contra los riesgos del olor axilar con "ODORONO" Líquido... y luego despreocúpese durante días y días!..

"ODORONO" Líquido tiene dos tipos: "NORMAL", el tradicional, concentrado, que protege hasta 7 días. "INSTANT", seca más rápido. Debe usarse con más frecuencia.

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

ODO-RO-DO Líquido

La marca de mayor venta mundial



Infalible!

para tener seguridad de "marca infalible" de la fiebre adquiera un

Simplex

EL TERMÓMETRO CLÍNICO EXACTO

Necesario en todo Hogar!



Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Shirley Temple, la criatura que nos...

(Continuación de la pág. 66)

ley que pose para más fotografías. Una con Jack Oakie, haciendo un paso de baile, otra con Lina Romay y Adolphe Menjou, otra con el propio Tone.

Me quedo sola unos minutos. El ir y venir de invitados es impresionante. Inspira un poco de pavor todo ese mundo afanoso, lleno de ambiciones, de amarguras, de éxitos y de fracasos. Mi vista tropieza con una mujer elegante y sobria, que luce en su cara los rastros de una gran belleza, un poco castigada por los años. Es Geneviéve Tobin, la inolvidable compañera de John Boles en aquella obra maestra que se llamó "Simiente". Al lado mío, un joven "cameraman" conversa con una mujer entrada en años, vestida con galas de otros tiempos, un manchón gastado, de armiño, y un sombrero que alguna vez fué un modelo. En un momento dado, la oigo decir al joven que la escucha:

— Porque usted sabe que cuando yo debuté como dama joven en Londres, en el año 1928, tuve un éxito consagratorio...

El joven asiente distraídamente, y de pronto musita un "excuseme", y lo veo dirigirse a otro lado. Es que acaba de entrar una nueva estrellita, esplendorosa, rutilante y vacía. Y la señora del manguito y el sombrero se queda sola con sus recuerdos, su pasada gloria y su tacita de té... Me dió tanta pena su situación que ni siquiera quise averiguar su nombre...

Vuelven todos a la mesa. La cara de Shirley está arrebolada; vive un momento de alegría inmensa. Su vida tiene color de rosa por los cuatro costados. A los dieciocho años su nombre es Hollywood ciento por ciento. Pero el ciento por ciento del aspecto amable de esta ciudad milagrosa y tremenda. El otro aspecto, esperemos que no lo conozca nunca. Llega su mamá, una señora simpatiquísima, que inmediatamente después de saludarnos arregla los rizos de Shirley, y pasándole una mano por la cara, le dice, con tono inquisitivo pero lleno de una gran dulzura:

— Hijita, tus mejillas arden, ¿no será demasiada excitación nerviosa todo esto para ti?

Shirley hace un mohín mimoso, y la mamá, vencida, se sienta con nosotros. Entra Betty Hutton, la explosiva actriz que es número uno en atracción en Estados Unidos. Menudita, rubia y plácida, no tiene casi nada que ver con esa bomba de dinamita que vemos en el cine. Está haciendo "La vida de Pearl White", y cuenta que están apurando la filmación. Pregunto a la mamá de Shirley si sucede algo, y me contesta que por disposición médica Betty Hutton debe finalizar su película en el término de cuatro semanas más, pues... espera la visita de la cigüeña.

Son las ocho de la noche. Se ha ido volando la tarde entre presentaciones y emociones. Me despido de Shirley, quien, cariñosamente, me regala un "bouquet" de flores. Salgo a la calle con ansias de aire. Tone me acompaña, llevándome en su auto hasta mi hotel. Conversamos de todo, y de pronto le pregunto:

(Concluye en la pág. 83)

Necesaria a los 30 Urgente a los 40 años



DECIDASE HOY MISMO

a tratar su cutis con preparaciones que están adaptadas a nuestro clima y alimentación.

CREMA H. V. SUINDA

para cutis secos, amarillentos, cansados, flácidos y arrugados.

Precio $ 5.50 y 9.80

Creación y Control

Dra M. Luisa Paiva

BIOQUIMICA

SISTEMA PROPIO PARA EMBELLECER

SUIPACHA 370, 5° D - U. T. 35 - 0539 - BUENOS AIRES

ROSARIO: Rioja 1284 - U. T. 7407

MAR DEL PLATA: Rivadavia 2226

En el interior: LA PLATA: Rose Marie, Calle 5 Nº 914 - CHIVILCOY: Perfumería Sotil CORDOBA: Nueva Farmacia Del Mercado - MENDOZA: Tienda El Guipur - TUCUMAN: Casa Voss - SALTA: Tienda El Guipur - SANTA FE: Perfumería Roldán PARANA - Perfumería Jové, Urquiza 539.

PROVEEDORES DE SU MAJESTAD EL REY JORGE VI — PROVEEDORES DE SU MAJESTAD LA FINADA REINA VICTORIA

KENT of LONDON



Los Mejores Cepillos Británicos



Los Cepillos de calidad Kent fueron primeramente creados por los señores G. B. Kent and Sons Ltd., Londres, Inglaterra, en 1777. Los grados más finos de Cepillos Kent son hechos con cerda de jabalí siberiano genuino y los respaldos con palo águila superfino. Los cepillos de esta categoría son hechos enteramente a mano y constituyen verdaderas proezas de parte de artesanos, muchos de los cuales han heredado su destreza de padres a hijos, de una generación a otra. Son sin igual en cuanto a calidad y primorosa hechura, y han sido los cepillos predilectos de la Realeza de Europa y del público culto de todo el mundo por muchas generaciones.







KENT-COSBY Allure

(Patentados) CEPILLOS DE CABEZA DE PERFUME

¡Hermosean y perfuman su cabello!

ALMOHADILLA DE PERFUME.

- EL PORTACERDAS SE SACA PARA LAVAR.
- NUNCA EL AGUA DETERIORA EL MANGO Y RESPALDO.
- ABSOLUTA LIMPIEZA EN LAS BASES DE LAS CERDAS.

G. B. KENT & SONS LTD. (Dirección durante la guerra) LIBERTY HOUSE, 222 REGENT ST. LONDRES, W. I., Inglaterra - 24 Old Bond Street - Telegramas: TRICHO, PICCY, Londres

★ IMPORTANTE Comunicamos a todos los consumidores de artículos de calidad Kent, que estos cepillos están en venta en las siguientes casas:

GATH & CHAVES LTDA. Florida y Cangallo
HARRODS LTDA. Florida 877
MAC HARDY BROWN CIA. LTDA. Cangallo 690
JAMES SMART & CIA. Florida 499
THE BRIGHTON Sarmiento 643
SUC. B. E. SPINETTO Corrientes 770



Glostora asegura el peinado MAS ARISTOCRATICO!

GLOSTORA DA MAS BRILLO y facilita la saludable respiración capilar.

GLOSTORA PEINA MEJOR y otorga al peinado aristocrática naturalidad.

GLOSTORA DESTACA LA PERSONALIDAD. Por eso es el predilecto de la juventud triunfadora.

Glostora

EL FIJADOR DEL GRAN MUNDO AL ALCANCE DE TODO EL MUNDO



Para sentirse 3 ★ VECES bien

ayúdese con la TRIPLE ACCION

DE LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS



★1 LAXANTE - Activa suavemente la función intestinal regularizando el proceso digestivo.

★2 ANTIACIDA - Por su alcalinidad neutraliza eficazmente el exceso de acidez estomacal.

★3 DESINTOXICANTE - Depura el organismo librándolo de toxinas perjudiciales.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

Buena desde el nietito al abuelito



TAMBIEN EN TABLETAS DE RICO SABOR A MENTA

Con Ethel Mannin, una voz nueva en las letras...

(Continuación de la pág. 8)

ña escritora. Durante años admiró esta casa, suspirando: "¡Siquiera estuviese en venta!...", y desechando como vana ilusión la idea de que quien poseyera tan perfecto asilo pudiera deshacerse de él. Aunque parezca increíble, a su regreso a Inglaterra, fué precisamente esa casa y no otra la que le ofrecieron en venta, más pequeña y más cara que lo que ella deseaba, pero realizando así un ideal de su vida. No logró sorprender esto a quien como ella dice: "Siempre me ha acontecido lo mismo. Siempre he logrado al final lo que me propusiera conseguir; retenerlo no ha sido tan fácil, pero aun así, siempre he creído firmemente en el magnetismo del deseo... Si se desea algo con la intensidad necesaria, se llega a tenerlo por la sencilla razón de que todos nuestros pensamientos y acciones se han dirigido a tal fin, consciente o inconscientemente, y hay una tremenda potencia en la inclinación inconsciente hacia el objeto por el cual se lucha."

En "Oak Cottage" (la casa del roble) terminó "Children of the earth", y escribió sus mejores libros, los que la han consagrado y los que, en la actualidad, la colocan en primera línea. "Rose and Sylvie" (1937), basada en un hecho real, en el cual una joven criada huye con la niñita de la casa, verdadero cuento de hadas de gran fuerza novelesca, sin llevar historia de amor en el concepto convencional del término, es un profundo estudio de la más tierna, leal y emotiva forma del cariño. Le sigue "Julie" (1939), magnífico anuncio de las grandes novelas que serían "The blossoming bough" (1942), "Lucifer and the Child" (1945), y "The dark forest", que acaba de aparecer.

Profundamente interesada en los seres humanos, con una gran comprensión de las personas, entusiasta del ballet, el teatro y todas las formas modernas del arte, no tardará en tener para nuestro público la relevante situación de primer plano que ya se le ha concedido en su país natal.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 67)

COCKTAIL DE LETRAS

(Figuras de retórica)

1. Prosopopeya	11. Perífrasis
2. Imprecación	12. Sinecdoque
3. Epíteto	13. Ironía
4. Alegoría	14. Repetición
5. Gradación	15. Silepsis
6. Apóstrofe	16. Metonimia
7. Dubitación	17. Exclamación
8. Reticencia	18. Hipérbole
9. Metáfora	19. Antonomasia
10. Antítesis	20. Paradoja

ESTRECHOS Y CANALES

1. Behring	5. Otranto
2. Suez	6. Messina
3. Magallanes	7. Bósforo
4. Gibraltar	8. Kattegat

LA BOTELLA DE CHAMPAGNE

Frase pronunciada por el rey Francisco I de Francia: "Todo está perdido menos el honor".



Esta es la Lecítima TELA Plastica

● Absolutamente Transparente! Para confeccionar bombachitas impermeables, paraguas, cortinas y otras labores

● Es como un cristal absolutamente flexible.

● La maravilla del momento en EE. UU. ancho 92 cm., el mt. $ 11.80

● Se cose como una tela común irrompible, impermeable 100 x 100 no la ataca ningún acido. No es celophan ni "pliofilm".

● Ideal para sanatorios, hospitales y cuna de bebé etc.

Muestra Gratis

CASA Caffaro EL HOGAR DE LA GOMA

SUIPACHA 346 • CERRITO 18

U. T. 35-1145 U. T. 38-6927

Depilación TRATAMIENTO EFICAZ.

ARRUGAS — MANCHAS, elimínelas.

Raimunda - Arce. Libertad 1071. U. T. 44-5152

ACEITE PURO DE OLIVA

Marilen



100 x 100 DE OLIVA

• PUREZA...

• CALIDAD...

• PRESTIGIO...

JOSE LOPEZ e HIJO

GODOY CRUZ 2573 TELEF. 72-1244 Bs. As.

El hijo

TRES largas horas de sufrimiento. Ojos fijos en el blanco "plaffon". Palidez angustiosa en las mejillas. Lágrimas como pequeños manantiales. Y silencio mordido entre labios y dientes.

— Tranquilita... Ya pasa... — la voz monótona de la enfermera, como un disco repetía por centésima vez.

— Ya pasa...

Un ronco gemido arrancado a la garganta seca. Luego laxitud, pesadez en los miembros, inercia y dolorosa somnolencia.

Quería abrir los ojos, ver, pero los párpados parecían pegados, y ese agotamiento total...

Los brazos, caídos sobre el lecho, eran como el cuerpo, después del último esfuerzo, una masa agotada.

Los vagidos de la criatura la hicieron volver de la inconciencia.

Lentamente abrió los ojos.

— Ya pasó todo; es usted mamá de un hermoso varoncito. (La voz adiscada cambiaba de repertorio.)

¡Un varón!... Hubiera preferido una niña, a pesar de creer que la vida es más fácil para los muchachos.

Soñó con una niña durante los largos días de gestación, engañándose contradictoriamente, pues en cualquier forma, mujer o varón, la vida sería harto difícil para ambos: madre e hijo. Pero una mujercita hubiera sido compañera, dócil quizás a la formación espiritual que ansiaba. Había sentido humedad en los ojos cada vez que evocaba la probabilidad de una niña, tan suya como para encaminarla a una realidad triunfante.

Y no pensó en un hijo varón sino al cotejar las conveniencias que la vida, implacable, a veces, para las mujeres, concede a los hombres. A los hombres que saben recriminar, pedir cuentas, ser severos en el juicio. Las hijas siempre anteponen el corazón a las preguntas. Su hija hubiera sido ella misma con su humildad y su energía; su hijo...

— Aquí está su niño.

Una toca blanca se inclinaba acercándole el envoltorio de pañales que era el recién nacido.

¿Qué se siente en ese instante, a pesar de los sueños, de las cavilaciones, de lo que pudo ser, de todo, sino una inmensa ternura?

La mano cansada tocó la menuda cabeza, y los dedos con delicado deslizar abarcaron la carita. Sintió que una ola de emoción le subía del pecho como un fuego que la reviviese. Cuando el recién nacido ocupó un lugar a su lado, se volvió con los ojos abiertos:

— ¡Mi hombrecito! — murmuró quedamente olvidada de todas sus preferencias. — ¡Mi hombrecito!

Y acercando los labios exangües besó al hijo.

Seis días después, necesitándose la cama del hospital, fué dada de alta.

Era una mañana algo fresca de otoño. Un sol tierno acariciaba la tierra, los árboles, la gente. Algunas flores lucían todavía en los tallos.

Aquella proximidad del invierno no impresionó a la madre. Con su carga querida se alejó con paso menudo.

¡Seis días! Su hijito, bautizado en la capilla del hospital, lucía un nombre que para la madre era un mundo de recuerdos: Daniel.

Sin embargo, para ella era solamente su "hombrecito". Amor. ¿Temor acaso de pronunciar un nombre que abarcaba todo su drama de mujer?...

El hombrecito, incapaz de brindar aún satisfacciones, ya abría los ojos como si la conociera, y las manecitas, libres de toda opresión, sabían posarse sobre el pecho de la madre, henchido de vida.

Se detuvo en la esquina. Estaba desorientada. Comenzaba de nuevo el problema arduo y complejo de saber vivir. Sacada de dudas por un agente, se ubicó en el tranvía. La lentitud de éste la predispuso a soñar mientras el hijo en brazos dormía.

— Hombrecito, ¡cómo pesas! — le murmuró de pronto, cambiándolo de lado, pero una felicidad extraña se apoyaba en su mismo cansancio. Sentía una dicha cálida al poder hablar después de tanto silencio con ese pequeñito "alguien" tan suyo.

— ¡Hombrecito, ya llegamos!

A pesar de las protestas del guarda, bajó con extrema lentitud portando su escaso bagaje y su niño.

—Media cuadra — 615. — ¡He aquí nuestro hogar, Hombrecito!

Abierta la puerta, observó el cuarto, después de siete días. Cuatro metros cuadrados, y una ventana con un pedazo de cielo... ¡Eso era todo!

Pero ya no lamentaría vivir entre esas cuatro paredes. La soledad estaba rota. Se acercó a la cuna preparada de antemano, ahuecó las ropas y co-

(Concluye en la pág. 77)



Cuento de
HENA YANZON







Creaciones porteñas de "El Hogar"

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

Para talles desde el 42 al 54

3124 Las mangas de este abrigo están unidas al cuerpo por amplias bocamangas que forman puntas sobre el cuerpo; pliegues en la cintura ajustada por un cinturón.

Precio del molde: $ 2.80

Para talles desde el 42 al 54

3125 Sacón muy amplio, con costuras que se abren en bolsillos. Una ancha aplicación de piel, de pelo chato, baja de los hombros al ruedo.

Precio del molde: $ 2.80

Para talles desde el 42 al 54

3126 Realzado por una bonita aplicación de piel, este modelo de lana clara es un poco entallado. Bolsillos en los recortes de piel abren en una forma novedosa.

Precio del molde: $ 2.80

Para talles desde el 42 al 54

3127 El cierre de este abriguito de lana liviana es bastante cruzado. Recortes del mismo género y botones como adornos en el cuerpo.

Precio del molde: $ 2.80

FIGURINES CON MOLDES

(Véanse indicaciones en la pág. 61)

LA PAGINA PARA LA CASA

Week-End

Dibujos de EMA TALAMAS

LA COCINA

La cocina debe merecer preferente atención de la dueña de casa. En ella no podrán faltar el aire puro, la luz y el agua, ya que son tres elementos indispensables para la conservación y el mantenimiento del aseo que en ella debe reinar.

La limpieza de la cocina, bien realizada, constituye una verdadera medida profiláctica; en cambio, cuando se hace mal, se convierte en un serio perjuicio para nuestra salud. Las comidas preparadas en recipiente limpios, en un local limpio y por una cocinera prolija, indudablemente han de estimular nuestro apetito.

Las piezas que componen la batería han de elegirse con inteligencia y sentido práctico, según el uso a que se las destine, y considerando no sólo el precio de su adquisición, sino también el combustible, trabajo y tiempo que nos ahorran.

La balanza y el reloj no deben faltar en la cocina. La despensa y la heladera serán objeto de especial vigilancia y escrupulosa limpieza. La prolijidad constante y un absoluto aseo alejarán los tan conocidos como molestos huéspedes de la cocina y sus anexos.



MODIFICACION

Cuando en uno de los interiores de la casa, por razones que arquitectónicamente no pueden solucionarse, ha quedado un rincón que afea el resto de la habitación, la idea que aquí presentamos resolverá favorable y elegantemente tal inconveniente. Como puede verse en el grabado, basta con levantar una pequeña pared y hacer unos estantes y un pequeño armario, que, además de adornar el ambiente, son de uso sumamente práctico.

DETALLES

Originales y de excelente gusto son estos detalles, que sirven para adornar bonitamente una tranquera. Se obtendrá así un conjunto agradable, que a pesar de su simplicidad, decorará vistosamente la entrada de la casa de campo.



EN INVIERNO,

mientras dura la gripe, es conveniente no frecuentar los sitios concurridos sino por necesidad. La afluencia de personas resfriadas o convalecientes puede ser un motivo de contagio, y sabido es que un resfrío que no se atiende debidamente puede ser el origen de alguna enfermedad que lleguen a preocuparnos y a afectarnos seriamente.

CONVIENE SABER QUE...

Las manchas de ácidos vegetales, siendo en telas no estampadas, desaparecen con un simple lavado de agua y jabón.

Las manchas de alquitrán desaparecen con cualquier disolvente de cuerpos grasos. Puede también emplearse un baño frío de agua de jabón, a condición de mezclar al alquitrán una grasa saponificable, lo que se hace impregnando las manchas con manteca y dejando en contacto algunos minutos antes de jabonar.

Las manchas de resorcina desaparecen por la acción acuosa débil de ácido cítrico.

Las manchas de tinta desaparecen si se deja caer sobre ellas unas gotas de una solución de cloruro de cinc. Cuando se note que la mancha ha perdido bastante en intensidad, se lava con agua clara.

MIENTRAS SE DUERME,

una puerta o ventana del dormitorio debe permanecer abierta. Adquiriendo tal costumbre, los niños se hacen más resistentes a los resfríos, bronquitis y afecciones pulmonares, y los adultos despertarán por la mañana frescos y activos después de un descanso reparador en que los productos anormales del organismo acumulados por el trabajo de la víspera habrán sido consumidos por el abundante oxígeno del aire puro respirado durante la noche.

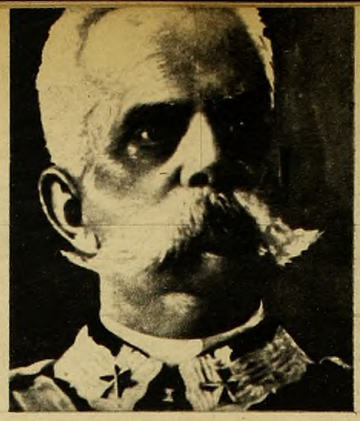


ORIGINAL

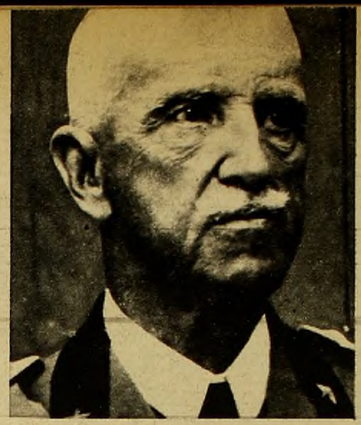
Util y sumamente cómoda, esta original bandeja transportable puede servir para distintos usos. Ella, además de ser utilizable para servir el copetín, es sumamente práctica para transportar flores, macetas y los útiles de jardinería.



VICTOR MANUEL II,
el fundador.



HUMBERTO I,
el asesinado.



VICTOR MANUEL III,
el abdicante.

LOS REYES QUE SE VAN

OCASO DE LOS SABOYAS

Por JUAN DE EGA

•

LA vieja casa de Saboya ha puesto fin a su actividad soberana en Italia, por virtud del plebiscito que ha dado el triunfo a la forma de gobierno republicana.

Se trata de la dinastía más vieja de las que quedaban en Europa, y al mismo tiempo del más corto período de reinado de Italia. Porque los antiguos condes, después duques de Saboya, y luego reyes de Cerdeña, lo fueron de Italia sólo desde el año mil ochocientos sesenta y tantos, cuando Víctor Manuel II, el bisabuelo de Humberto el postrero, puso su corte en Florencia y atacó a Roma, por la que sus tropas penetraron a través de la famosa "Porta Pía". ¿Por cuál "porta" se habrá marchado, primero Víctor Manuel III, y ahora Humberto II?

Es curioso. En 1870, el 20 de septiembre, fué depuesto de su soberanía temporal el papa Pío IX, último papa-rey de Roma. Fué depuesto por Víctor Manuel II. Desde entonces hasta el 11 de febrero de 1929, fecha del pacto de Letrán, en que se reconciliaron la Santa Sede y la casa de Saboya, extiende la llamada "cuestión romana" su largo período de incomunicación. La casa de Saboya era la "bestia negra" de la gente piadosa y una de las predilecciones de laicos, liberales, carbonarios, progresistas, radicales de los países europeos de fin de siglo. Los Saboya en Italia lograron la unidad política de la península, soñada en el Renacimiento por Maquiavelo. Esa unidad se hizo a expensas de otros tronos. Del de las Dos Sicilias, con su corte partenopea, de los Borbones, de las casas de Parma en Módena, de Austria en Toscana, y la lugartenencia imperial en la tierra lombardovéneta.

A todos fueron expulsando, con la ayuda de los patriotas, los modestos príncipes de la Saboya, casa francesa, es decir, saboyana, de la tierra montañosa que mira los lagos suizos hacia el este y divisa al sur las feraces laderas de Aosta. Aquellos reyes exiguos, confinados por Napoleón en la pobreza de la isla sarda, que apenas podían sostener en la corte del zar a su esclarecido plenipotenciario saboyano el conde José de Maistre, fueron, no muchos años después, quienes triunfaron de todos en Italia. Su última víctima, pese a Austria, pese a España, pese a Francia, fué el papa Pío IX, confinado en el Vaticano por las armas saboyanas. Mientras su rey, todo valor, agudeza y bigotes, descansaba de sus batallas en el palacio apostólico del Quirinal, que fué hasta ahora la residencia oficial del trono italiano.

Todo eso pasó. Y los Saboyas liberalotes de antaño, fascistas de hogaño, han tenido que agradecer las ayudas que en vano les prestó la Iglesia, no deseosa de cambios importantes en la ya castigada península.

Víctor Manuel y la reina Elena se han ido a Egipto. Los duques de Aosta, a Bélgica. Los reyes Humberto y María José, a Portugal. Dispersión de la familia real de Roma. Egipto, dorado, milenario, impasible, pero acariciado por el mismo mar de la patria perdida. Bélgica, envuelta en brumas norteñas y humo de fábricas. Portugal, tierra de luna y cantares, donde Europa dice adiós y se pierde en el mar. Alejandría, Bruselas, Lisboa, trinidad residencial de los melancólicos sabaudios, la dinastía anciana que reinó poco. ¿Busca Humberto en Portugal el contacto con Dino Grandi, el único político considerable que ha brotado del fascismo, el boloñés sólido y capaz que aún puede tener porvenir?

Portugal no es extraño a la dinastía depuesta. Allí reinó hace tres cuartos de siglo una graciosa "rainha" italiana: doña María Pía, tía abuela de Humberto. Era la mujer de don Luis de Braganza y Coburgo. Ella vió morir a su marido, rey, a su hijo, rey, y destronar su nieto, rey. Asistió al acabamiento de la monarquía portuguesa, y embarcó, con los demás fugitivos, don Manuel, doña Amelia, en las peñas de Ericeira, en la lancha que los llevó al crucero que les dió hospitalidad y destierro. Murió



BODAS PRINCIPESCAS

Solemne momento en que el entonces príncipe Humberto de Saboya, tras contraer nupcias con la princesa María José de Bélgica, se postra junto con su esposa ante la tumba de San Pedro, durante una de las ceremonias más suntuosas del reino que ahora toca a su término.

PRINCIPIO DE LA DERROTA



El rey Víctor Manuel III departiendo con el dictador Benito Mussolini. Puede afirmarse que los veintitantos años de fascismo por que pasó Italia constituyen el principio de la derrota de la monarquía en ese país, en donde los Saboya fueron queridos por su anterior espíritu liberal.

doña María Pía en su patria italiana, en un castillo apacible, poco después.

Su largo período entre la viudez y el exilio, que para ella fué retorno a la patria natal, transcurrió en un palacio alegre de la verde Cintra, tierra paradisíaca, que los lectores de Byron conocen por su "Childe Harold", y conocen desde luego los de Eça de Queiroz. Yo vi ese palacio mudo, donde transcurrió la vejez de doña María Pía de Saboya. ¿Es a él adonde se encaminan María José, la bella reina efímera, con su Humberto y sus hijos?

La reina María José — reina de veintiún días — fué tachada, durante el fascismo, de capitana de una tertulia de notables de la oposición posible al Duce, tertulia que tenía su hogar en el hermoso palacio napolitano. No estaba Grandi, por cierto, entre esos presuntos conspiradores, pero estaba Balbo, el que luego hubo de ser apartado de Europa, yendo a gobernar la Tripolitania, donde la muerte le detuvo cuando tripulaba un avión. Esta reina de ojos misteriosos, entre grises y verdes, pasó levemente sobre el trono. Cualquier presidenta de una república modesta tuvo más la sensación del poder; ¡tan poco acarició la corona las sienes de la última reina de Italia! Primero, refugiada en Suiza. Luego, apartada en el Quirinal y en Nápoles, no tuvo, desde que fué reina, otra publicidad que la de una salida rápida al balcón para recoger unos pocos y difíciles aplausos, y su modesta y digna actitud colocándose en la fila de un colegio electoral, para votar, el día del plebiscito, del plebiscito que le fué adverso. Después, la espera del veredicto popular, con las valijas preparadas, en una "villa" sobre la montaña del Possilipo, Nápoles a un lado, constelado de luces, el mar enfrente, a lo lejos la isla Nissida: hermoso espectáculo que resume toda la belleza de Italia. Aquel promontorio insigne, que guarda los re-

(Concluye en la pág. 77)

HUMBERTO II Y SU FAMILIA

Este soberano de escasas semanas, al que podría llamarse "el vencido", aparece aquí con su esposa, María José de Bélgica, y sus hijos, el príncipe Víctor Manuel y las princesas María Pía, María Beatriz y María Gabriela. La fotografía fué obtenida a principios del corriente año.



BY APPOINTMENT J. & E. ATKINSON LTD.

Agua de Colonia

ATKINSONS

PARA BAÑO Y TOCADOR

...con la inimitable fragancia de la Verdadera Colonia!

Creada en Londres y terminada de elaborar en Buenos Aires con esencias importadas.

CUSENIER

presenta

LICORES BRANDY

APRICOT BRANDY

PEACH BRANDY

CHERRY BRANDY

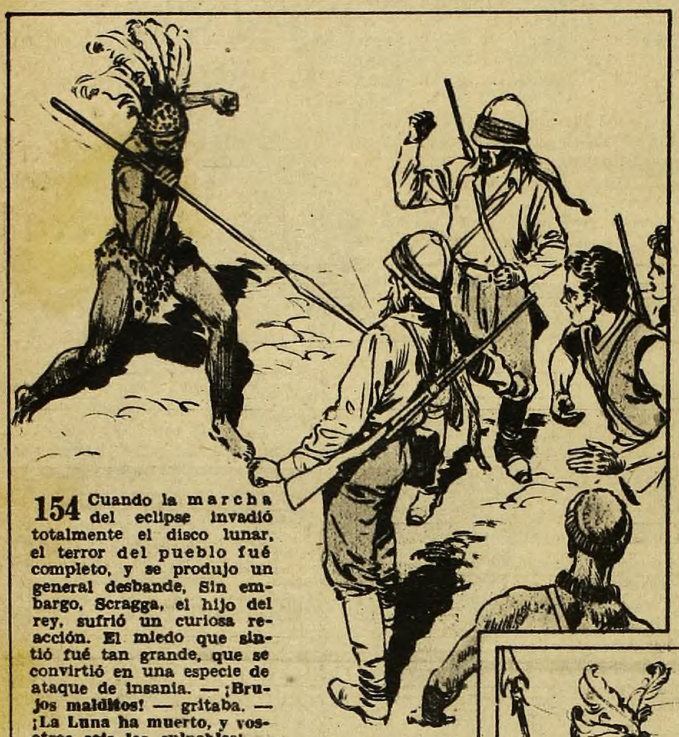
UNA GRAN MARCA QUE GARANTIZA UNA GRAN CALIDAD

"Las minas del Rey Salomón"

"ANTES DE LA BATALLA"

La extraordinaria novela de H. RIDER HAGGARD.

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



154 Cuando la marcha del eclipse invadió totalmente el disco lunar, el terror del pueblo fué completo, y se produjo un general desbande. Sin embargo, Scragga, el hijo del rey, sufrió un curiosa reacción. El miedo que sintió fué tan grande, que se convirtió en una especie de ataque de insania. — ¡Brujos malditos! — gritaba. — ¡La Luna ha muerto, y vosotros sois los culpables!... ¡Todos vamos a perecer en las tinieblas!... ¡Ah, pero no moriremos solos!... — Y corriendo como un poseído, se lanzó contra el grupo que formaban los hombres blancos. Al llegar allí, Scragga levantó su homicida lanza y la dirigió contra el pecho de sir Enrique. Pero la punta del arma chocó con la cota de mallas que sir Curtiss llevaba debajo de su camisa y cayó al suelo, inofensiva...



155-156 Rápido como el rayo, sir Enrique recogió la lanza, y con su propia arma, atravesó de parte a parte al asesino Scragga. El miserable ser se retorció por unos instantes a los pies del hombre que había querido matar, y luego expiró con un largo gemido. A la vista de este suceso, espantados por la densa obscuridad y las monstruosas manchas que, según su creencia, devoraban la Luna, por maleficio de los magos blancos, los pocos hombres que allí quedaban huyeron desordenadamente lanzando chillidos de histérico terror. No fueron ellos las únicas víctimas del pánico. El propio rey Twala, seguido por sus guardias, varios jefes y Gagaula, que con maravillosa velocidad cojeaba y se arrastraba casi tras el primero, pusieron pies en polvorosa, corriendo a refugiarse en el interior de sus chozas... En cosa de un minuto, nuestros amigos quedaron dueños del lugar, acompañados de Infadús, algunos jefes leales a Ignosi y el inmóvil cuerpo de Scragga, tendido sobre la tierra, que bañaba con su sangre...







157-158 Aprovechando el momento y el efecto psicológico logrado con el eclipse, Quatermain, levantando su brazo y lanzando una gran voz, dió principio a la revolución que ya estaba planeada. —¡Jefes!—exclamó con potente acento. — ¡Os hemos dado la señal que os habíamos prometido! ¡Todo el mundo está viendo cómo hemos apagado la gran luminaria del cielo! ¡Ahora ya podéis saber quién es vuestro verdadero rey!... ¡Ha llegado la hora de que cumpláis con vuestro deber y con vuestras promesas! ¡Nosotros haremos que la Luna siga a obscuras por una hora o dos más! ¡Aprovechemos esta obscuridad propicia para reunirnos todos y juntar nuestras fuerzas!... — Comprendiendo el util Infadús la importancia que tendría precipitar la resolución de los jefes, dando él mismo el ejemplo, se dirigió a sus asustados compañeros, y les dijo: — ¡Los hijos de las estrellas tienen razón!... ¡Ha llegado el momento de hacer rodar la cabeza del impostor Twala!... ¡Muera el tirano! ¡Adelante, hermanos de armas!... ¡Adelante, valientes y leales jefes!... ¡Viva el nuevo rey!... ¡Viva el nuevo monarca de los nobles kukuanos!... —Y diciendo esto abrió la marcha del grupo, arrastrando con su ejemplo a los jefes revolucionarios...

JOSÉ LUIS SALINAS

En el próximo número: "EL VIVAC DE LOS GUERREROS"

El hijo

locando al niño, con una voz nueva un poco grave le aquietó:

— ¡Duerme, hijo!

Ordenó algunas cosas, hizo té, que bebió con fruición. Sentándose al borde de la cama, fué lentamente desvistiéndose.

Paseaba la mirada por las cosas familiares como esquivándolas,

(Continuación de la pág. 71)

volviendo siempre los ojos hacia la cuna. Se puso el camisón, quitó sus medias, y cuando iba a meterse en la cama, no pudo resistir más. Cerró los ojos y los abrió cuan grandes eran para enfrentar la mirada del hombre que detrás del cristal la esperaba. Se puso de pie súbitamente, descalza, sobre el frío suelo: se acercó hasta quedar frente a frente a la imagen.

Fué un diálogo terrible, sin palabras. De un lado la sonrisa masculina, cargada de ternura; del otro una energía tensa, vibrante, enderezada a la prueba, como una cuerda a punto de la voz hecha grito.

Sintió la pregunta del hombre a través de la distancia para siempre infranqueable, pretendió hablar, pero la voz quebrada en la emoción se negó a las palabras. Poco a poco los ojos perdieron su energía, se llenaron de lágrimas, se hicieron desgarradores de orfandad, mansos de reclamaciones, humildes de sedosa ternura. El llanto del niño le volvió la entereza, caminó hacia la cuna, lo tomó en brazos, lo acercó hasta la imagen, lo ofreció como una ofrenda a la paternidad para siempre simbólica.

Con las manos en alto, la preciosa carga, pesaba a su debilidad, pero el lazo tendido hizo de pronto posible todo esfuerzo; una corriente de orgullo y decisión tornó firmes los brazos, leve al niño, sueltas las plantas de los pies, que dieron altura al cuerpo; los ojos como dos luces irradiaron voluntad, y con una voz en la que el desafío aunaba toda la fuerza, exclamó:

— ¡Tu hijo!...

Resumen de nuestra historieta

Allan Quatermain, cazador de elefantes, al partir de Ciudad del Cabo, conoce a bordo del vapor "Dunkel" a sir Enrique Curtis y al capitán Juan Good, que lo acompaña. En la conversación de sobremesa, sir Curtis, al escuchar el nombre de Quatermain, le declara a éste que precisamente había viajado desde Inglaterra para entrevistarse con él. Después de celebrar la feliz casualidad que los había reunido, sir Curtis pregunta a Quatermain si ha conocido en el interior del país a un hombre llamado Neville. Cuando Quatermain responde afirmativamente, sir Curtis revela a su interlocutor que ése es el nombre supuesto de su propio hermano, a quien desea volver a encontrar, cueste lo que cueste. Es entonces que Quatermain le refiere a sir Curtis que su hermano debe estar en camino de las minas del rey Salomón. Y de inmediato le informa de todo lo que él conoce sobre esas misteriosas minas de diamantes que se hallan en los montes Suliman, más allá de un terrible desierto. Quatermain revela que todo lo conoce a través de cierto caballero portugués llamado José Silvestre, que un día partió de su campamento rumbo a las montañas, y que una semana después volvió casi moribundo por las privaciones y aventuras sufridas.

Sir Curtis averigua con viva curiosidad todo lo que se refiere a las minas del rey Salomón, donde tiene la esperanza de hallar a su hermano desaparecido. Y comprendiendo lo útil que puede serle la experiencia de Quatermain, contrata sus servicios. La expedición se organiza en Durban, e inicia el viaje.

Después de tirotear a una manada de elefantes, Good y el joven Khiva se alejan para perseguir a una manada de bisontes.

Más tarde, un trágico accidente termina con la vida del joven sirviente zulú.

Sigue la expedición por el desierto, y poco a poco la situación de los viajeros se hace cada vez más crítica. Después de cruzar, tras mil penurias, la alta cadena de montañas, los expedicionarios llegan a un pintoresco valle, donde acampan. Sorprendidos por los nativos, éstos se quedan asombrados al descubrir que Good usa dentadura postiza. Tomándonos a todos por dioses, a causa de este incidente, los salvajes resuelven no matarlos y llevarlos ante su rey. Siguiendo su marcha hasta la corte, los viajeros llegan a un pequeño pueblo, donde son objeto de un cálido recibimiento. Allí acampan esperando el momento de presentarse ante el rey. La caravana emprende la marcha, y luego de un corto trayecto los viajeros son presentados al rey Twala y a la bruja Gaguala. Frente al rey y la bruja, los viajeros son espectadores de la rígida disciplina de los guerreros de aquel extraño país. Luego son invitados por el incrédulo rey a demostrar la fuerza de su poder... Una vez que hubieron convencido al rey del poder de sus armas, fueron invitados por éste a presenciar una extraña y cruel ceremonia. En ella un grupo de brujas debía señalar a los hombres sospechosos que debían morir... Durante esa ceremonia, una de las brujas señaló a Umbopa como uno de los hombres que debían morir. Pero sus amigos blancos impidiéronlo mediante la amenaza de sus armas... Al día siguiente tiene lugar otra extraña ceremonia: la danza de las vírgenes.

Entretanto, sobreviene un eclipse, que los salvajes atribuyen a un embrujo hecho por los hombres blancos...

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 72)

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

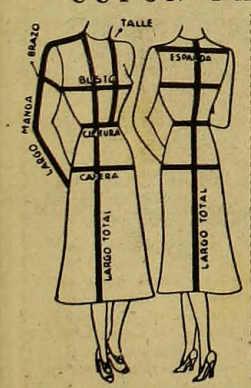
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Ocaso de los Saboya

(Continuación de la pág. 75)

cuerdos de Virgilio, es el sitio donde las retinas viejas de Víctor Manuel y las jóvenes de María José recogieron la última bocanada de luz latina, antes de partir, o para el fuego de Oriente o hacia la plata tristona de Poniente.

Los viejos prefirieron el fuego, porque todo es invierno en su corazón. Los jóvenes afrontan la niebla, porque hay en sus vidas todavía esperanza en las futuras primaveras. Pero la casa de Saboya, fundada en la remota Edad Media por aquel conde llamado de las blancas manos, a la vera del lago donde Lamartine había de encontrarse con Elvira, ha caído, víctima del fascismo, por la inexorable sentencia del voto popular. Todo pasa. Y lo que pasan más son las coronas reales. En Italia no queda más soberanía brillante que la del Santo Padre, que desafía las mudanzas y tiene la seguridad de contemplar, más tarde o más temprano, el ocaso de sus enemigos. Donde se alzó el trono que sólo ocuparon cuatro personas (Víctor Manuel II, Humberto I, Víctor Manuel III y Humberto II) el pueblo, en uso de su derecho, sentará a un Orlando, a un Nitti o a un Bonomi, patricios que resucitan la república, forma de gobierno nada extraña a la vieja urbe, que hace siglos conoció con ella días de grandeza, los días de Cicerón, inmarcesibles en el recuerdo de la historia.

BANDERAS ARGENTINAS



DE GRO DE SEDA.
DE UNA SOLA PIEZA
SIN COSTURA
Para colegios, escuelas, etc., de acuerdo a la reglamentación respectiva.

Cofres para Banderas y Moños
En ricas maderas lustradas, lisas y talladas, varios modelos y precios.
BANDERAS ARGENTINAS de lanilla y de algodón.
Escarapelas, Cintas, Distintivos Argentinos, etc.

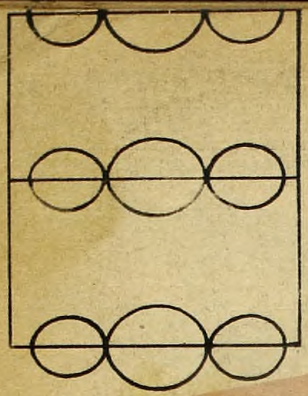
LONGOBARDI
BOLIVAR 280 - U. T. 33 - 2727, 6119 y 6119

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

Celebramos Nuestro XXXVI Aniversario



LOUTRE - DORE
Un tapado moderno que agrega una nueva y rara belleza a la Selección "LA MODERNA" ..... $ 2.950.-
CREDITOS
PELETERIA
LA MODERNA
SANTA FE 2086 U. T. 44-5400
LA CASA NO TIENE SUCURSAL



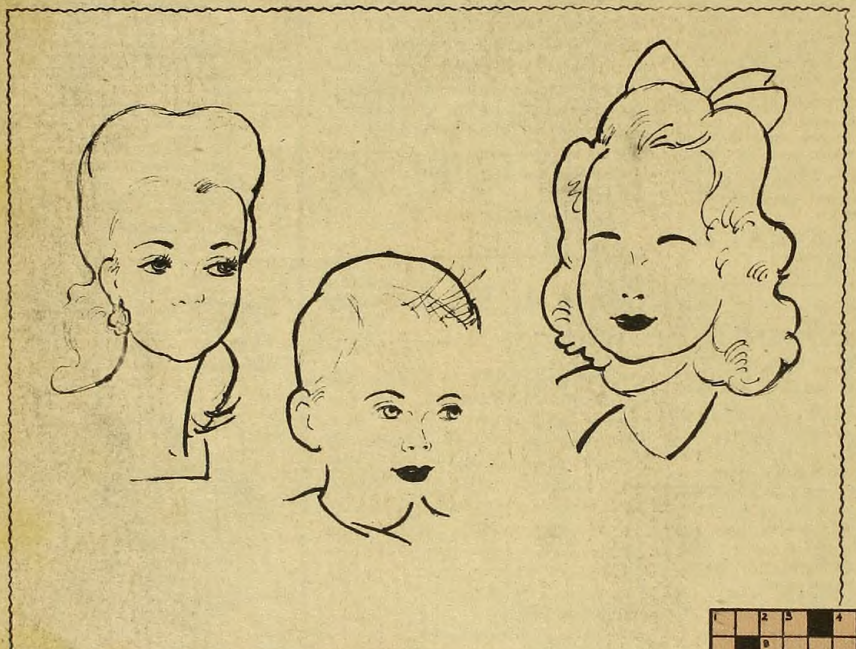
TRAZO DIFICIL

Con un solo trazo, es decir, sin levantar el lápiz y sin que la línea se corte en punto alguno, tienen que realizar este dibujo. Por si les resulta imposible, en esta página damos la solución.

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")





ROMPECABEZAS

Peguen el recuadro sobre una cartulina gruesa, y luego recorten cuidadosamente las piezas del rompecabezas. Con ellas han de armar la figura del paquidermo, similar a la que, en pequeño, se reproduce abajo. Manos a la obra, amiguitos, y obtendrán un lindo entretenimiento.



LECCION DE DIBUJO

A cada una de estas tres caras le faltan distintos detalles; complétenlas ustedes, amigos lectorcitos, y harán así una útil práctica de dibujo.

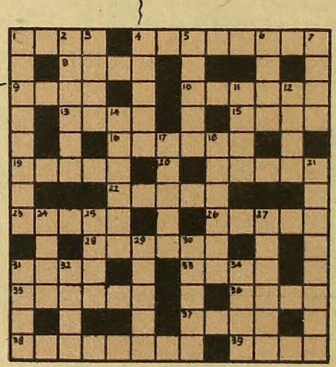
PALABRAS CRUZADAS Nº 40

HORIZONTALES

1. Divinidad egipcia.
4. Pérdida o falta de voluntad para comunicarse con señas o palabras.
8. En algunas naciones, tratamiento de soberano.
9. Aplícase a la persona o cosa distinta a aquella de que se habla.
10. Poeta griego que vivió unos 230 años antes de J. C.
13. Planta de la familia de las umbelíferas.
15. Aposento grande.
16. Poetisa y novelista argentina (1892-1938).
19. Terso.
20. Viveza, eficacia.
22. Aleación de cobre y cinc.
23. Víbora muy venenosa.
26. Pasar de adentro hacia afuera.
28. Conjunto de ramas o ramos.
31. De gran estatura o tamaño (fem.).
33. Atas o juntas una cosa con otra.
35. Tarjeta de identificación.
36. Río de la India.
37. Príncipe o caudillo árabe.
38. Consentida, dispuesta.
39. Concavidad o hueco.

VERTICALES

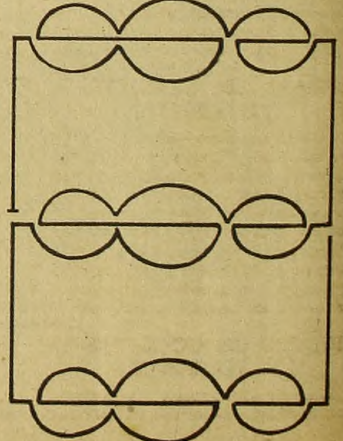
1. Calidad de isómero.
2. Uno de los reinos que se formaron después de la muerte de Salomón.
3. Antigua ciudad cananea.
4. (Eberto van), pintor holandés (1602-1657).
5. Concepto equivocado o juicio falso.
6. Río de Francia que desemboca en la Mancha.
7. Antigua confederación de varias ciudades de Alemania.
11. Arraigar o prender en la tierra las plantas.
12. Por antonomasia, el que usa la iglesia en los sacramentos.
14. Reina legendaria de los Celtas.
17. Molusco acéfalo marino.
18. (Fridjof), explorador noruego (1861-1930).
21. Extremadamente escaso y poco común.
24. Única en su especie.
25. Actualmente, el nombre de Persia.
27. Cubriré el suelo con losas unidas y ordenadas.
29. Atributo de obispos y príncipes de la iglesia.
30. Distrito que comprende la parte sur de Palestina, tal como era al regreso del cautiverio de los israelitas.
31. Hecho público o solemne.
32. Terceto.
34. Disco de color vario en cuyo centro está la pupila del ojo.



(Ver soluciones en la pág. 83)

SOLUCION

Esta es la forma de realizar el "trazo difícil", de acuerdo con lo pedido.





IMPORTANCIA GASTRONOMICA DE LOS HUEVOS

Por ALCIRA

III

MUCHO hemos dicho sobre las diferentes maneras de cocinar los huevos, y estamos seguros que nuestras lectoras, las que se interesan por la cocina, no encontrarán en adelante ninguna dificultad para prepararlos en todas sus formas. Justo es que ahora les demos algunas recetas, más que recetas, ideas para que apliquen sus conocimientos y puedan preparar platos que serán las delicias de los comensales inesperados o simplemente de las personas de la casa. Empezaremos con algunas atrayentes fórmulas de huevos poches:

HUEVOS POCHES MORNAY

Escurrir bien los huevos poches, colocarlos sobre crostones de pan fritos en manteca o tostados y untados con manteca, y cubrirlos con una salsa blanca muy espesa a la que se le habrá agregado queso rallado. Espolvorear con queso y pan rallados, rociarlos con manteca derretida y colocarlos en horno muy caliente para gratinarlos; servirlos en seguida.

HUEVOS POCHES A LA BAYARD

Sacarles una tapita a hermosos tomates, de igual forma y tamaño, rociarlos con manteca derretida y condimentarlos con sal, colocarlos en una asaderita enmantecada y cocinarlos en el horno, teniendo cuidado que no se deshagan. Retirarlos, sacarles el agua que pueden haber despedido y ponerlos en una fuente bien caliente. Colocar en cada tomate un huevo poche sobre una tajadita de tocino asada, la que se colocará en el fondo del tomate, cubrir con una salsa de tomate.

HUEVOS POCHES A LA SUZETTE

Hacer cocer en el horno papas de Holanda, todas del mismo tamaño, sin pelar. Ya cocidas, sacarles una tapa y vaciarlas dejando apenas el espesor necesario para que no se rompan. Mezclar una parte de la papa que se sacó con manteca, un poco de crema de leche y condimentar con sal y pimienta. Rellenar con esto el fondo de las papas, colocar en cada una un huevo poche. Cubrir con salsa blanca y gratinar en horno muy caliente.

HUEVOS POCHES A LA INGLESA

Colocar los huevos poches sobre crostones de pan fritos, espolvorearlos con queso Chester, rallado, rociarlos con manteca noisette y ponerlos en horno muy caliente durante dos minutos. Servirlos en seguida.

HUEVOS EN COCOTTE A LA CREMA

Calentar un poco las cocottes. Poner en cada una un dedo de crema de leche caliente y agregar un huevo muy fresco. Colocar las cocottes a bañomaría, condimentar los huevos con sal y dejar cocinar dos minutos al lado del fuego. Ponerlos luego tres minutos en el horno con una tapa que cubra las cocottes. Las cocottes se sirven en fuente con servilleta.

HUEVOS EN COCOTTES A LA FLORENTINA

Recubrir interiormente las cocottes con una capa de espinacas saltadas en manteca. Romper en cada una un huevo, condimentarlo con sal y pimienta, y cocinarlo a bañomaría. Cuando el huevo ha comenzado a cocinar un poco por la parte de abajo, cubrirlo con una cucharada de crema de leche espesa, espolvorearlos con queso rallado y hacerlos gratinar en horno muy caliente.

HUEVOS MOLDEADOS A LA POLIGNAC

Untar muy bien con manteca unos moldecitos, y salpicarlos con trufas trituradas y secadas con un repasador. Romper en cada uno un huevo muy fresco, salarlo, poner los moldes a bañomaría y terminar la cocción en el horno. Desmoldarlos sobre crostones de pan, cortados del mismo tamaño y forma de los moldes, fritos en manteca. Recubrir con una salsa Perigueux, y poner sobre cada uno una rodajita de trufa.

HUEVOS REVUELTOS CON PUNTAS DE ESPARRAGOS

Cocinar puntas de espárragos, cortadas en trocitos, saltarlas en manteca y mezclarlas con los huevos revueltos ya preparados.

HUEVOS DUROS A LA BECHAMEL

Cortar huevos duros en finas rodajas, acomodarlos en un plato enmantecado, cubrirlos con salsa blanca muy bien condimentada y gratinarlos en horno muy caliente.

HUEVOS DUROS RELLENOS A LA AURORA

Partir en dos, a lo largo, huevos duros, extraerles la yema que se pasará por tamiz, mezclar las yemas con manteca, condimentar con sal y pimienta, agregar una cucharadita de puré de tomates y dos cucharadas de salsa blanca (para seis huevos más o menos). Con una manga con boquilla lisa rellenar las claras, rociarlas con manteca derretida y ponerlas de cinco o ocho minutos en horno muy caliente. Servirlos sobre una salsa Aurora, que es una salsa blanca, a la que se le habrá agregado una cucharadita de extracto de tomate por cada medio litro de salsa blanca.

HUEVOS A LA MIMOSA

Llenar tarteletas de masa frola salada, de forma ovalada con una ensalada de legumbres frescas, con mayonesa. Colocar en cada una la mitad de un huevo duro, cortado a lo largo, cubrir con mayonesa y salpicar con perejil picado y yemas de huevo duro pasadas por cedazo.

LOCION COLONIA

RONSARD

PARA EL MUNDO CHIC





En el mismo perfume:
Jabón, talco y fijador
RONSARD.

La Página del Buen Humor



—Dime, ¿tu madre se va a quedar mucho tiempo con nosotros?

Ella se puso su nuevo sombrero y enfrentó al esposo.

—¿Te gusta, querido?

—Te diré... — comenzó él.

—¡Miserable!... ¡Sinvergüenza!... ¡Si eso es lo que opinas de mi sombrero, prefiero no oír ni una palabra más — terminó ella.

COLEGAS

Traspuso el sufriente marido las puertas del cielo, y lo primero que vió fué varios zorros, linces, nutrias, lobitos y chinchillas ateridos de frío que lo observaban atentamente.

—¿Por qué me miran así? — les preguntó.

—Porque somos los animales a quienes tu mujer hizo despellejar para procurarse tapados.

Meditó el sufriente marido unos instantes. Después:

—¿Me permiten que me una a ustedes? — les preguntó.

Y juntos vivieron una eternidad.

UN ARTISTA

En el almuerzo, la dueña de la pensión contaba al pensionista la historia de su vida.

—...y entonces volví a casarme. ¡Ah, mi marido era un artista!... Siempre me decía que encontraba un motivo de inspiración en mis comidas...

Cesó el hombre en su vano intento por cortar un duro bife, y le preguntó:

—Su esposo era escultor, ¿verdad?

PARECIDO

Viajaba el hombre en un tranvía y notó que un pasajero lo observaba fijamente.

—¿Se puede saber por qué diablos me mira tanto? — le preguntó.

—Perdone — dijo el otro, — pero si no fuera por los bigotes, se parecería usted mucho a mi mujer.

—¡Es que yo no llevo bigotes!

—Usted no — respondió el otro, — pero mi mujer sí...

¿DE QUE PELIGRO ME ESTA HABLANDO?

Lejos de la costa pedía socorro la bella a punto de ahogarse. Un hombre joven y arriesgado se lanzó a las aguas y con gran peligro de su vida salvó la de ella.

—¡Magnífico!... — exclamó el padre de ella, conmovido. — ¡Ha demostrado usted un coraje extraordinario salvando a mi hija y enfrentando tan grave peligro!...

—No crea... — respondió el joven. — No hubo peligro ninguno, porque, ¿sabe?, yo ya soy casado...

Aquel joven pensaba casarse algún día con su novia. En otras palabras: sus intenciones eran buenas, pero remotas.

Era tan feliz aquella recién casada, pero tan feliz, que cada vez que quería llorar tenía que ir al cine.

Visitó la fea a un especialista en cirugía estética.

—¿Cuánto me cobraría por operarme?

—Cinco mil pesos.

—¡Ni pensarlo!... — exclamó ella. — ¡Es muy caro!... ¿No puede darme algo más barato?...

—Podría comprarse un velo... — dijo él.

Subió al ómnibus el ebrio, y allí se encontró con otro.

—¿Qué hora tiene, compañero? — preguntó éste.

El otro sacó de su bolsillo un peine, lo miró y dijo:

—Veintitrés de junio.

—¡Caramba!... ¡Voy a bajar porque ya me pasé dos cuadras!...

SEGURO DE VIDA

El vendedor de seguros de vida visitó a la flamante viuda y le entregó un cheque.

—Esta es la cantidad de dinero por la cual su esposo estaba asegurado — le dijo. — ¿Por qué no saca usted también un seguro de vida en mi compañía?

Meditó ella unos instantes, y luego contestó:

—Bueno... Ya que mi esposo tuvo tan buena suerte con el suyo, voy a adquirir otro...



...y si fracasa eso, ¿qué le parece si le damos penicilina?

BUENA RESPUESTA

Se discutía en el juzgado el estado mental de una persona.

—¿Y dice usted — preguntó el abogado a un testigo — que esta persona tiene la costumbre de hablar consigo misma cuando está sola?

Y respondió el testigo:

—Es difícil la respuesta, pues no recuerdo haber estado con esa persona cuando estaba sola...

DESCONFIANZA

Entró la anciana en la farmacia y miró con recelo al que la atendía.

—¡Hummm!... — dijo. — Me parece usted demasiado joven para ser farmacéutico...

—Lo soy, señora...

—¡Hummm!... Lo dudo..... ¿Puede mostrarme su título?...

—¡Cómo no, señora!...

Desapareció el farmacéutico, y al rato volvió con su título. Ella lo leyó, y al fin cedió.

—Está bien... Me ha convencido... Déme diez centavos de pastillas para la tos...

Y después está el caso de la nena que almorzando de visita en una casa dijo, al ver que a todos les habían servido el postre y a ella no:

—¿Alguno de ustedes necesita un plato limpio?

—Doña Juana, ¿me va a enseñar la lechuza?

—Yo no tengo ninguna lechuza, nene.

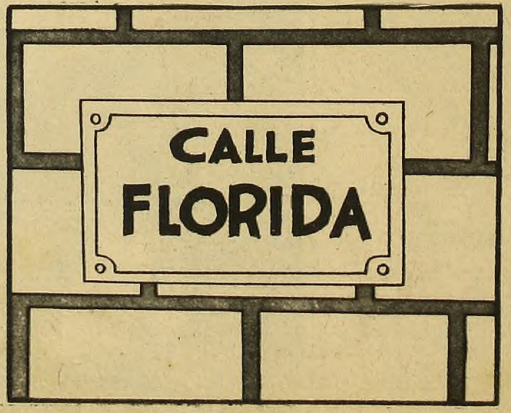
—¿Cómo es que papá dijo que íbamos a ver a la lechuza de doña Juana?

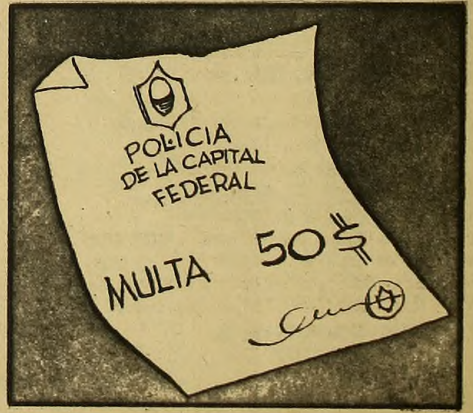


SINTESIS

Por WILLYS







LA LECTORCITA

Por
VICTORIA JOUBERT

•

UNO DEL PUBLICO A MARGOT

Señorita:

SOY un ciudadano X, el hombre de la calle, como dicen ahora, y por eso me creo autorizado a interpretar las opiniones de la gente común que pertenezca al sexo masculino.

En tal representación me permito decirle que nosotros no leemos cualquier cosa.

Cuando cae en nuestras manos una publicación popular, miramos las historietas, celebramos los chistes, admiramos las caras bonitas, provistas de su correspondiente cuerpo, y si las cuestiones de actualidad valen la pena arriesgar el buen estado de ánimo adquirido tras esa preparación, ¿por qué no echarles un vistazo? No oponiéndose nada a ello, nos enteramos del proceso de Nuremberg, de la política local y extranjera, de las novedades deportivas, todo lo cual a veces resulta tan divertido como los dibujos cómicos o las fotografías de propaganda del tecnicolor cinematográfico.

Quiere esto decir que no prestamos atención a una buena parte de lo que se publica: cuentos, comentarios de fiestas, etcétera; por supuesto, tampoco a las páginas educativas, y menos que nada a lo que escriben las mujeres.

Pero usted, que es mujer, tiene una página educativa en "La Prosa y el Verso". Y yo la leo.

Conste que me costó trabajo creer que esa página la hacía una mujer.

Por algún tiempo supuse que bajo el nombre de Margot se ocultaba un avezado redactor que firmaba Margot por imposiciones del oficio, ya que la página educativa va dirigida al público femenino, y está definitivamente establecido que ningún hombre entiende a las mujeres, de manera que resultaría chocante que un redactor, por avezado que fuese, intentase interpretarlas y aconsejarlas. Y seguiría teniendo la idea de que Margot era un seudónimo si una circunstancia casual no me hubiese hecho saber que usted existe, es mujer y, como en la canción, se llama Margot. No sé si para usted será deducir que a mi juicio, pues, usted escribe como un hombre. Y que por eso la leo.

En efecto, su estilo directo y su manera franca de encarar los problemas que usted misma trata, o los que le plantean las lectoras, son inhabituales en las mujeres, quienes regularmente prefieren, al verdadero, el lado sentimental de las cosas.

La saluda s. s. s. — *X.*

UNA LECTORCITA A MARGOT

Señorita:

Sin darse cuenta me está guiando. ¡Tiene una visión tan certera de la maldad humana! En sus orientaciones encuentro la necesidad de ser fuertes, recelosas, aptas para afrontar los inevitables choques contra el egoísmo.

Hago lo posible por defenderme de la blandura de corazón, y lo conseguiría si no estuviera tan enamorada de..., que nunca se ha fijado en mí porque soy espantosamente joven, desgarbada y tímida, esto último al punto de no atreverme a presentarle mi problema. Por lo cual sigo el de otra lectora que se encuentra en igual situación que la mía. Esto es, enamorada de un muchacho que no se sabe si es indiferente o cruel.

A ella usted le indica que prescinda de las tonterías del amor antes de terminar sus estudios y entrar en el camino de formarse una personalidad. Ella contesta que vive para su amor. Y usted insiste en pedirle que lo olvide y en quitarle importancia. Trato de hacerlo y descubro que no poseo condiciones sino de enamorada. Mi desolación es atroz.

Su agradecida. — *Lectorcita.*

DE MARGOT A UNA LECTORCITA

Querida:

Anoche hacía frío. Salí a pasear con algunas personas de mi amistad, y, de pronto, acobardada por el mal tiempo, perdí el deseo de acompañarlas. Le rogué que siguieran sin mí y me quedé esperándolas dentro de un confortable automóvil. Apenas pasaba nadie por las veredas. Se cerraron los negocios con vidrieras y todo, como ahora se acostumbra, y luego las casas de departamentos empezaron a poner llave a las puertas. En la calle, obscurecida así, el invierno ponía el gris del asfalto en las fachadas, en los árboles, en el espíritu. Yo observaba todo eso como simple espectadora, poco influenciable, y sin embargo impresionada.

De pronto me distrajo la aparición de un vendedor de impresos que voceaba en la esquina su mercadería de la fecha y la que oficialmente sería del día siguiente, entre la cual estaba "La Prosa y el Verso", en que yo escribo. El anuncio no conmovió al vecindario; todas las casas permanecieron cerradas, excepto una, de la que saliste tú, lectorcita. Como siguiendo una vieja costumbre, el vendedor se encaminó hacia ti, mientras tú avanzabas a su encuentro. Sin hablarte te entregó un ejemplar de "La Prosa y el Verso" a cambio de tus moneditas. En seguida él se alejó y tú buscaste ansiosamente una página: la mía. Lo vi cuando te detuviste a ojearla a la escasa luz próxima al auto en que yo estaba. La fugaz escena me dejó pensativa. Imaginé tu vida de niña modesta, tu soledad y la razón de tu apresuramiento en leer la página educativa. Y sentí plenamente mi responsabilidad... Ahora comprendo que mi lógica fría puesta en el análisis de problemas ajenos no es lo que esperan tus ilusiones. Desde aquel instante me he propuesto no escribir sino pensando en ti, en tu necesidad de llenar con absurdos las horas o los años que tarden en cumplirse tus sueños. La página educativa se convertirá en una página menos útil, pero alentadora. Encontrarás en ella el optimismo que buscas para pasar las veladas de invierno. Tuya. — *Margot.*



X A MARGOT

Señorita:

Su página en "La Prosa y el Verso" está desconocida: ñoña a más no poder. No dice nada que no esté falseado de romanticismo. Ha perdido toda su fuerza al apartarse de la realidad. Y usted ha perdido al que fuera el más constante de sus lectores. A los hombres nos aburren las mentiras cuando no sirven para sacarnos de un conflicto personal e inmediato. Usted se ha vuelto cursi. Adiós.

Atentamente.—*Uno del público.*

MAQUILLAGE PERFECTO



En París, la **CRÈME FLUIDE** es la última palabra en materia de "maquillage". Su aplicación fácil y rápida permite prescindir del polvo, dando al cutis un aspecto mate y definitivamente arreglado.

LANCÔME
PARIS



LOS PRODUCTOS **LANCÔME** SON TODOS ELABORADOS Y ENVASADOS EN FRANCIA

Solicítenos por carta el nuevo folleto sobre Maquillage y Belleza

LANCÔME ARGENTINA S. A. C.
Esmeralda 1265 - Bs. Aires

Por DORIANNE

EL ACEITE DE OLIVAS COMO ELEMENTO DE BELLEZA



No estamos aún en una época en que sea fácil conseguir aceite de olivas, y aun pudiéndolo obtener, no estaría de ningún modo justificado en las actuales circunstancias que lo empleásemos como ingrediente de belleza. Es por eso que al considerar este elemento debemos hacer la salvedad de que en el momento presente debe ser reemplazado por los aceites mezclas que se usan para la alimentación, y que en muchos aspectos tienen propiedades similares a las de aquél. Por ejemplo, al tratarse de baños de aceite para el cabello, se empleará cualquiera de los aceites que hoy se obtienen corrientemente.

CREMA NUTRITIVA

Conociendo las propiedades antes descriptas, es lógico que ha de interesarnos conocer la fórmula de diversas cremas en las que entra como elemento de composición el aceite de olivas. No son ellas muy comunes; más bien se utiliza en la formación de cremas el aceite de almendras, el de coco, el de nuez; pero en la pequeña lista de productos que presentamos, están considerados casi todos los que nos interesarán en el cuidado de nuestra belleza.

Comencemos por una crema nutritiva de la piel, preparada con:

Aceite de olivas	**50**	**gramos**
Aceite de almendras amargas	**50**	**„**
Lanolina al colesterol ...	**50**	**„**
Estearato triet ácido	**150**	**„**



Esta misma crema, con el agregado de extracto oleaginoso de cáscara de nuez (unos diez gramos), se transforma en un excelente producto para preservar la piel de las quemaduras solares y ayudar a obtener un bonito colorido bronceado.

LAS QUEMADURAS

El mismo aceite de olivas entra en una crema grasa destinada a evitar las quemaduras de sol. Son los ingredientes:

Lanolina	20 grs.
Aceite de olivas....	20 „
Bisulfato de quinina	3 „
Agua	20 „

Esta crema está así completa. Sin embargo, hay quienes la prefieren perfumada. En ese caso, como siempre que se trate de productos para proteger de las quemaduras de sol, hay que utilizar esencia de espliego, excluyendo por completo la de limón, naranja y bergamota, puesto que son demasiado permeables a los rayos ultravioletas.



ACEITE DE OLIVAS Y COLESTEROL

El colesterol, que desempeña un importante papel en la conservación del cabello, también actúa, solo o combinado, como conservador de la piel. Una combinación muy beneficiosa es la de colesterol y aceite de olivas. Del mismo modo hay otro producto sobre el que hemos hablado en crónicas anteriores, la lecitina, muy favorable para el mantenimiento de la piel, y que combina en algunas cremas con el aceite de olivas, formando productos muy eficaces para el cuidado de la piel.

Incluimos dos fórmulas en que aparecen tales elementos.

PRIMERA FORMULA			SEGUNDA FORMULA		
Aceite de olivas.....	50	gramos	Aceite de olivas	120	gramos
Espermaceti	2	„	Lanolina anhidra	20	„
Manteca de cacao	3	„	Manteca de cacao	10	„
Cera blanca	4	„	Estearina	10	„
Lanolina anhidra	2	„	Colesterol	2	„
Agua	20	„	Lecitina	4	„
Lecitina	5	„	Agua	60	„
Bórax	5	„	Oxibenzoato sódico.....	1	„

MASAJES PARA EL CUERO CABELLUDO

Infinitamente más conocido que por su acción integrando las cremas es el empleo del aceite de olivas en masajes del cuero cabelludo, hechos para combatir su resecamiento, evitar las puntas florecidas y en las preparación de champús. Cuando el cabello y el cuero cabelludo se hallan extremadamente secos, se procederá a calentar un poco de aceite de olivas, y se empapará con él la cabellera y el casco, tratando de llegar bien hasta el extremo de los cabellos, donde la sequedad es más notoria y dañosa.



VIEJAS FORMULAS

Muy a menudo se mencionaba al aceite de olivas en tratamientos y preparados usados hace algunos años, y hace tiempo se hicieron también estudios para saber si el aceite de olivas contiene más o menos vitaminas que los demás aceites, así como para saber si el aceite de orujos refinado está exento de las vitaminas A, B y D.

Una publicación interesantísima, el "Boletín de la Oficina de Aceites de Oliva", de Túnez, publicó hace algunos años un trabajo notable respecto a los aceites reconocidos mediante el espectroscopio. De entre muchas consideraciones, apartemos la de que el aceite de maní y el de sésamo son pobres en vitaminas, y que en el aceite de orujo refinado la ausencia de las vitaminas A, B y D es completa.

El mismo estudio demuestra la existencia de una mayor cantidad de vitaminas en el aceite de hígado de bacalao obscuro que en el aceite claro, y también que los aceites de olivas contienen más vitaminas que el aceite de hígado de bacalao claro, siendo superiores al obscuro en el hecho de que contienen vitamina B, de las que está exento este último.

Por último, el aceite de olivas comienza a perder vitaminas a partir de 150º, y a más de 200° las ha perdido por completo; por lo tanto, los métodos de refinamiento que utilizan temperaturas de 150° y más altas todavía, desnaturalizan el mismo.



Vd. es bonita..., pero

¿Es eso todo? Glamour, elegancia, salud física y espiritual, sex-appeal, simpatía, son, también, factores importantes para atraer.

Este libro, que ha batido verdaderos récords de venta en EE. UU., tiene para Vd. todo aquello que la mujer moderna debe saber y hacer para ser más atractiva.

Adquiéralo pronto, hay una cantidad limitada de ejemplares!

Un hermoso tomo encuadernado, de 132 páginas, con cuarenta fotografías ilustrativas.

Envíe ahora mismo este cupón a su librero o a sus editores.

$ 8.-

Señores ACME AGENCY
Bmé. Mitre 552 — Capital.

Acompaño (giro, cheque, bono postal) por $ ..... para que me remitan ..... ejemplares del libro "COMO SER MAS ATRACTIVA", por Joan Bennett.

Nombre y apellido .....

Dirección .....

Localidad ..... *F. C.* .....

(Escríbase claro) H.

Shirley Temple, la criatura que nos...

(Continuación de la pág. 69)

—¿Sabes, Franchot, que es milagroso que Shirley Temple tenga dieciocho años?

Tone queda silencioso unos minutos, mientras atravesamos el Hollywood Boulevard, que a esa hora luce como una verdadera "Vía Láctea", y de pronto me dice:

—No; milagroso, no. Es lógico. Lo que sucede es que esta muchachita, además de inspirarnos una gran ternura, nos da la curiosa sensación de que realmente no en vano pasan los años para ella y para nosotros...

Y ahora que lo recuerdo, pienso que tiene razón. Cuando nos dicen: "Shirley Temple cumplió dieciocho años", pensamos inmediatamente: "Mmmm..., ¡qué viejo me estoy poniendo!"

Tres años más, y la isla del Diablo...

(Continuación de la pág. 7)

dedica a cosas de mucho provecho. Casi todos los compañeros que lo siguieron en la aventura le han encontrado también un cauce a su vida, y algunos de ellos son ayudantes de su "jefe".

AHORA se piensa abolir para siempre el penal de las mal llamadas islas de la Salud. Un sentido humanitario de lo que deben ser los establecimientos penales se ha enseñoreado — ¡por fin! — de quienes manejan estas cosas, y muy pronto la isla del Diablo sólo será un recuerdo. Faltan aún tres años. Y es de imaginarse la forma en que quienes allí padecen habrán empezado a contar los días a partir de aquel, venturoso entre todos, en que recibieron la fausta nueva.

Un recuerdo, solamente un recuerdo será dentro de tres años la isla del Diablo. Pero un recuerdo de esos que mejor sería no tener, como el que por desgracia nos queda de los malos sueños...

Por eso no es aventurado predecir para dentro de un tiempo las excursiones de turismo a las islas de la Salud, que serán, por su vegetación, sus hoteles, sus boîtes, un verdadero paraíso.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 78)

I	S	I	S		A	S	E	M	A	S	I	A		
S		S	I	R	E		R		E		N			
O	T	R	O		L		R	I	A	N	O	S		
M		A	N	I	S		O		S	A	L	A		
E		E		S	T	O	R	N	I		E			
R	E	L	S	O		S		A	R	D	O	R		
I			L	A	T	O	N				A			
A	S	P	I	D		R		S	A	L	I	R		
	O		R	A	M	A	J	E		O		I		
A	L	T	A		I		U	N	I	S		S		
C	A	R	N	E	T		D		R	A	V	I		
T		I		R	E	M	I	R		M				
O	T	O	R	G	A	D	A		S	E	N	O		

Embellece el cutis y lo perfuma con aromas que otorgan distinción!



En dos perfumes: Bouquet Nº 24 y Royal Briar.

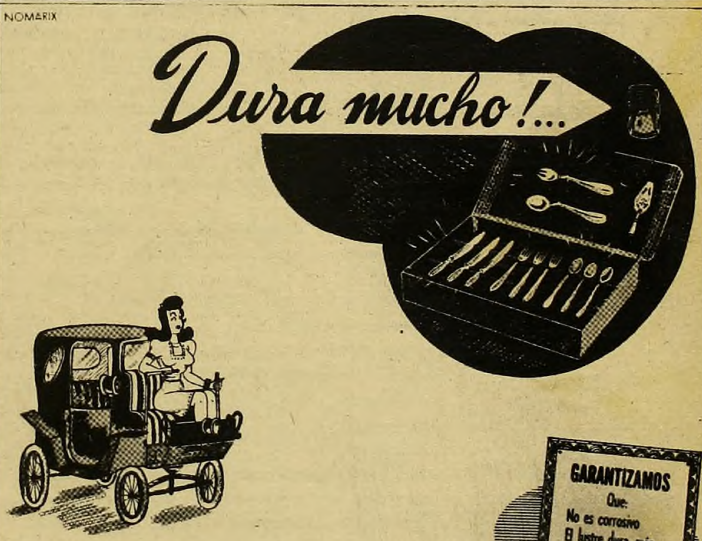
Polvo Facial

ATKINSONS

APVS-27

NOMÉRIX

Dura mucho!...





-gracias a la película protectora- el brillo maravilloso que hace aparecer como nuevos todos los objetos de metal, lustrados con el

LIMPIA METALES PERFUMADO *La Rosa*

DEJA LOS METALES MAS "NUEVOS" QUE "NUEVOS"

ÚNICO LÍQUIDO QUE LIMPIA TODOS LOS METALES

Radiante
en
Veinte
Minutos



Elizabeth Arden

MASCARA VELVA

Delicioso Tratamiento de Belleza, que sólo dura veinte minutos y que usted misma puede realizar.

PRIMERO Limpie su cutis conjuntamente con Crema de Limpieza y Tónico para el Cutis.

SEGUNDO Aplique una fina capa de Máscara Velva, la que permanecerá como un velo de seda; descanse veinte minutos mientras se seca, eliminando todo rastro de cansancio, y logrando así un aspecto radiante para su rostro.

TERCERO Quite esta Máscara con un algodón humedecido en agua tibia; refresque su cutis con Tónico para el Cutis, y luego aplique uno de los preciosos "maquillages" armonizados, de Elizabeth Arden.

MASCARA VELVA $ 16.25

También en las 19 Sucursales del Interior. Consulte a la representante de Elizabeth Arden en el Departamento de Perfumería, Casa Central, planta baja.

GATTI & CHAVES

Garantiza Calidad 33 - Avda. 1960 - Florida y Cangallo R. 28

Carta de París



- **Extraña fiesta en el George V.**
- **Remate de alhajas.**
- **Baile de aficionados.**
- **Los jardines de Francia en flor.**
- **Problemas en pie.**
- **Natalidad excesiva.**

París, junio de 1946.

QUERIDA MARIA:

EN un salón del George V se reunieron anoche todos los que disponen actualmente de muchos miles o millones de dólares. No querían otra cosa que reunir dinero y hacer inmediatamente un pedido de ropa, alimentos y remedios para llevarlos a tres hospitales de la Costa Azul, donde hay seis mil niños desnutridos, huérfanos, con la responsabilidad de la vida sobre sus espaldas, tendida a lo largo de un futuro largo o corto. Es un plantel de humanidad que es necesario cuidar. Entre ellos hay genios, asesinos, artistas, obreros, políticos, ociosos, profesionales y pícaros puros. Es menester cultivarlos a todos por igual, dado que es imposible separar, distinguir, clasificar el grado de virtud o de vicio; de perfección o de error que dotará a cada uno.

Cada invitado improvisó una gracia; el que quiso pudo lucir sus condiciones inéditas de payaso, de imitador o de gran comediante. Ante la sorpresa de sus amigos, Mr. V. recitó los versos de las canciones francesas más populares, pero canciones infantiles, rondas, juegos o dormideras... Era difícil reconocerlas; sin música, son como un portero que se quita el uniforme y que nadie da por conocido; sin música..., la letra es sorprendentemente pueril, dramática o literaria. Hay de todo, es una sorpresa. Gracioso fué cuando terminó; entonces el público coreó los estribillos más cariñosos: "Quan trois poules s'en vont au cham"... "Mon ami pierrot ouvre moi ta porte"... "J'ai du bon tabac".... "La Mère Michel, elle a perdu son chat."

La princesa de V. se despojó de sus alhajas, las remató, obteniendo por ellas cincuenta mil dólares, y Mrs. M., la compradora, dijo que las usaría pagando antes un impuesto voluntario del ciento por ciento al lujo; entonces extendió otro cheque por cincuenta mil dólares.

Tomaban champagne y se encontraban los viejos amigos, cuando se oyeron los acordes de la "Suite Nº 2, Romeo y Julieta" de Prokofiev. ¿De dónde llegaba la música? Pronto corrió la voz de que era la Orquesta Filarmónica de Moscú, dirigida por Serge Prokofiev; la transmisión milagrosa, la realidad fantástica, hasta se le veían las caras a los violinistas. Y detrás de esta realidad musical vino lo inesperado; unos extraordinarios bailarines que nos dejaron sin palabra para comentarlos y ponderarlos. Realizaron el ballet, el famoso ballet soviético, como llamó a este "Romeo y Julieta" Peter Pope, el crítico romántico.

Te aseguro que resultó un número digno de pasar sobre el escenario de los más célebres teatros del mundo; sin embargo, no había un solo nombre conocido en los tablados. Aficionados, estudiantes, principiantes de arte, pero con un talento, con una fuerza creadora, con una pasión, un empuje, un afán de realización que pocas veces se descubre en los profesionales.

Hay muchas flores en el Trocadero; a lo largo de Champs Elisées se descubren los tonos infinitos de los tulipanes, y los rosales desbordan de pimpollos, y el verde se ha puesto agresivo, y los árboles se han llenado de hojas con ímpetu alocado.

Pero sigue el problema del vestido, si bien el verano ha atenuado el del hambre. Quizá en los últimos días sea más fácil obtener comida en Francia; hay nuevas legumbres, se descubre con fruición que la "cébette" con leche y harina constituye un plato delicado, y que las hojas de plátano en vinagre regalan el paladar, y que las naranjas amargas hervidas durante cinco horas con abundantes clavos de olor dan por resultado la mermelada más fina y rara que puedas sospechar.

El vestido, en cambio, es lujo para exportación; mientras tanto, los que pueden cambian gramos de manteca por un saco usado, y las madres obtienen tricotas, pantalones, medias, zapatos para sus hijos haciendo encajes maravillosos que enriquecerán el trousseau de una novia americana.

Los bebés nacen por miles. El problema de la maternidad exige una solución inmediata, pero no es posible porque no hay material para hacer la ropa de tantos niñitos; no hay ropa y no hay colchones para las madres; los hospitales quieren hacer milagros y sólo consiguen acumular gente a la cual no pueden brindar ni el más elemental cuidado. ¡Ah, qué visión de sordidez y frío y calamidad se tiene al pasar por la salacuna del hospital de Caridad!

Me atrevo a decir que si en América se propusiesen juntar todo lo que de innecesario hay en los armarios de las casas donde sus habitantes viven con comodidad, el próximo invierno sería más llevadero para la población de Europa. Todo es útil, María; medias viejas, restos de vestidos, cortinas desteñidas, sedas quemadas; todo sirve porque hay una nueva industria, que es la de hacer telas nuevas con hilachas viejas.

Un abrazo de

Anatolio

Correo Argentino
FRANQUEO A PAGAR
Cuenta 20
TARIFA REDUCIDA
Concesión 20

Redacción,
Administración y Talleres:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 - 1020 - 1029

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

UNO de los sueños de cierto conocido nuestro, que jamás logró ver realizado por obra de su adverso destino, consistía en llegar a vivir en la vereda de enfrente. Pero por más mudanzas que hizo, siempre, por una causa u otra, se encontraba con la fatalidad de que su casa, invariablemente, quedaba ubicada justo frente a la vereda del frente, y el pobrecito se fué para el otro barrio, desde el que estamos seguros que llamará el "otro" a este donde nos dejó, sin poder realizar su pequeño ideal.

¡Y hubiera sido tan sencillo! No es que nosotros conozcamos el secreto, pero podría habérselo preguntado al redactor de *Radiolandia* que redactó el 27 de abril una noticia sobre cierta actriz que actuó

...en *Montevideo*, donde se había radicado accidentalmente, luego de realizar en esa ciudad una temporada escénica integrando el conjunto que, encabezado por Pepita Serrador, ofreció en la capital "*cisplatina*" la conocida obra "Presidio".

Ni aun por referirse a la obra "Presidio" puede uno tomarse semejantes libertades. Para los uruguayos o para los brasileños, claro está que Montevideo es una capital completamente cisplatina, ya que en eso no es posible andar con términos medios, y el



prefijo "cis" quiere decir "de este lado de acá".

Pero de este lado de acá—que es el lado de acá del otro lado—no es "cis", sino "trans" lo que corresponde decir, y por eso, tanto para nosotros como para *Radiolandia*, Montevideo es la capital "transplatina", del otro lado del Plata.

●

VOLVAMOS a los primeros días de la Creación e indaguemos qué idioma hablaba Adán. De ese asunto se ocuparon casualmente en "Por los caminos del mundo" de *La Nación*, el 9 de mayo:

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Finita **(Capital) y** ***M. González*** **(Capital).**

EL IDIOMA DE ADAN

Ha afirmado un hombre de ciencia que el idioma que habló Adán en el Paraíso fué el holandés.

Sospechamos que ese hombre de ciencia era holandés. Porque hemos leído un convincente estudio que demostraba que Adán hablaba en correcto catalán. Claro que su autor se llamaba, si no recordamos mal, Ramón Tortell de Panellet. Pero, prudentemente, los redactores camineros rechazan la teoría, y llegan a esta sensata conclusión:

Cuando el primer hombre quería aludir a un perro o a *una marmita de agua hirviendo* imitaba sus sonidos propios, casi como lo hacen ahora los niños.

Esto nos ha permitido deducir que Adán llamaba al automóvil tu-tu y a la locomotora chu-chu. ¿Qué? ¿Que por aquellos tiempos aún no se había inventado los autos ni las locomotoras? ¡Ah!... Y las marmitas, y el agua hirviendo, y el fuego, ¿se conocían en el paraíso? Del guau-guau no decimos nada, porque sabemos que se había inventado antes que el mismo Adán.

●

QUE optimismo! ¡Qué optimismo el que tenéis *Vosotras*!

Optimismo o falta de experiencia, que os lleva a decir, el 29 de marzo:

A través de todos los tiempos, *la belleza ha sido considerada como aliada inseparable de la belleza y viceversa.*

Un viceversa que no tiene vuelta de hoja, como si se tratara de un número capicúa. Pero eso de que la belleza es aliada inseparable de la belleza... ¿Es que la redactora nunca ha participado en un concurso de belleza? Nosotros, sí. Claro que sólo en calidad



de suplentes. De suplentes del jurado, por supuesto. Pero ya sabemos a qué atenernos acerca de la supuesta alianza entre belleza y belleza.

●

PARECE que nuestra distinguida clientela se va a ver aumentada con el advenimiento — como se dice en las crónicas rosas o "bleu"— de un robusto vástago, que será nada menos que órgano oficial de la O N U, o, como más lacónicamente se dice ahora, de la U N. El diario, como es natural, estará escrito en varios idiomas, circunstancia de la que esperamos la multiplicación de las ostras y las perlas. A manera de anticipo, *La Libertad* de Mendoza, en un rasgo de buena vecindad cordillerana, nos comunica:

Se trataría de un diario publicado en diferentes idiomas, comenzando, evidentemente, por aquellos que son considerados oficiales por la Carta de las Naciones Unidas, es decir: *inglés, francés, español, ruso* y *chileno.*

¡Ni orgullosos que se pondrán nuestros vecinos al ver sus modismos "huasos" ascendidos a idioma oficial de la U N! Anticipándose a las demás repúblicas hispanoparlantes, la de la Boca presentará una seria reclamación diplomática al ver desairado su particular idioma.

●

VEAMOS un curioso caso de coincidencia que enternecería al mismísimo Pero Grullo transplatino. Fué felizmente registrada por *El Diario* de Montevideo, el 27 de abril:

COMENZO A LLOVER AL REANUDARSE LA LLUVIA

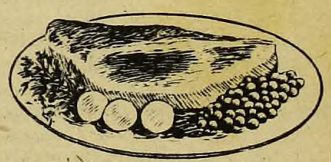
¡Ah!... ¡Si nuestra oficina meteorológica alcanzara esa extraordinaria exactitud pluvial, aunque fuera así, "a posteriori"!

Nueva Fuente de BELLEZA



Después de constantes investigaciones, COTY presenta la última conquista para el mundo femenino: su nuevo y finísimo Jabón de Tocador, a $ 1.- la pastilla, en cuya maravillosa fórmula se emplea el aceite que se extrae del AGUACATE (palta), de tan notables propiedades suavizantes para el cutis, que constituye una verdadera Fuente de Belleza.

LA CARNE
¡doblemente sabrosa!



con
SAVORA

REALZA EL SABOR DE LAS COMIDAS





DIALOGO SOBRE LA BANDERA DE LA PATRIA

PUEDE haber algo más puro que la antigua voz de los poetas para celebrar a la enseña nacional en este 20 de junio? De fijo que no, y por eso hemos tratado de reunir en un haz fervoroso, hijo por igual de lo lírico y lo épico, algunos fragmentos de viejos poemas. La ingenuidad de nuestra infancia, el brío de nuestra juventud y la ternura de nuestra madurez se cifran en cualquiera de los versos que se leerán a continuación. Forman estos versos algo así como una bandera inmaterial en cada uno de nuestros pensamientos, a fuerza de haber sido acariciados por todos los vientos de la vida. Por eso los ofrecemos hoy como un homenaje y como una expresión de amor ante "la enseña que no se vió nunca atada al carro de ningún vencedor de la tierra", y por la cual no hay argentino que no se sienta en lo más íntimo y definitivo de su ser, capaz del mayor sacrificio.

MARTIN GARCIA MEROU:

Escuchad escuchad: es el pasado
que revive en la sombra de la historia,
el rayo de la espada del soldado,
el primer grito, la primer victoria
y el primer estandarte desplegado
a las ráfagas libres de la gloria...

J. M. GUTIERREZ:

Al cielo arrebataron nuestros gigantes padres
el blanco y el celeste de nuestro pabellón.
Por eso en las regiones de la victoria ondea
ese hijo de los cielos que no degeneró.

LUIS REINA ALMANDOS:

Azul y blanca bandera
que alumbra el sol con su rayo,
del Veinticinco de Mayo
hermosa creación primera,
guía a la hueste guerrera
y nunca será vencida...
Que ella es el alma y la vida
de las patriotas legiones,
el tema de sus canciones
y su gloria más querida.

F. A. SANCHEZ DE GUZMAN:

¡Salve, estandarte laureado,
en cuyas franjas combinas
del éter el azulado
con la albura que has tomado
allá en las nieves andinas,
y a cuya sombra doquiera
su trabajo al peregrino
el tu suelo remunera!
¡Salve, gloriosa bandera!...
¡Salve, oriflama argentino!...

ALMAFUERTE:

Como buscan la luz y el aire libres
las macilentas yerbas subterráneas;
como ruedan, tenaces y tranquilas,
al anchuroso piélago las aguas,
así sedienta,
y así porfiada,
la triste humanidad se precipita
al pie de la bandera azul y blanca...

ARTURO GIMENEZ PASTOR:

Vedla flamear en la altura,
insignia de vencedores,
cuando al viento sus colores
tiende con triunfal bravura.
Ved como su sol fulgura
del pampero a la pujanza,
y cómo cuando la alcanza
dulce el aura en manso vuelo
parece un jirón de cielo
ciñendo la altiva lanza.

FLORENCIO BALCARCE:

Entonces, ¡oh patria!, tu noble bandera,
flameando en las nubes con noble fulgor,
hará que cantando gozoso yo muera.
¡Adiós, Buenos Aires! ¡Amigos, adiós!

JUAN CHASSAING:

Página eterna de argentina gloria,
melancólica imagen de la patria,
núcleo de inmenso amor desconocido
que en pos de ti me arrastras.
¿Bajo qué cielo flameará tu paño,
que no te siga sin cesar mi planta?...

OLEGARIO V. ANDRADE:

Porfiada era la lid. En la humareda,
la enseña de los libres ondeaba,
acariciada por la brisa leda
que sus pliegues hinchaba.
¡Y al fin, entre un relámpago de gloria,
vino a alzarla en sus brazos la victoria!

ADOLFO P. BALLESTEROS:

La Patria: ¡Salud, mis hijos queridos!
¿qué me traéis?
Niño: Madre amada,
yo, la bandera sagrada.
La Patria: ¡Oh colores bendecidos!
Coro: ¡Honor a la enseña santa
que en mil combates triunfando,
fué en sus alas cobijando
la libertad sacrosanta!...

Recopilación de LUCAS G. ASTENGO



★ Patente Norteamericana Nº 2.136.742

★ Patente Argentina Nº 50.333.

Warner's

Sta-Up-Top★

La faja con el cinturón patentado

No se dobla = No se sube

La Ultima Palabra en Corsetería Fina.
El Corpiño es un Modelo Warner's "ALFABET".

Han llegado las nuevas telas Norteamericanas!!



Un detalle de
"BuenGusto"

Obsequiar un buen libro es un detalle de "buen gusto"; comer con Aceite Comestible UNICO también es un detalle de buen gusto, dando a las comidas todo el sabor natural y las cualidades nutritivas que le garantiza el "refinado fluorescente".

EL ACEITE
DEL BUEN
GUSTO

ACEITE COMESTIBLE

UNICO

20 % DE OLIVA

ACEITE
COMESTIBLE MEZCLA

BOCABLANCA

Productos BYCLA
Productos Nobles
INDEPENDENCIA 572 - BS. AS.